

# ఆంధ్రపత్రిక

సచిత్రవారపత్రిక

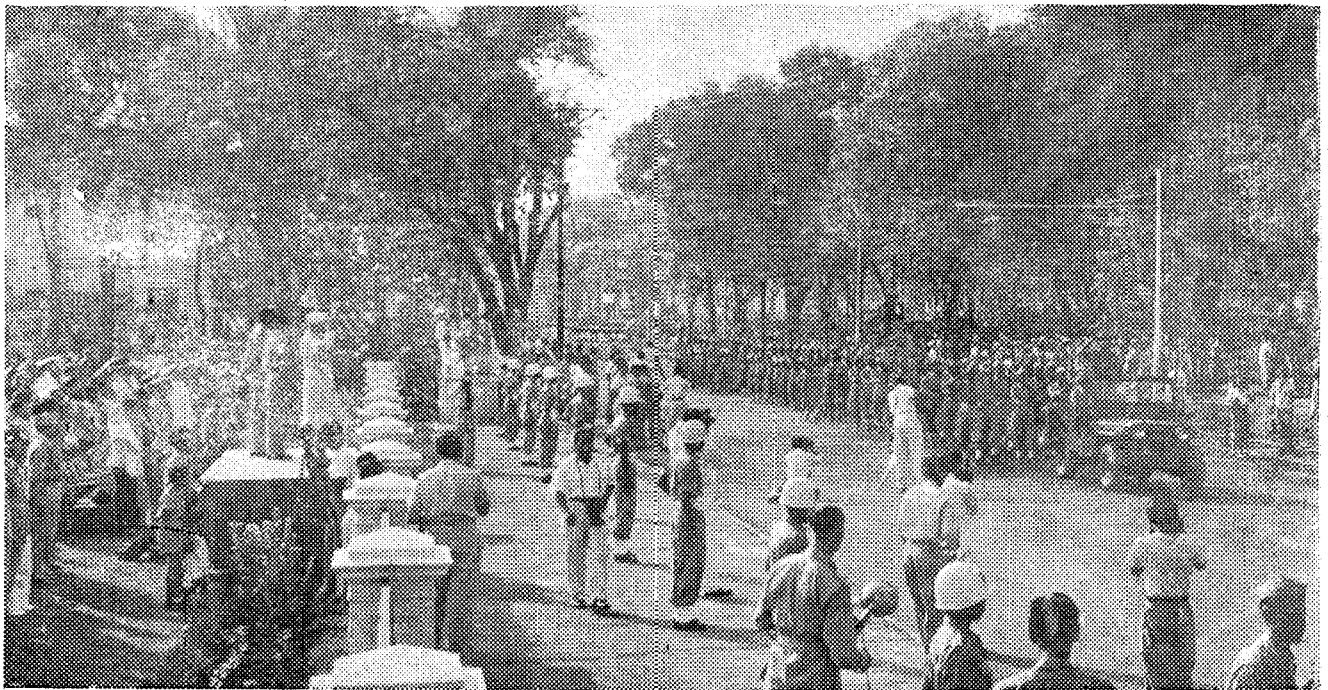
వెల 4 అణలు ANDHRA PATRIKA ILLUSTRATED WEEKLY 28-6-19



# ★ ఆగ్నేయాసియాలో నెహ్రూ పర్యటన ★



జూన్ 12 వ తేదీన గాంజమాడా విశ్వవిద్యాలయవిద్యార్థుల సమావేశంలో  
ప్రధాని నెహ్రూ ప్రసంగం.



ప్రధాని నెహ్రూకు ఇంజనీరింగ్ రక్షణశాఖకు పైకవందనం. —జకార్తా—జూన్ 7.

# ఆంధ్రవత్రిక

సంవత్సరచందా  
రూ. 12-0-0  
విడిపత్రిక  
4 అణాలు

ప్రతిబుధవారము ప్రకటింపబడును.

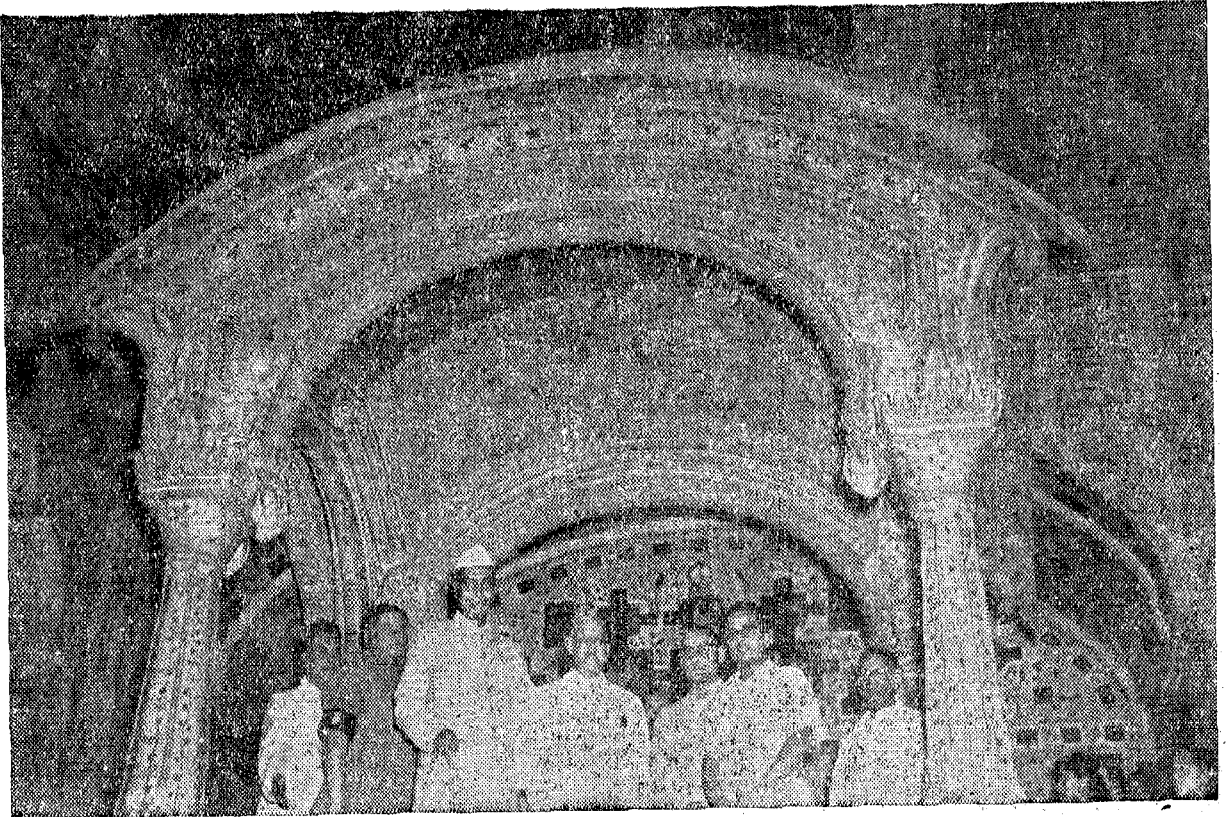
ఒరులేయవియోనరించిన నరవర, ముప్రియము తనమనంబున కగు దా  
నొరులకు నవి నేయకునికి పరాయణము పరమధర్మపథముల కెల్లకా  
(మహాభారతము)

Founder : K. NAGESWARA RAO,

సంపుటము 42

సంచిక 43

వికృతి సంవత్సర అధికాషాఢ శుద్ధ చతుర్దశి బుధవారము



జూన్ 11-వ తేదీన భారతప్రభుత్వాధ్యక్షులు డాక్టర్ రాజేంద్రప్రసాద్ ఢిల్లీలోని ఎర్రకోటకు  
వచ్చి దానిలో వున్న సుందరమైన కట్టడాలనన్నిటినీ చూచారు. దర్బారులో మొగలు  
చక్రవర్తులు దర్బారుతీర్చే దివానీమీద నిల్చునివున్నారు.



## ఆంధ్రపత్రిక

1950-వ సం॥ జూన్ 28-వ తేది బుధవారము

### సమితి ఆధ్వర్యమున హెచ్చరిక

రాజ్యాంగతంత్రజ్ఞులు యుద్ధము అనివార్యము గాదు అని చెప్పినకొద్దీ, ప్రపంచసంగ్రామము తప్పనిసరియను భావము ప్రజలలో ప్రబలమగు చున్నది. ప్రపంచరాజకీయవేత్తలు యుద్ధము అని వార్యము గాదని చెప్పటకు బదులు, యుద్ధము నివార్యమని చెప్పగలిగిన ప్రజలలో ఇట్టిభావములు ఏర్పడవు. యుద్ధము నివార్యమా? అనివార్యమా? యనువిషయమై తర్జన, భర్జనలు జరుపుటకు బదులు శాంతిస్థాపన సాధ్యమా? అసాధ్యమా? శాంతి స్థాపనకు అనుసరించదగిన మార్గములేవి? అసాధ్యము గాకుండ చేయుటకు తీసుకొనవలసిన చర్యలేవి? యను విషయముపై దృష్టిని కేంద్రీకరించి యుద్ధ ప్రసక్తికి స్వస్తి చెప్పిన యుద్ధము నివార్యమగుటగాక, శాంతిస్థాపన సులభము కాగలదు.

ప్రపంచరాజ్యాంగవేత్తలు ఈ విధానమును అనుసరించుటకు వారి ప్రస్తుతదృక్పథము, దృష్టి కూడ మారినగాని సాధ్యముగాదు. ఫిలిప్పీన్సు విదేశాంగమంత్రి, విశ్వరాజ్యసమితిసర్వసభ్యసమావేశము అధ్యక్షుడు జనరల్ కార్లాస్ సోమ్యుగో హోర్నాడ్ విశ్వవిద్యాలయపూర్వవిద్యార్థుల సమావేశములో ప్రసంగించుచు ప్రాక్-పశ్చిమ దేశములమధ్య నానాటికి

అధికమగుచున్న, తీవ్రమగుచున్న విభేదముల తొలగించుటకు, అందుకు కారణమైన సమస్యల పరిష్కారమునకు పశ్చిమరాజ్యములవారు అనుసరింపతగ్గ విధానమును చక్కగ, విస్పష్టముగ వివరించిరి. రష్యా-అమెరికాలకు నేడు జరుగుచున్న ప్రచ్ఛన్నయుద్ధములో ఆసియా రాజ్యములు తటస్థవైఖరిని అవలంబించుటకు గల కారణములను కూడ వారు ఎవరికి ఎట్టి అనుమానములు ఏర్పడుటకు వీలులేనివిధముగ వివరించిరి.

అదే విశ్వవిద్యాలయస్నాతకోత్సవసభయందు అదేరోజున అమెరికా ప్రభుత్వవిదేశాంగశాఖా కార్యదర్శి డిన్ అభినన్ యుద్ధము అనివార్యము గాదనుచు, ప్రాక్, పశ్చిమవిభేదముల తొలగింప వచ్చునని ప్రకటించిరి. కాని ఆ విభేదములను తొలగించుటకు అమెరికా ఎట్టివిధానమును అనుసరింప నున్నదో వారు తెలిపియుండలేదు. రష్యా తన ప్రస్తుత విధానమును మార్చుకొనినగాని యుద్ధము అనివార్యము గాదని మామూలుధోరణిలోనే ప్రకటించిరి. ఇటీవల అమెరికా అధ్యక్షుడు అభినన్ విధానమును సమర్థించుచు చేసిన ప్రసంగములందుకూడ ప్రస్తుత ప్రతిష్టంభనాపరిష్కారమునకు తాము నిర్మాణాత్మకమైన కార్యక్రమమును అనుసరింప నున్నట్లేమియు తెలుపక, క్రెమ్లిన్ నాయకులె తమ విధానమును మార్చుకొనవలసియున్నదని హెచ్చరించిరి. అమెరికా అధ్యక్షునకు విదేశాంగవ్యవహారములలో రిజర్వేషన్లు మునునకు సలహాదారుగ నుటున్న జాన్ ఫాస్టర్ డుల్లేస్ మొన్న టోకియోలో ప్రసంగించుచు ప్రజాస్వామిక దేశములపై నిరంకుశము, ఆయుధసంరక్షిత రష్యాను యుద్ధచర్యలనుండి మరప్పలదని చెప్పిరి.

జనరల్ కార్లాస్ రోమ్యులో ఈ విధానమే, ఈ వైఖరే మార్పు చెందవలసియున్నదని చెప్పిరి. ఆసియా యందు ఉద్భవించిన జాతీయోద్యమములన్నియు కమ్యూనిజము అవతారములని అపోహపడి, ఆ ఉద్యమముల నణచివేయుటకు పాశ్చాత్యరాజ్యములు సామ్రాజ్యదేశములకు తోడ్పడుటవలన కమ్యూనిజం ప్రాచ్యదేశములందు బలపడుచున్నదని హెచ్చరించిరి. మలయా, ఇండో చైనాలందు బ్రిటిన్, ఫ్రాన్సులు అనుసరించుచున్న విధానములు, ఆ దేశములకు అమెరికా చేయుచున్న సహాయమును



చూచియే ఫిలిప్పీన్సు విదేశాంగమంత్రి ఇట్లు ప్రకటించుట, పాశ్చాత్య దేశముల విధానములను విమర్శించు జరిగెను. పాశ్చాత్య దేశములు ఆసియా సమస్యలను ఆసియా ప్రజల దృష్ట్యా పరిశీలించవలసి యుండునని హెచ్చరించిరి.

ఆసియాలో కమ్యూనిష్టు ఉద్యమములు బలపడుటకు అచటి ప్రజాస్వామికవాదులకు పాశ్చాత్య దేశములు సకాలములో తగినంత సహాయము చేయక పోవుటేనని ఫిలిప్పీన్స్ విదేశాంగమంత్రి చేసిన హెచ్చరికను అమెరికా అధ్యక్షుడు, విదేశాంగమంత్రి ముఖ్యముగ గమనింపవలసి యున్నది. అమెరికా, రష్యాలు ఒకరి తప్పులను మరొకరు ఎన్నుటతో, ఒకరిపై మరొకరు నిందారోపణలు చేయుటతో కాలహరణము చేయుటకు బదులు కాన్డాస్ రోమ్ములో ఉద్బోధన గ్రహించి నవఆసియాలో క్రమక్రమము అభివృద్ధి చెందుచున్న నవ్యతత్వమును గుర్తించిన నేటి ప్రచ్ఛన్న యుద్ధమును తక్షణము అంత మొందించుటకేగాక, ప్రపంచసంగ్రామమును నివారింపను వీలగును. భారత ప్రధానమంత్రి గత రెండు సంవత్సరములుగ అనుసరించుచున్న తటస్థవిధానము ప్రాధాన్యమును సమితి అధ్యక్షుడు అమెరికనులకు అవగాహన కాగలవిధమున వివరించిరి. అమెరికా, రష్యా కూటములలో ఎందు చేరవలెనను విషయమున ఒక నిశ్చితాభిప్రాయమునకు రాజాలక ఆసియా రాజ్యములు తటస్థవిధానమును అనుసరించుట లేదు. ఇప్పటికే విషమించియున్న పరిస్థితుల నింకను విషమంచేయుట ఆసియా రాజ్యముల ఉద్దేశ్యముకాదు గనుకనే ఎటు చేరక తటస్థముగ నుండుట సంభవించుచున్నది. అమెరికా, రష్యాలు ఈ యథార్థమును గ్రహించి ఆసియా దేశముల ఆంతరంగిక వ్యవహారములందు జోక్యముకల్గించుకొనకుండిన ప్రచ్ఛన్న యుద్ధము అతిశీఘ్రముగ అంతము కాగలదు. అందుకు సెప్టెంబరులో జరుగనున్న సమితివార్షిక సమావేశము ఆసియాలో జరిగిన కొంతవరకు ఉపయోగపడగలదు.

## రష్యా - భారత దేశ సంబంధములు

భారత దేశము సర్వాధికార సమన్విత ప్రజా రాజ్యమైనప్పటి నుండియు, సోవియట్ రష్యా భారత ప్రభుత్వము మెడల, భారత ప్రజానాయకులయెడ అంతవరకు ప్రదర్శించుచు వచ్చిన మైత్రీభావమును విస్మరించి ఒకవిధ మైన ప్రతికూలవిధానమును అనుసరించుచుండెను. పండిట్ నెహ్రూ ప్రభృతులను సామ్రాజ్యవాదుల 'ఏజెంట్లు' అని విమర్శించెను, భారతీయు లింకను సంపూర్ణ స్వాతంత్ర్యమును పొందవలసియున్నదని హెచ్చరించుచుండెను. భారత ప్రజానీకమునకు సంపూర్ణ, ఆర్థిక, రాజకీయ, సాంఘిక స్వాతంత్ర్యమును ప్రసాదించు బాధ్యత తమపై గలదని అందుకు భారత దేశకమ్యూనిష్టు పక్షమే ఫలముల నొసగగల సాధనమని క్రెమ్లిన్ నాయకులు భావించుచుండిరి. అమెరికా, బ్రిటన్ ధనికవర్గములు అణచి వేయుచున్న ప్రపంచ ప్రజానీకమును ఉద్ధరించుటకే సోవియట్ రష్యా అవతరించినదని విశ్వసించుచున్న స్టాలిన్ ప్రభృతులు ఇట్లు భావించుటయందు ఆశ్చర్యపడవలసినది ఏమియు లేదు.

అయాచితముగ పరాధీన ప్రపంచ ప్రజల నాయకత్వము తమకు సక్రమించినవని మాలటావ్ ప్రభృతులు అనేక పర్యాయములు ప్రకటించిరి. ప్రజాస్వామిక రాజ్యములందలి కమ్యూనిష్టు పక్షములు ఈ నాయకత్వమును అంగీకరించి తమ దేశములందలి రాజ్యాధికారమును కైవశము చేసుకొనుటకు క్రెమ్లిన్ ఆ దేశముల ప్రకారము అరాచక చర్యలను ప్రోత్సహించుచుండిరి. అట్టి అరాచక చర్యలను అణచి వేయుటకు ఏ ప్రభుత్వమైనను కఠిన చర్యలు తీసుకొనిన అట్టి ప్రభుత్వము తమ శత్రువర్గములో చేరినదని యెంచి, ఆ ప్రభుత్వముపై అసభ్య ప్రచారమును సాగించుట మాస్కో విధానము.

భారత ప్రభుత్వము కమ్యూనిష్టు పక్షము పై దేశవ్యాప్త చర్యలను ఇంతవరకు తీసుకొనియుండ లేదు. సమ్మెల ప్రోత్సహించి వస్తూత్పత్తిని అధికము చేయుటకు జరుగుచున్న ప్రయత్నములను ప్రతిఘటించుచున్న కమ్యూనిష్టులపై మాత్రము ఆయా రాష్ట్ర ప్రభుత్వములు చర్యలు తీసుకొనుచున్నవి.

ఈ చర్యలను, సోవియట్ రష్యా తనపై తీసుకొనబడు చున్న చర్యలుగ భావించి భారతీయనాయకులపై నమరూసమయములనుగాని ఉచితానుచితములను గాని పాఠింపక తీవ్రవిమర్శలు చేయుచుండెను.

భారతప్రజలకును, నాయకులకును క్రెమ్లిన్ అనునరించుచున్న ఈ విధానము ప్రారంభములో కొంత విస్మయకారకమైనను, క్రమముగ రష్యాఅంత రంగిఉద్దేశ్యములు వెల్లడియైన తరువాత ఏమాత్రము బాధాకరముగ నుండుటలేదు. ఈ నాటికిని రష్యా పాలకులయెడ గాని, కమ్యూనిస్టు వ్యవస్థయెడలగాని ఎట్టి ప్రతికూలభావము భారతప్రభుత్వమునకు లేదు. ప్రధానమంత్రి పండిట్ జవహర్లాల్ నెహ్రూ కమ్యూనిజంపై తనకెట్టి ద్వేషభావమును లేదని, కమ్యూనిష్టు వ్యవస్థయెడ తమకు అభిమానము గలదని పలుమార్లు ప్రకటించియుండిరి. అట్లే కమ్యూనిస్టుపక్షముల విధానమును, సోవియట్ రష్యాయందు వ్యక్తిస్వాతంత్ర్య నిర్మూలనమును వారు తీవ్రముగ విమర్శించుచుండిరి. మాస్కోపాలకులకు ఇవే సరిపడని విషయములు, భారత దేశము బ్రిటన్, అమెరికాలతోగల ఆర్థిక, రాజకీయవాణిజ్యసంబంధములను తెగతెంపులు చేసుకొని రష్యాను ఆశ్రయింపవలెనని క్రెమ్లిన్ భావము. భారత దేశమును బెదరింపవలె ననియే ప్రధానమంత్రి పండిట్ నెహ్రూ అమెరికాలధ్యక్షుని ఆహ్వానమును అంగీకరించి ఆ దేశపర్యటనకు వెళ్ళగ, రష్యా పాకిస్తాన్ ప్రధానమంత్రిని మాస్కో ఆహ్వానించెను. కాని కమ్యూనిస్టువిధానమునకు అత్యంత నన్నిహితమైన ఆర్థిక, సాంఘికవ్యవస్థాపనకు భారతప్రభుత్వము అనుకూలముగ నున్నంతగ పాకిస్తాన్ లేదని, ప్రధానమంత్రి లియాఖత్ ఆలీఖాన్ అమెరికాపర్యటనలో చేసిన ప్రసంగములవలన మాస్కో అధికారులు గ్రహించియుందురు. అయినను భారత దేశమునకు ప్రతిగ పాకిస్తాన్ ను చేరదీయవలెనని అటు పాశ్చాత్యప్రజాస్వామికములు ప్రయత్నించుచున్నది. గనుక పాకిస్తాన్ ను తమ కూటమిలో చేర్చుకొనుటకు రష్యాపాలకులు ప్రయత్నించుచుండిరి. అందుకు భారత దేశమును, భారతీయనాయకులను తీవ్రముగ విమర్శించుచుండిరి.

అందుకుగాకున్న పండిట్ నెహ్రూ ఆగ్నే

యాసియాపర్యటనసందర్భమున కమ్యూనిస్టుల విధానమును విమర్శించుచు చేసిన ప్రసంగములపై “న్యూటైమ్స్” పత్రిక తీవ్రవిమర్శ చేయుటకుగాని, ఆ విమర్శను మాస్కో రేడియో ప్రసారముచేయుటకు గాని అవకాశము లేదు. దార్జన్ య చర్యలవలన ఎట్టి ప్రయోజనము లేదని, కమ్యూనిస్టులు అట్టి విధ్వంసక చర్యలనుండి విరమింపవలెననిమాత్రమే పండిట్ నెహ్రూ సింగపూర్ సభయందు ఉద్ఘోషించెను. భారత దేశమునందలి కమ్యూనిస్టులకును పండిట్ నెహ్రూ అట్టిసలహానె ఇచ్చియుండెను. పండిట్ నెహ్రూ ప్రసంగములను నవ్యముగ అవగాహనచేసుకొనుటకు ప్రయత్నింపకపోవుటవలననే రష్యన్ పత్రికలు ఇట్టి విమర్శలు చేయుట జరుగుచున్నది. వైనాకమ్యూనిస్టులును ఇదే విధానమును అవలంబించిరి. భారత దేశము ఎంత సానుభూతితో ప్రవర్తించినను, ఎంత తటస్థముగ నున్నను రష్యావిధానము మార్పుచెందదని భారతప్రభుత్వము గ్రహింపవలసియున్నది.

## విషయానుక్రమణిక

28 జూన్ 1950

ముఖచిత్రం—“వృద్ధాప్యము”

ఛాయాచిత్రణ—శ్రీ బి. రంగనాథన్.

సంపాదకీయం—	2
మన దేశం—సీతారాం	5
శేట్టిపపంపం—హుగ్య నాగారాం	7
రుద్రమజీవి—శ్రీ నోరి నరసింహశాస్త్రి—(నవల)	9
రక్షింద్రనాథ తాగురు—శ్రీ భాస్కర్	11
పెండ్లిపూట (కథానిక)—శ్రీ వేటూరి ఆనందమూర్తి	13
గిరాకీ—	16
మద్రాసీ (కథానిక)—శ్రీ శివ మాలతీ చందూర్	17
“అసలు సూరతి ఏమిటంటే...”—	19
పండిట్ నెహ్రూ ఇండోనేసియా పర్యటన చిత్రాలు	20, 21
చిత్రసమాఖ్య :—“మొదటిరాత్రి”—	22
బాలానందం—	25
పాత్రిక దీవి (బాలానందం సీరియల్)—“నల్లినీ మోహన్”	27
సంగీతకచేరిధర్మము—శ్రీమతి జె. కమలాదేవి	31
గ్రంథపరిచయం—	37



# మనదేశం

## రేషన్లు

ఇక నించి దేశంలో మోటార్ల జోరు హోరూ ఎక్కువై, మళ్ళీ యేడు జరగ బోయే ఎన్నికల జోరు మరింత ఎక్కువ కావడానికి ప్రభుత్వం అవకాశమిచ్చింది. జూలై 1 నుంచి చెన్నపట్నం, బొంబాయి, కలకత్తా, కొచ్చిన్, ఎర్నాకులం శేవుపట్టణాల్లో పెట్రోల్ రేషన్ రద్దవుతుంది. దేశం అంతటా రేషన్ సగం పెంచబడుతుంది. ఇది సగం కాక కొనసాగినట్లయితే ఎన్నికల నాటికి పెట్రోల్ రేషన్ నింగ్ పూర్తిగా రద్దవుతుంది. రేషన్ గా ఉన్న వ్యక్తికి అందరికీ అంత బాధకలిగిందని చెప్పలేం. ప్రభుత్వపు మోటార్లకి, కాంగ్రెస్ నాయకులకి, కా స న స భ్యులకి విరివిగా లభ్యమౌతూనే ఉండేది. కస్తీ పెట్రోల్ బ్లాక్ మార్కెటింగ్ కూడా విరివిగానే ఉండేది. స్పెషల్ కూపన్లతో పదిపార్లు ఉద్యోగులు మంత్రిల చుట్టూ తిరగడానికి అవకాశం ఉంటూ అప్పుడుండేది. ఇప్పుడింతో వంక దొరక్కూడు.

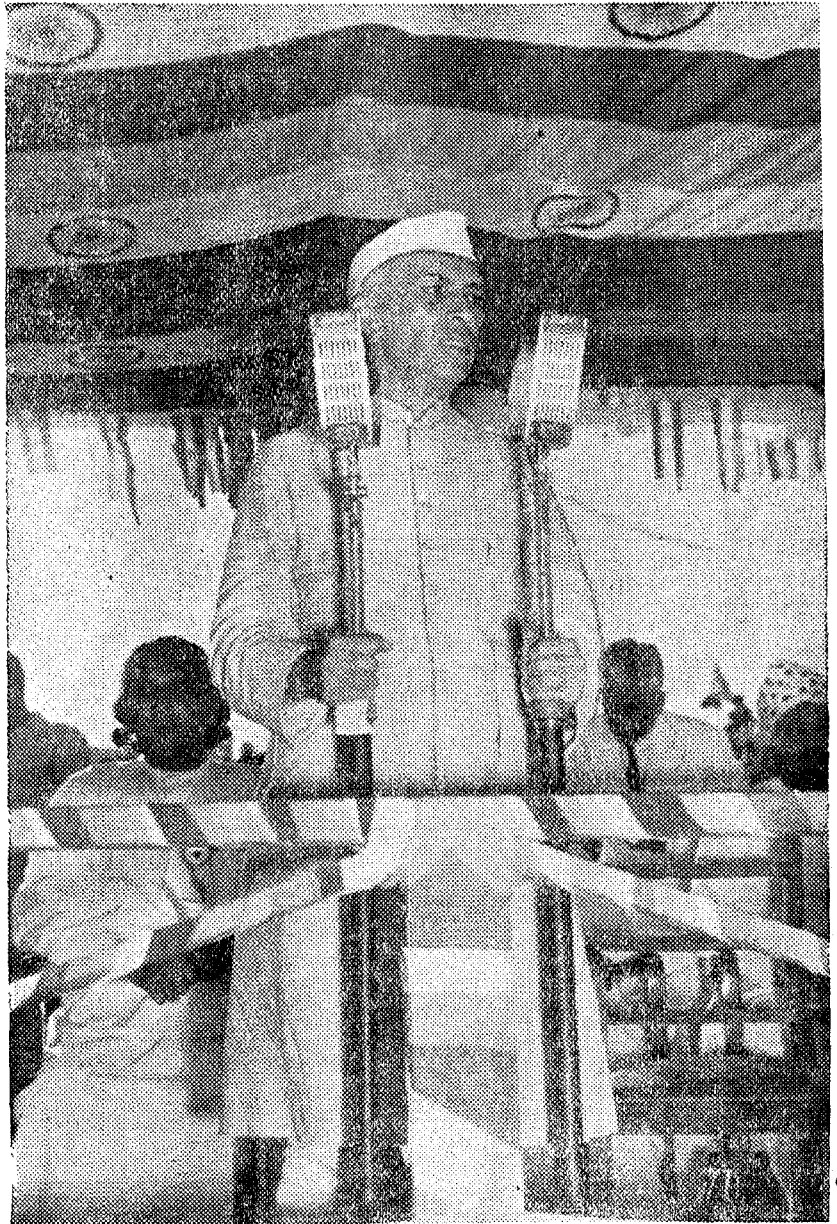
బియ్యం రేషన్ ప్రమాణం ఎనిమిదొమ్మిల నించి ఏడొమ్మిటికి తగ్గించడంతో బాలు కొద్దిగా ధరకూడా పెంచారు. రూపాయికి 12 అశాకులిచ్చేవారు 11½ అశాకులే ఇస్తారు. బియ్యంకంటే కొద్దిగా చాకగా ఉండే గోధుమలను (రూపాయికి 12½ అశాకులు) మినిషికి కోణాకి ఒక టౌన్స్ అధికంగా ఇస్తారు. దీనివల్ల బియ్యంధర హెచ్చింపులో కొంతకంటే గోధుమధర సర్దనవును. అయితే ఇది బహు తక్కువుంటుంది. ఎనిమిదొమ్మిల బియ్యం రెండొమ్మిలగోధుమలు (మిగతా రెండొమ్మిలూ సెమోలినా, మొక్కజొన్న కొనేవారు అగుదు) కొనే బదులు ఇకనించి ఏడొమ్మిల బియ్యం మూడొమ్మిల గోధుమ కొనాలి. అందునల ఏడొమ్మిల బియ్యంధర హెచ్చింపుకి ఒక టౌన్స్ గోధుమధర తగ్గింపు ఏకొద్ది పెసల్లోనో ఉంటే అది పైసల కొట్టివేతల్లో దుకాణదారు గుంజేస్తాడు.

\* \* \*

నిర్బంధంలో ఉంచబడిన డెటెన్యూ తన

కేసును కోర్టుకి తీసికెడితే, ఆ కోర్టులో నిర్బంధపేతువుల్ని తెలియపరచరాదని నిర్దేశించిన భారత ప్రభుత్వ కా స న లోని 14 వ నిబంధన కొత్తరాజ్యాంగం ప్రకారం అక్రమమైనదని సుప్రీం కోర్టు సీర్సు ఇచ్చి నంగుల రాష్ట్రపతి రాజేంద్రప్రసాద్

ఆ 14 వ నిబంధనను ఒక ఆర్డెన్సు ద్వారా రద్దుపరిచారు. సుప్రీం కోర్టులో మలబార్ కమ్యూనిస్టు గోపాలక్ పిటిషన్ విచారణఫలితంగా ప్రభుత్వాధికారాల, పార్లమెంట్ శాసన నిర్ణయాధికారాల పరిమితి, కోర్టుల అధికారపరిమితి, వ్యక్తి స్వాతంత్ర్యనియమాల పరిమితి కొంత స్పష్టపడినాయని చెప్పవచ్చును. సుప్రీం కోర్టు తీర్పు ననుసరించి చాలా కేసుల్లో నిర్బంధపేతువులు స్పష్టంగా లేనందువల్ల ఆ ఖేదీల్ని విశిలీకెట్టవలసిందిగా హైకోర్టులు తీర్పులిచ్చాయి.



రెండు మైక్రోఫోన్లు రెండుచేతులతో గట్టిగా పట్టుకొని సింగపూర్ బహిరంగసభలో (18వ తేదీ) ఉపన్యసించిన భారత ప్రధాని నెహ్రూ.

గావ్యసతి ఆచేష్టనే అనే అర్థి నెన్ను ద్వారా నిర్బంధశాసనం ద జిల్లా మేజ ప్ట్రీటు, అడిమనల్ మేజప్ట్రీటు నిర్వహించ గల అధికారాలను హైదరాబాద్ లో అధికారులు కూడా నిర్వహించ వచ్చునని ఆజ్ఞ ఇచ్చారు.

### కమ్యూనిస్టు పార్టీ \*

కమ్యూనిస్టు పార్టీ నాయకత్వంనూ, కార్యక్రమంనూ మార్పులొస్తాయనే వార్తలు సుమంగళి విరివిగా వస్తున్నాయి. పార్టీ నుంచి తొలగించబడిన, పి. సి. జోషీ, పుచ్చలపల్లి నుందరయ్యగారం తిరిగి నాయకత్వం వహించుటచేసుకోడానికి యత్నిస్తున్నారు. వీరిని ఇదివరకూ రణదీప, చంద్రరాజేశ్వర్రావుగారం, “మధ్య తరగతికి చెందిన పిరికిపండుల”నీ, “విప్లవపంథా తెలియని రిఫార్మిస్టుల”నీ నిందించారు. ఇప్పుడు జోషీగారం రణదీప వర్గాన్ని “ట్రాట్స్కయిస్ట్—టిటోయిస్ట్”లనీ, “సామ్యపదర్పనం కోసం విద్యంసకచర్యల ననుసరించి పార్టీని నాశనంచేస్తున్న మధ్య తరగతి యోధుల”నీ నిందిస్తున్నారు.

పార్టీని విస్తరింపజేయడానికి సమాజంలోని బూరుజువర్గాలు తప్ప తదివర వర్గాలన్నిటినీ, ప్రపంచములైన రైతులు, గుమాస్తాలు మొదలైన పెట్టిబూరుజువర్గాలను కూడా చేర్చాలని కొమిన్ ఇన్ ఫత్రిక ఆదేశమిస్తున్నంతో, “మేముంటున్నదీ అదే” అని ఉభయవర్గాలవారూ అందుకున్నారు. తరుణంవచ్చినప్పుడు గొరిల్లాదళాల్నీ, “జాతీయస్వాతంత్ర్య సమరాలికి వైనిక దళాల్నీ” నిర్మించాలనే విషయంపైనా, రైతు పక్షగొట్టుడం, పరిశ్రమల్లో వ్యవసాయంలో ఉత్పత్తి తరిగించడానికి గూఢ విద్యంసకచర్యలవలంబించడంపైనా, ఉభయ వర్గాలమధ్యనూ అభిప్రాయభేదంలేదు. ఎటొచ్చీ ఆతరుణం వచ్చేసినదని రణదీపగారం వారు చెప్పి వెంటనే విద్యంసకచర్యల్లోకి దూకారు. జోషీ వర్గం ఇంకా తరుణం రాదలేన్నారు. చాటుగా తాము జరిపే విద్యంసకచర్యల నిందని ఏసోపలిస్టులపైనో మరొకరిపైనో తోనేనీ, వైచైకి ప్రాథమికస్వత్వాల రక్షణ సమావేశాలు, ప్రపంచశాంతిసాధకసభలు, కార్మికజనహిత సర్వపక్షసమావేశాలు, మహిళాభ్యుదయసమావేశాలు మొదలైన వేర్వేరుచి శాసనసభలరాజకీయాలనే చేరుకో

ఆందోళనలు కొనసాగించాలని జోషీగారం ఆశించారు. సమ్మెలు సభలు సమావేశాలు సమావేశాలద్వారా పార్టీ అన్నివర్గాలలోకి ప్రవేశించి ఎప్పటికీ ప్రస్తుతమో వాళ్ల చేతనే చేయించి, ఎప్పుడైనా వీపు కానుకోవలసినట్లే వాళ్లవీపే ఒప్పించాలని వీరి యత్నం. ప్రభుత్వం చేస్తున్న ఘోరాలకి సహించలేక ప్రజలే తిరగబడ్డారని ప్రచారం చెయ్యాలి. ఆలా కాకుండా దాపరికం లేకుండా చెప్పిమరి చెప్పితీస్తే ఎలా ఉంటుందోనని రణదీప వర్గంవారు ప్రయోగించి చూశారు. చుక్క ఎగురుతిరిగే సరికి వెనక్కి అడుగు వెయ్యరలసినచ్చింది.

ఈ రీతిగా పూర్వము ఫిరాయించడం అవసరమైనప్పుడు తప్పలేదన్నాడు లెనిన్. ఈ ఫిరాయించుట ఎన్నీ తిట్టి వెనక్కి గంటేనీ రాజకీయంగా హత్యచెయ్యవలసి వచ్చినా అందుకు వారు తలొగ్గి ఉండవలసిందే. తెలినిస్తుతంత్రజ్ఞులైన కమ్యూనిస్టు నాయకులు ఇలా తిట్టించుకోడానికి సిద్ధంగానే ఉంటారు. పార్టీ అవసరం కోసం తిట్టించుకుని వెళ్లగొట్టబడినా పార్టీని అంటిపెట్టుకున్నవారే సరైన లెనినిస్టులన్నమాట. అది భరించలేనివారు పార్టీని విడిచిపెట్టి కమ్యూనిస్టుమాల సిద్ధాంతాల్నే దుమ్మెత్తివేయడం పరిపాటి అయింది. కాని జోషీ సుందరయ్యలు పార్టీపట్ల శ్రద్ధా భక్తుల్నీ విడిచిపెట్టలేదు. కాబట్టి పార్టీ అవసరంనిమిత్తం వీరు తిరిగి నాయకులైనా ఆశ్చర్యపడనక్కరలేదు.

అయితే జోషీవర్గం నాయకత్వంలో వచ్చినంతమాత్రాన పార్టీ మూలతంత్రంలో తేడా ఉంటుందనుకోడం పొరపాటు. ఉభయవర్గాల ఆశయాలు, తంత్రాలూ ఒకటేననేమాట మన్నిపోకూడదు. తరుణం ఎటువంటిదో పరిశీలించి ఆ ప్రకారం వైకి ఏముఖకవళిక పెట్టుకొని తిరగాలనే విషయాన్ని నిరయించడానికే నాయకత్వాలు వైచై కార్యక్రమాలూ మారతాయి. త్వరలోనే ఎన్నికలు రానున్నాయి కాబట్టి అటువంటి మార్పు అవసరమని అంతర్జాతీయ కేంద్రం భావించి ఉండవచ్చును. ఈనాడు దేశంలో జోషీ సుందరయ్య గ్రానికున్న పరపతి రణదీప రాజేశ్వర్రావు వర్గానికి లేదు. విద్యంసకచర్యలమూలంగా ప్రజలకు కమ్యూనిస్టులంటే హితవు తప్పింది. కాబట్టి పోయిన వరపతి తెచ్చుకోడానికి, ఎన్ని

కల్లో అవసరానికి జోషీగారం తిరిగి నాయకత్వంలోకి రావచ్చును.

కార్యక్రమాన్ని విస్తరించడం అంటే సోపలిస్టులకి బాగా అనుభవమే. 1939 లో సోపలిస్టుపార్టీ కమ్యూనిస్టుపార్టీ విడిపోయాయి. అప్పుడు ఆంధ్రదేశంలో బలంగా ఉన్న రాష్ట్ర కాంగ్రెస్ సోపలిస్టు పార్టీ మొత్తంగా కమ్యూనిస్టుపార్టీ హస్తాధిమోహించింది. ఈనాటికీ ఆంధ్రదేశంలో సోపలిస్టుపార్టీ లేరుకోలేదు. ఈ జోషీవర్గం నాయకత్వంలోకి వస్తే కాంటివర్పడుతుందనుకోడం పొరపాటు. 1942 లోనూ దేశవిభజన సందర్భంలోనూ జోషీపార్టీచర్యలు మరుసరానివి.

కమ్యూనిస్టులు రంగంలో ప్రవేశించక ముందే “విస్తృతకార్యక్రమ”విధానం, అంటే అన్నిరంగుల వామపక్షరాజకీయ సంఘాల్నీ సమీకరించడం తమకంత ఫలిస్తుందో చూడాలని సోపలిస్టులు ప్రయత్నిస్తున్నారు. జయప్రకాశ్ నారాయణ గారు పార్లమెంట్ లోనూ, రాష్ట్ర శాసనసభల్లోనూ ప్రభుత్వానికి ప్రతిహేళపక్షాన్ని నిర్మించదలచినట్లు ప్రకటించి కాంగ్రెసేతర రాజకీయపక్షాల్ని టిపి జక సమ్మేళనానికి ఆహ్వానించారు. ఇదేదైనా ఒకగూడితే, కాంగ్రెస్ ప్రభుత్వానికి, సంఘాల్కి వచ్చిన అప్రతిష్ట పురస్కరించుకుని వచ్చే ఎన్నికల్లో ప్రత్యాధికారం కాకపోయినా కనీసం ప్రతిహేళపక్షం స్థాపించగలవనకున్నారు. కాని వీరితో సమ్మేళనానికి సిద్ధపడే పక్షాలు ఆల్టే కనిపించలేదు.

### రచ్చకెక్కిన కాంగ్రెస్ \*

పంచాయతీ ఎన్నికల పుణ్యంవల కాంగ్రెస్ మొట్టమొదటి సారిగా కోర్టు కెక్కింది. కార్యదర్శి కళావంకట్రావుగారు జోనెక్కలపరిశీలించి, ఉత్తరకలకతా జిల్లా కాంగ్రెస్ అధ్యక్షుడు కార్యదర్శి తగువులాడి అన్ని వార్డుల్లోనూ ఎవరి కమిటీల్నీ వారు ఏర్పాటు చేసుకున్నారు. నామినేషన్ దరఖాస్తుఫారాలు ఒకరికే చిక్కాయి. దాంతో ఎన్నికల్నీ నిలుపుదల చేయించాలని కోరుతూ ఒకవర్గం రాష్ట్ర కాంగ్రెస్ కు విరుద్ధంగా కలకత్తా హైకోర్టులో పిటిషన్ పెట్టారు.

మనరాష్ట్రంలోనూ కూడా రాజమండ్రి మొదలైనచోట్ల అక్కడక్కడ రెండేసి కాంగ్రెస్ కమిటీలు ఏర్పడ్డాయి కాని,



# తెలుగుదేశం

## కొరియాలో అంతర్యుద్ధ ప్రజ్వలనం \*

ఇండో చీనాలో అంతర్యుద్ధానికి బావో డాయ్ ప్రభుత్వంతరపున ఆమెరికా వద్ద ఆయుధసామగ్రి తెచ్చి ఫ్రెంచి సైన్యాలు సన్నాహం చేస్తున్న సమయంలో, అక సాక్షాత్తుగా అంతర్యుద్ధం కొరియాలో ప్రజ్వలించింది. ఇండోచీనా, ఫీలిప్పైన్స్, ఫారోజ్ బాలలోవలెనే కొరియాలో కూడా యుద్ధసన్నాహాలు చిరకాలంగా జరుగు తూ నీడన్నాయి. ఆమెరికా ఆయుధ సామగ్రి సహజే ఇండోచీనా ప్రధానంగా పరిగణించబడింది.

1945 లో కొరియాలో జపాన్ వారి ఆక్రమణ అంతమయింది. దక్షిణాన ఆమెరికా సైన్యాలు, ఉత్తరాన రష్యన్ సైన్యాలు ఆక్రమించాయి.

ఉభయసైన్యాలూ ఇంజక్షనది మత్తర భాగాన 38 వ అక్షాంశాన్ని సరిహద్దుగా నిర్ణయించుకొన్నాయి.

కొరియాభవిష్యత్తుపై ర్ణయంపైన వికృత రాజ్యసమితిలో ఏకాభిప్రాయం కలుగలేదు. సమితిధర్మకర్తృత్వపరిపాదన నిరాకరించబడింది. కొరియాలో శాంతి కాపాడానికి, దేశసమైక్యతకు తీరుణం చూసి ఉభయ ప్రాంతాల అధికారులమధ్యనూ రాయబారాలు నడపడానికి సమితివారు ఒక కమిషన్

ఈ ఉపాయం అవకాశం ఇంకా అందరికీ చిక్కలేదు. కాంగ్రెస్ లోని ఆయావర్గాల వారు జిల్లాబాటోరు, వారులు పంచుకున్నారు అంటే. మన తగాదాలో గోకుల్పాయ భట్ గారు మళ్ళీ కొత్తతీర్పు ఇచ్చారు. కాంగ్రెస్ అధ్యక్షులు డా. పట్టాభిగారి స్టే ఆర్డర్ ఆంధ్రరాష్ట్రానికి వర్తించదనీ, భట్ గారి విచారణపైన ఫిర్యాదులు చేసిన చోట్ల మాత్రమే వర్తిస్తుందనీ వెంకటాపు గారు పుష్టపరిచారు. ఆ ప్రకారం, భట్ గారి కొత్త తీర్పు ప్రకారం ఎన్నికల కార్యక్రమం కొనసాగాలి. అది అఖిలభారత కాంగ్రెస్ సమావేశం నాటికి పూర్తి అవుతుందో లేదో అంచనా అప్పుడే వెయ్యడం కష్టం.

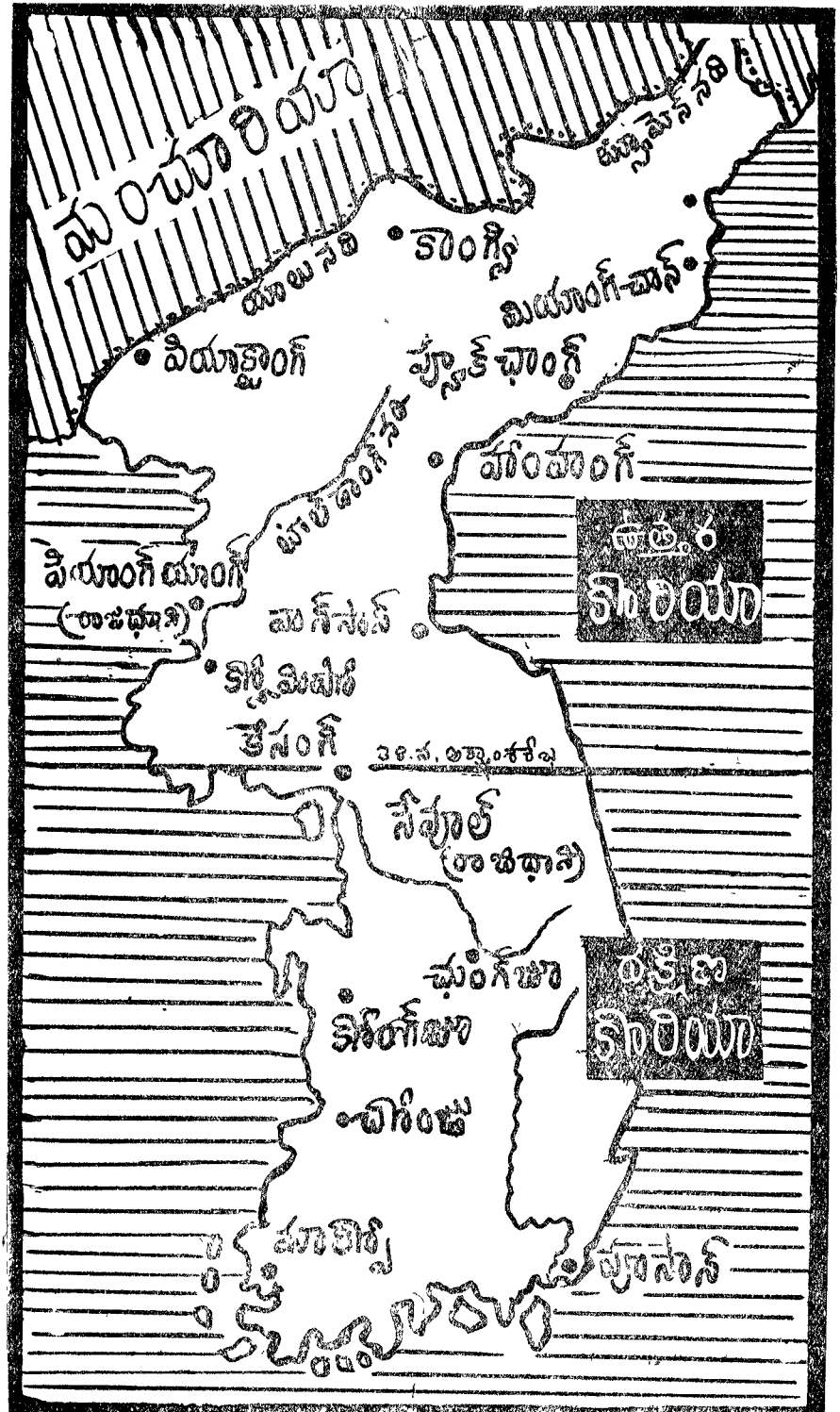
[నీతారామ్]

నియమించారు.

కమిషన్ నియామకానికి

ఆమెరికా అంగీకరించింది. కాని రష్య అంగీకరించలేదు. కమిషన్ దక్షిణ కొరియా ప్రధాననగరమైన సియూల్ లో కార్యాలయ మేర్పరచుకుంది. ఉత్తరకొరియాలో ప్రవేశించడానికి కమిషన్ కు అనుమతి గొరకలేదు.

ఉత్తర కొరియాలో ఒక కమ్యూనిస్టు ప్రభుత్వాన్ని సెలకొల్పి రష్యన్ సైన్యాలు 1948 డిసెంబర్ లో నిష్క్రమించాయి.



దక్షిణకొరియాలో సింగ్ ముఖర్జీ అధ్యక్షత వ్రేంద జాతీయ ప్రభుత్వాన్ని నెలకొల్పి అమెరికాపై న్యాయాలు 1949 జూన్ లో నిష్క్రమించాయి. ఉత్తర కొరియానుంచి నిష్క్రమించేముందు లక్షమంది సైనికులకు పాయధపోలీసులకు శిక్షణనిచ్చాయి ఉత్తరకొరియా ఖనిజసంపదను కొని రష్యా ఆయుధ సామగ్రిని అమ్ముతున్నది. దక్షిణ కొరియాలో అమెరికన్ సైనికసలహా దార్ల ఆధ్వర్యంలో నెలకొల్పబడిన సింగ్ ముఖర్జీ ప్రభుత్వం అమెరికానల్ కోటి 20 లక్షల డాలర్ల ఆర్థిక సహాయం, కోటి డాలర్ల ఆయుధ సామగ్రి, ప్లయి తీసుకుంటోంది.

అమెరికా రష్యాల మధ్య కలహం ఫలితంగా విభజింపబడిన కొరియాలో సింగ్ ముఖర్జీ పార్టీ కంటే జాతీయ పక్షానికి అధిక బలం ఉంది. కాని జాతీయ పక్షం కొరియా ఐక్యతతోపాటు అమెరికా పరిశ్రమల వ్యాపార ప్రాంతం లోలగి పోవాలని కోరేది. ఆ పక్షానికి చెందిన నాయకుడు ఉభయ ప్రాంతాలనూ సమైక్యం చెయ్యడానికి ఆందోళన ప్రారంభించాడు. కాని ఆ పక్ష నాయకుడు 1948 లోనే హత్యపాలైనాడు. సింగ్ ముఖర్జీ ఈ హత్యకు కారకుడని కొరియా అంతర్జాతీయ ప్రవాదం బయలుపేరింది. అప్పటినుంచి ఎన్నికలు జరపడానికి సింగ్ ముఖర్జీ భయపడి వాయిదా వేస్తూ వచ్చాడు. ప్రజల్లో ప్రభుత్వంపట్ల అసంతృప్తి అధికమయిందని, సింగ్ ముఖర్జీ సాయధపోలీసుల సంహారం తోనే అధికారాన్ని నిలుపుకోగలుగుతున్నాడని అమెరికా ప్రతికలు వ్రాశాయి.

ఐక్యరాజ్య సమితివారి ప్రాచ్య ఆర్థిక సంస్థలో ట్రైబ్ అమెరికా ల మద్దతుపైన దక్షిణకొరియాకే ప్రవేశం లభించింది. ఉత్తరకొరియాకు లభించలేదు. ఐక్యరాజ్య సమితి కూడా అధికార ప్రత్యా దక్షిణకొరియా ప్రభుత్వాన్ని గుర్తించి కమ్యూనిస్టుల వారితో నడపాలని ఆజ్ఞాపించింది. రష్యా చీనాలు ఉత్తరకొరియానే గుర్తించి తమ సహజాల్లో ఆ ప్రభుత్వానికి సభ్యత్వ మిచ్చాయి. రష్యా వాణిజ్య ప్రాంతం బడిక కూడా చేసుకుంది.

మూడోట్ల జనభాగల కొరియాలో అధిక సంఖ్యాకులు దక్షిణ కొరియాలో ఉన్నారు. వారి భావ తార్కార, మంగోల్ జపానీ భాషా మిశ్రమం. చీనీల పనే వాడతారు. దేశం ప్రధానంగా వ్యాపసాయక

మైనదే. ఉన్న కొద్దిపరిశ్రమలు, ఖనిజపు గనులు ఉత్తరకొరియాలో ఉన్నాయి.

గతమాసం జరిగిన ఎన్నికల్లో స్వతంత్ర అభ్యర్థులుగా జాతీయ పక్ష వాదులు, కమ్యూనిస్టులు పోటీచేశారు. సింగ్ ముఖర్జీని కంటే స్వతంత్ర అభ్యర్థులకే అధిక స్థానాలు లభించాయి.

కమ్యూనిస్టులు జాతీయ వాదులు ఏక పక్షంగా ఏర్పడనందునల్ల సింగ్ ముఖర్జీ ప్రభుత్వాన్ని తొలగించి కొత్త ప్రభుత్వం ఏర్పరచేయమని జరగలేదు. కొత్తకాసనసభ సమావేశపరచబడలేదు. సింగ్ ముఖర్జీ ఆధ్వర్యంలో పాత ప్రభుత్వమే పరిపాలిస్తున్నది. గత ఏడాదిలో 20 లక్షల మంది కమ్యూనిస్టులు రహస్యంగా దక్షిణకొరియాలో చేరి గొరిల్లా చర్యలు నడపుతున్నారని అంచనా వెయ్యబడింది. ఉత్తరకొరియాలో ప్రభుత్వానికి రష్యా టాంకులు, ప్లేటర్, బాంబర్ విమానాలు కూడా ఉన్నాయి. దక్షిణకొరియా ప్రభుత్వానికి టాంకులూ విమానాలూ లేవు. నాకాబలంలో కూడా దక్షిణకొరియా తీసికట్టే.

ఈ తరుణంలో ఉత్తరకొరియా ప్రభుత్వం దేశ సమైక్యత కోసం రాయబారాలు జరపాలని నూచించారు. దక్షిణ కొరియా ఎన్నికల్లో గెలిచిన స్వతంత్ర అభ్యర్థులతో సంప్రదింపులకు ముగ్గురు రాయబారులు సరిపాద్దు దాటి దక్షిణకొరియా వచ్చారు. వారిని దక్షిణకొరియా ప్రభుత్వం అరెస్టు చేసింది. ఈ ముగ్గురిలో ఇద్దరు దక్షిణ కొరియా ప్రవేశించిన తరువాత కమ్యూనిస్టు పక్షం నుంచి విడిపోయి నట్టు దక్షిణకొరియా ప్రభుత్వం ప్రకటించింది. అరెస్టు చేసిన వారందరినీ ఒప్పగించవలసిందని ఉత్తర కొరియా ప్రభుత్వం అడిగింది.

తమ సరిహద్దులు దాటి దక్షిణకొరియా పై న్యాయ దురాక్రమణ ప్రారంభించినందు వల్ల దేశ రక్షణనిమిత్తం యుద్ధం ప్రారంభించవలసి వచ్చిందని ఉత్తరకొరియా ప్రభుత్వాధికారులు ప్రకటించారు. సియూల్ నగరం పతనమే దక్షిణ కొరియా ప్రభుత్వం పతనమై పోగలదని ఒక విశేష మిలిటరీ నిపుణుడన్నాడు. దక్షిణకొరియా పై న్యాయ కమ్యూనిస్టుల న్యాయతో పోరుతుండగా వెనుక నుంచి కమ్యూనిస్టు గొరిల్లాలు యుద్ధం చేస్తున్నారని కూడా వార్తలు వస్తున్నాయి.

పరిశీలని వెంటనే లేకో సక్సన్ లో భద్రతామండలి భారత ప్రతినిధి బి. యన్.

రావుగారి అధ్యక్షత కింద సమావేశమై చర్చించింది. కాని చీనా సభ్యత్వ వివాద హేతువు వైన రష్యా ఈ సమావేశంలో పాల్గొనలేదు. అమెరికా ప్రతిపాదనపైననే ఉత్తర కొరియా పై న్యాయ వెంటనే యుద్ధం ముగిసిరివ అత్యుపాధిపతిగా తిరిగి పోవాలని ఆజ్ఞాపించింది. ఈ తీర్మానం అంతర్యం ఉత్తరకొరియా ప్రభుత్వంపై దురాక్రమణ నేరం మోపినట్లే. సమితిని బంధనల ప్రకారం దురాక్రమణ నేరం ఒక ప్రభుత్వంపైన మోపబడినప్పుడు భద్రతామండలి ఆరికనిగ్నం విధించవచ్చు రాజకీయంగా అన్నీ దేశాలూ బహిష్కరించాలని ఆజ్ఞాపించవచ్చు. మిలిటరీ చర్యల తీసుకోవాలని కొన్ని దేశాలూ ఆజ్ఞాపించవచ్చు. కాని ఏదీ అధికారం కల రష్యా పాల్గొనని దేశ ద్రతామండలి తీర్మానాలు చెల్లవు.

చీనా ప్రభుత్వ సమస్య పరిష్కారం కొక పోవడం కూడా ఉత్తరకొరియాకు తోడ్పడింది.

దక్షిణకొరియా తమకు సహాయం చెయ్యాలని అమెరికాను, జపాన్ లోని అమెరికన్ ప్రతినిధి జనరల్ మెకార్థర్ ను కోరింది. అవసరమైన ఆయుధ సామగ్రిని వెంటనే సప్లయ చెయ్యవలసిందిగా అమెరికా ప్రభుత్వం మెకార్థర్ కు ఆజ్ఞాపించింది. సహాయం ఎంత ఉంటుందో, ఎటువంటి సహాయాన్ని అమెరికా ఇవ్వగలగుతుందో, చెల్లని భద్రతా మండలి తీర్మానం ఆధారంగా అమెరికా ఎంతవరకూ కొరియా అంతర్భుద్ధిలో జోక్యం చేసుకోగలదో, పినిమైన కొరియా అంతర్భుద్ధి ఫలితం ఆధారపడి ఉంటుంది. ఉత్తరకొరియాకు రష్యా చీనాల అపార బల సంపదల సహాయం ఉంటుంది. కొరియాలో దక్షిణ ప్రభుత్వానికి పరాజయం కలిగి దేశమంతా కమ్యూనిస్టుల పాలబడడం సంభవించినట్లయితే, ఈ ఓటమి ప్రభావం అమెరికాలో నవంబర్ ఎన్నికలపైన ప్రసరిం గలదు. చీనాలో ఓటమితో ఇప్పటికే అప్రతిష్ట పాలై ఉన్న ట్రూమ్ ప్రభుత్వ పక్షం దెబ్బ తినవచ్చును. విదేశాంగ మంత్రి ఎచిసన్ లోలగి పోక తప్పని సరి కాగలదు. కమ్యూనిస్టులకు పరాజయం సంభవించే పక్షంలో గ్రీన్ లాండ్ నే అకాంతి అరాచకం నిత్యస్థితిమై పోగలవు.

కొరియాలో అమెరికా, రష్యా ఉభయ వర్గ బలాబల ప్రదర్శన తీయ ప్రపంచ సంగ్రామానికి దారి తీయ్యవచ్చును. కాని ఫలితం కోసం ప్రపంచమంతా ఆత్రుతతో నిరీక్షిస్తుంది.

[సూర్యనారాయణ]





## శ్రీ నోరి నరసింహశాస్త్రి

32

క్షణక్షణము పెరుగుచున్న అనందముతో నిప్పటికి పరవశతయే  
పొందియున్న కప్పెరుంజింగడు తా నిప్పుడు చూచుచున్నది  
సమ్యక్తజ్ఞానము. కోపముతో నా పండితులవంక నాతడు  
ప్రశ్నార్థకమును పూవు చూచుచుండెను. తెర పడినది. రూపక  
ప్రదర్శనము పూర్తి కాలేదు !

గోదావరిపండితులు సంభ్రమముతో వెడలిపోవుచుండిరి. ఒక  
రితో చెప్పరు. అగరు. అందరూ కూడబలుకుకొన్నవారివలెనే  
ఒక్కసారి బయలుదేరిరి. 'కొని యీ ఛాందినులు అట్లు ముందుగా  
కూడబలుకుకొని యుండుట కవకాశము లేదు. వారికి కోపమే వచ్చి  
నది! కొప్పెరుంజింగనికీని కోపము వచ్చినది. అతడు రావణాసురుని  
వంటివాడు గదా ! అతనికిని రావణుని కోపమువలెనే వచ్చినది.  
వాల్మీకి రావణునికి కోపము వచ్చినప్పుడు 'రేభార్వింశతి దృష్టయః'  
అని వర్ణించెను. కొప్పెరుంజింగనికి రెండు కన్నులే యున్నను,  
అవియే ఇరువదికన్నులవలె మండినవి ! అట్టి రావణుని కోపమును  
గూడ ఈ గోదావరిపండితుల కోపము అతిశయించినది. వారు  
కొప్పెరుంజింగని కోపమును లెక్కచేయలేదు ! బయలుదేరిరి.

ఒక్కడికి వెళ్ళగలరు ? ద్వారపాలురు వారిని బయటికి  
పోనీయక యడ్డగించిరి !

వెర్రిరాలను నగ్రహారమున కగ్రణి యగు ఛాందసకవికేతన  
కొప్పెరుంజింగనిదిక్కు తిరిగి యిట్లు నెను :

"మహాసంతోష మైనది, రాజసింహా, మహాసంతోషము !  
రంగస్థలమున మరణప్రదర్శనము చేయుటచే నీ కూడినసభ కంఠయు  
నాశోచము వచ్చినది. మమ్మును గోదావరిలో స్నానముచేయ  
బోనిండు ! ఇంత మహాపర్యమైన నెంతవని జరిగినది ! అయ్యో,  
యేమి యీ యాగడము ! ఎంతసేపు ఈ మైలుపడ్డలతో నిట్లు పడి  
యుండుము !"

పువ్వుమాసపు చలి ! ఈ బ్రాహ్మణులు ఉపవాసముచేసిన  
శ్రమతో నున్నారు. ఉత్తరపుగాలి ప్రారంభమైనది. ఈ చలిలో  
ఈ రాత్రివేళ నిందరు గోదావరిలో స్నానమున కుపక్రమించు  
చున్నారు ! కొప్పెరుంజింగని రాక్షసప్రకృతి ప్రకాశించినది.  
కోపము పట్టలేకపోయెను. అద్భుతమైన భరతివాక్యమంగళము నాకు  
ప్రాప్తము కాకుండ విఘ్నము కావించినారు. ఈ రూపకమున  
భగవద్వాక్యముగా బయటపడెను. శ్రీ గోదావరిపండితులు కూడ వచ్చును.

"గాం పాతు నో నరపతిః కమితారిపతుః"

మరియు దానికి తోడుగా పంచరాత్రమును మరియొక రూప  
కమునుండి యీ క్రింది శ్లోకార్థమును చదివినప కొప్పెరుంజింగడు  
మూత్రధారుని కానించుకొనెను.

"ఇమామపి మహీం కృత్వాం రాజసింహా ప్రశాన్తు నః !"

దాని కాత డక్కడి సామాజికుల యంగీకారము పొంద  
దలచి యుండెను. అతని మహోత్సాహమును వీ రిప్పుడు భంగపరచి  
యుండిరి. రూపకము త్వరలో పూర్తి కానున్నది. పావుగడియకూడ  
పట్టదు. భరతివాక్యపాద మంతముగా గల యొక్క శోకమే  
మిగులు. ఈ బ్రాహ్మణులు తనకు సిద్ధముగా నున్న మంగళమును  
కాకుండ పాడుచేసినారు !

ఈ రసహీను లగు నాంధ్రబ్రాహ్మణుల నందరిని ముక్కలు  
ముక్కలుగా నరకివేయినప నాజ్ఞాపంతును !!

ఈవిధముగా నాజ్ఞాపంతుని నాలుకలో పలుకులు కదలుచుం  
డెను. ఆ కోపావేశమునోపాటు, చిత్రముగా నొక భయావేశమును  
అతనిని పూనెను. స్నానము చేసి శాచము నొందగోచు తొందర  
పడుచున్న యా బ్రాహ్మణోత్తముల చాగస్తము చూచెను.  
వారందరు నప్పటికే తమ జ్ఞానములు తావళముగా వేసికొనిరి.  
అతని కంఠలో పట్టరాని నవ్వే వచ్చెను. వారి ముఖములలో వ్యక్త  
ముగ స్నానవ్యగ్రతకు అతడు వికృతముగా నవ్వెను.

"వెళ్ళండి !"

రాజసింహుని నోట నరికివేయు డని యాజ్ఞ వచ్చు నను  
నూహతోడనే ద్వారపాలురు ఖడ్గము లెత్తి సిద్ధముగా నుండిరి.  
రెండు రెప్పపాల్ల కాలములో నా బ్రాహ్మణు లందరు నరుకబడి  
నరకలోకమునకు వెళ్లియుండెడివారే ! రాజసింహుని యాజ్ఞ  
రాగానే తుత్తలందరు నొక్కసారిగా ఖడ్గములు దింపి దారి  
విడిచిరి.

బందె విడిచిన వృషభసమూహమువలెనే ఆ గోదావరిపండితు  
లందరు ఒక్కపెట్టున వసిష్ఠగోదావరికి ఆశోచనివృత్తిస్నానమునకు  
సంభ్రమమున బయలువెడలిరి !

ఇక రూపకప్రదర్శనము సాగించుట ? తెరలోనుండి  
నటులు వచ్చుటకు సిద్ధముగా నుండిరి. మూత్రధారుడు కొప్పెరుం  
జింగని దానినెత్తికె నెడనుచూచుచుండెను.

అట్టి పైగ చేయజోవుదు, కొప్పెగుంజింగడు తనతో వచ్చిన కన్నడ ద్రావిడపండితులవంక చూచెను. వారి మనస్సులను ఆందోళన చెందుచున్నవి. వా రక్కడ మళ్ళవీడ కూర్చున్నట్లే యుండిరి. గోదావరిత్రావ్యాణుల ధర్మనిర్ణయము వారికిని ఎక్కినది. వారు నిర్వచించిన యాశోచము వారి మనస్సులను పట్టినది. వారి యజ్ఞోపవీతములును నివీతము లైనవి. కొప్పెగుంజింగ డిట్టిది జరుగునని కలలోకూడ కలపలేదు. అతని మాపు మాచి యా ద్రావిడ పండితులలో నొక డామాట భైర్యము చేసి యనికేసెను.

కొప్పెగుంజింగనికి కాళ్ళాడలేదు. ఇట్టిని జరుగు నని యాత డూహింపలేదు. అతనికి ధర్మము దభిమాన మున్నది. దైవ భక్తి యున్నది. యథాశాస్త్రీయముగా పూజ నిర్వర్తింపనలె నను నాస్థి యున్నది. అతనికి అనుమానము కలిగినది! “అయ్యో, కనక సభాపతిగ్రాజ పూర్తి కాలేడే! అయ్యో!—మధ్యలో నాశోచము వచ్చినది. కర్తవ్య మేమి?...”

పూజామధ్యములో వచ్చిన యాశోచము పూజ పూర్తి గావించుటకు అడ్డువచ్చునా! ఇది యావాంతరముగా వచ్చినది కాదు; భరతప్రయోగముచే చేతులార తెచ్చికెట్టుకొన్నది. ఇది చూచిన నటరాజస్వామి ప్రీతుడై యుండునా? ఆ మహాజేవునికి, నితాంత శృకానసంచారికూడ, మనతోపాటు ఆశోచము రాదా? కొప్పెగుం జింగడు ఈ సందేహములతో చూడగా ఎదుర నున్న నటరాజస్వామి కళావిహీను డైనట్లు కనిపించెను.

“అయ్యో! ప్రదర్శనము పూర్తికాలేదు. నటరాజస్వామిని భరతప్రయోగ మవధరింపు మని అది పూర్తిచేయక లేచుటా? పూజ పూర్తిచేయుటా? పూజ పూర్తి కాకుండ లేచుటా?”

ఇట్లాలోచించుచు తన పురోహితునివంకను ద్రావిడాదిపండి తులవంకను తిరిగెను. ద్రావిడపండితులును తానములాడ వ్యక్తులై తమ యాసనములనుండి కదలుచుండిరి. అతని మాటలు నోటిలోనే నిలిచిపోయెను.

అతని శిబిరముబయట భయంకరనాదము లుప్పతలెను. పరమ ప్రమాదము నూచించు ఘంటానాదములును శంఖనాదములును భేరి నాదములును కొట్టనచ్చినట్లు వినవైనవి. ఆవల సముద్రయొద్దమును ఈవల నేలపై యుద్ధమును తన చుట్టు శిబిరక్షణమును—ఈ మూడును తనకు ప్రతికూలము కానిది ఆ ఘోషలు వినరావు!

మహాదైర్యశాలి యగు కొప్పెగుంజింగనికి భయమే ఆవేశించి నది. తాను ఉదయమునుండియు జనకమహారాజు నంతవాడ నను కొనెను. అట్లందరు ననుకొనవలె నని ప్రవర్తించెను. ఈక్షణ ములో నది యంతయు ఒక్కసారిగా నతడు మరచిపోయెను.

నాటకము పూర్తికాలేదు. భరతవాక్యము చెప్పలేదు. ఇప్పడై నతనాయంకాలపూజ పూర్తి కాలేదు. ప్రతి సమాప్తి కాలేదు. తాను ఆహ్వానించిన భూతుల పూజ కాలేదు. ఆ పూజామంది రము వెలుపల కనచిత్రమై సర్వాయుధసజ్జితమై యున్న తన మత్త గజము నాత డధిరోహించెను. అత డేమి చేయునో తెలియక యాతని పురోహితుడు వెంటనడచియుండెను. అతడు గజారోహణ మంత్రము ప్రారంభింపకమున్న, కొప్పెగుంజింగడు దానిపై తత్తరముతో వెక్కివేసెను.

పండితుల పండితుడు చుట్టిన బెట్టులను నాయులు నది

మరింత తీవ్రము చేయుచున్నాడు. ఉత్తరపుగాలి జనులకు వడ కించి వేయుచున్నది.

కొప్పెగుంజింగని శిబిరమంతయు న్నగల్గొలయుగా నున్నది. అత డేకాంతముగా నున్న శిబిరమునే పెద్ద యశ్వదళ మొకటి తాకి నది. దాని నాతని సైనికులు ప్రతిఘటించుచున్నారు. కాని శత్రు ప్రోదతని వా రాపలేకున్నారు యేమి చేయుటో, ఎటు పోవుటో తోచక అత డాలోచించుచు నొక్కటా మాగెను.

ఆశ్వికవారాహరు డొక్కడు యుద్ధవార్త తెచ్చెను. “ఆంధ్ర గజముల కెట్లో నూతనశక్తి వచ్చినది. మన యశ్వదళములు విచ్చి పోయినవి. మన సేనానాయకులు వారి నాపలేకున్నారు!”

ఆ వారాహరుని వెంటనే మరియొక వేగరి వచ్చి, సముద్ర యుద్ధములో చోళనావలు కాక తీసునావలకు తాళలేక మునిగిపోయి నవి పోగా, తక్కినవి పారిపోయిన వనియు, వాడలేవులొనికి కాక తీయనాకలు విజయగర్వముతో ప్రవేశించుచున్న వనియు, మరి యొకవార్త తెలిపెను.

తన శిబిరమును ముట్టడించిన యశ్వదళముకూడ, అన్ని యాటం కములకు అతిక్రమించి, లోనికి త్రోసికొని వచ్చుచుండెను. వెంటనే రాజనీంహుడు తన ప్రధానపరివారమును తిరులపై వసిష్ఠగోదా వరి నుత్తరింప నాజ్ఞాపించి, యతడు తన మత్తగజమును ఏకాంత స్థలమున గోదావరిలో దింపెను. పాతకగజములు ప్రవాహమధ్యము నకు పోయి యాత్మిడించుక వెనుదిరిగి మాచెను. అతని పరివారమును రాజీవాసజనమును పడవలలో బయలుదేరులనియుండెను. కాని పడవలు బయలుదేరుచున్న వాడయే లేదు. చూడగా నీవలియొడ్డున పగవలే లేవు! బిరువందలకు పైగా అత డిటువైపున నదితర ఇయనకు పడవలు సమకూర్చి యుండెను. అం దొకటియు నిష్పా డిటువైపున లేదు! ఏమైనది? తన పరిజనమును ఎట్లు రాగలడు?

చూచుచుండ నాతని పరిజనులు కాని పడవలు కాని యాత నికి కనిపింపలేదు. కాని, అతడు వదలిన యొడ్డుపై నొక యాశ్వి కుడు చూడనయ్యెను. అత డెక్కినది సామాన్యాశ్వము కాదు. ఆ యెక్కినవా డెవరో మహారాజై యుండవలెను. అతడును నీటిలో ఎవరికొరకో వెదకుచున్నట్లు కనిపించెను. తన్నే వెదకు చున్నాడేమో! ఇటు నటు నొడ్డుపై నాత డా యశ్వమును కొంత త్రిప్పెను. అంతలో నాతడు కొప్పెగుంజింగని గజమును నీటిలో నుపలక్షించినట్లున్నాడు! ఆ యాశ్వకుడు వెంటనే నోట మరుగులు గార్చు చున్న తన యాజానేయమును వసిష్ఠగోదావరిలోనికి దింపెను. అదియు చురుకుగా నీడుకొనివచ్చుచున్నది.

అది చూచి కొప్పెగుంజింగడు తన మత్తగజమును వెనుకకు త్రిప్పెను. ఆ యొడ్డుని తిరుగమును సమీపించినది. అప్పుడా వసిష్ఠ గోదావరి ప్రవాహమధ్యమున, గజ మధిష్ఠించియున్న కొప్పెగుంజింగనికిని, ఆ యాశ్వకునికిని ద్వంద్వయుద్ధము ప్రవర్తిలెను.

ఆ యేగు పెద్దగా ఘోషించి, తొండ మెత్తి యా హయమును దానిపై నాశ్వికుని నొక్క ఒలమైన మోచు నూద జోయెను. ఆ గుర్రము హేమచేయుచు మెలకురగా ప్రక్కకు తొలగినది. నూదిమోపుమేర నా దెబ్బ తిప్పెను. అప్పుడే ఆయా శ్వకుడు, ఆ గజమును కవచముచే ననావృత్యుగు భాగము ఎదికి



# రవీంద్రనాథ ఠాగూరు

## మూలం : ప్రాపెసర్ సర్వేపల్లి రాధాకృష్ణ

## అనువాదం : శ్రీ బాస్కర్

రాజకంటె, వంశాలకంటె కూడ యొక్కవ కాలం జీవించడం మహాసార స్వతవిలక్షణమై శిష్ట్యం. శంకాలకంటె వర్ణాల కంటె కూడా మానవ ఆధ్యాత్మిక శక్తి ఎక్కువ కాలం నిలుస్తుందని చరిత్ర సాక్షి కరిస్తుంది. హోమరు రాజకీయ ప్రపంచం నశించింది; కాని అతని సంగీతం యీనాటికి సజీవమే. రోమువైభవం అంతర్హితమయింది; కాని వర్ణిలుకావ్యం యింకా శక్తి సమన్వితంగా ఉంది. కాలిదాసు కలలు మామమనంబంధ బాష్పబాధాభావంతో సజీవకంఠ నాదంలాగు. మనలని కదిలిస్తాయి; కాని అతను అలంకారప్రాయంగా ఉన్న ఉజ్జయినినగరం సృష్టిపథాన పడింది. మధ్యయుగ మహా రాజ్యాలంతా మరవబడ్డారు; కాని దాంటే కవిత్వం హృదయంగమమయింది. ఆంగ్ల భాష నిలిచినంత వరకు మేక్స్ స్వియరు మూలంగా “ఎలిజబెత్తుయుగం” కూడా నిలుస్తుంది. మన ప్రభువులు, పథ్యదర్శకులు విస్మృతిలోనికి పయనించినప్పటికీ ఠాగూరు తన సంగీతసాహిత్యాలతో మనలను అనందపరుస్తూనే ఉంటాడు. అతను భారతీయుడే, కాని అతని క్యామాల్యం దేశీయజాతీయగుణాతీతం. విశ్వవిస్తృత లక్షణాలలో, మధురజీవిత చిత్రణలో, సభ్యతా ఔన్నత్యంలో అతని కావ్యాలు అమూల్యాలు.

ఈ పరివర్తనసమయంలో రవీంద్రుని కంఠం చాలింది యువభారతీయులకు శాంతి స్ఫూర్తి ప్రదాయకం. మనం పరాజిత ఆశాభారంతో క్రుంగిపోయి, శాస్త్రసంఘ విజయాలవైపు నిర్విణ్ణులమై నిలచి చూచేటప్పుడు - మన మనస్సు అద్భుత రీతిగా గోల్పోయి నిర్లక్ష్య శక్తికహీనము లై పప్పుడు మన హృదయంలో ఆశను, మస్తిష్కంలో ధైర్యాన్ని పొదుగొల్పతూ అతను మన దగ్గరకి వస్తాడు. మన శిరస్సులు రక్తం ప్రవిస్తున్నా, అవి క్రిందికి వంగలేదని

చూపిస్తాడు. విజయం విజయశక్తి సంపదల ఔన్నత్యాన్ని బట్టి గణింపరానిది. నాగరికతకు నిజమయిన పరీక్షలు - ఆధ్యాత్మిక ఔన్నతి; బాధాశక్తి. సంఘ, శక్తి, సామర్థ్యం - యివి జీవితాంగాల మాత్రమే; జీవితమంత మాత్రం కావు. భావప్రయుక్త ప్రత్యేక విషయాలు వైయక్తికాలు. అవి న్యూనావైజ్ఞానికాలకు అందవు.

సత్యజీవితానికి, సాంఘికవ్యవస్థకి కేంద్రమయిన ఆత్మగుణ్యనిర్మాణలో రవీంద్ర నాథుడు భారతభావుకనుద్దీపకంపరలో ఒక్కడుగా నిలుస్తాడు. అతనిలో సనాతన భారతవాదం నవనవోన్మేషంగా మనం చూడగలుగాం. అద్భుతంలో ఒడుదుడుకులున్నా, చరిత్రలో సుడులు తిరిగినా, భారతదేశం తన ప్రధాన శక్తిని ప్రాణవంతంగా నిల్పుకొంది. మానవుని ఆత్మను భౌతికశరీరమని కాని, వివేకమనిగాని పొరపడరాదు. తెలివికంటె, మేధస్సుకంటె, శరీరంకంటె లోతయిన విషయం మరొకటుంది. అదే సత్యశివసుందరసమైక్యమైన సత్యపదార్థమను ఆత్మ. దానిని లక్షించడం, సజీవ ప్రమాణంగా విచుకోవడం ధర్మధ్యేయం; శౌచప్రేమశక్తుద్వారా ఆ బ్రహ్మపదార్థంతో అద్వైతభావాన్ని పొందేట్లు శిక్షించడమే న్యాయశాస్త్రాల ఆశయం; ఆ శాశ్వత పదార్థానికి అనువుగా రూపొందడమే మనం మనసుందరప్రకృతిని జీర్ణం గావించుకోవడం. మానవుడు సంపాదించవలసింది కేవల యాంత్రికవైఖ్యల కాదు. ఆత్మాధిక్యం.

మనం చీకటిలోకి నడచి శాశ్వతజాగృతంగా ఉండే చుక్కలను చూచినప్పుడు వాటి సుందరస్థితికి అబ్బరపాటు - వాటి నిశ్చలస్వరూపం ముందు సంపూర్ణ విలయం - వాటి ఔన్నత్యం ముందు అనామకత్వం అనుభవిస్తాం; హృదయం స్పందించడం మానతుంది; శ్వాస తాత్కాలికంగా నిరోధింపబడుతుంది; మనం యావత్తూ చెబు

తంటాం. మన అల్పమయిన ఆశలు, అభిలాషలు దీనాతీతనంగా, నికృష్టంగా కన్పిస్తాయి. మహి కవితాశ్రవణం చేసేటప్పుడుగాని, మనవాంఛింకాలోకనం చేసేటప్పుడుగాని, సరిగా అదేవిధమయిన వ్యగ్ర, శ్వాసలో అదేవిధమయిన స్వబల కన్పిస్తాయి. తత్వమూ - ధర్మమూ, కళా - కవిత్వమూ యీ ఆంతరంగికజ్ఞానసముదరంలో వినియోగపడతాయి. మనం జీవితంలో యీ ప్రబంధాన్ని నిరక్షుణం చెయ్యడం మూలంగానే యంతమేధోసంబంధితాభివృద్ధి, వైజ్ఞానికప్రగతి ఉన్నప్పటికీ - యీనాడు మనం యింత చాంచల్యాన్ని, సంతోభాన్ని, వినాశనాన్ని చూస్తున్నాం. మాడు శతబ్దులుపాటు జరిగిన శాస్త్రపరిశోధనలు - ప్రతిష్ఠానలు సమస్తశివసంపదను సంపాదించాయి; కరవులు కరవయ్యాయి; జనాభా అభివృద్ధి చెందింది; ప్లేబమిదలయిన దురంత వ్యాధులు కూడా లాంగుబాటుకు కొనిరాబడ్డాయి. సాంఘికవ్యవస్థపైన నమ్మకమూ, భద్రతాభావమూ ప్రపంచమంతటా వ్యాప్తమయ్యడంవల్ల, వైజ్ఞానికయాంత్రిక పరిధుల్లో విజయసాధనకు ప్రముఖంగా బాధ్యమైన జిజ్ఞాసాభావం, పరీక్షణతత్వం అంతికంటె లోతయిన జీవితముట్లాల్లాకి పెంపొందాయి. లోకం అనిర్వచనీయ, అగ్రుత, అనందాలమంచి కొల్లగొట్టబడింది. ఒక కొత్త కర్మశపసుప్రపంచం హృదయాధిక్యతకు ప్రధానములయిన ప్రణయసౌఖ్య సౌందర్యానికి భిన్నతత్వంతో, శాస్త్ర విజ్ఞానంతో, పెద్ద వ్యాపారంతో తలమెత్తింది. అనాత్మవాదం, అశ్లేయవాదం, అధునాతన ఆలోచనలకు ఆటబట్టాయి. విశ్వానికి వెనుక యేదయినా పదార్థం ఉందా - అని అనుమానించే అనాత్మవాదులు, అశ్లేయవాదులు; విశ్వానికి వెనుక బ్రహ్మాండ శక్తి సమన్వితమయిన సత్యపదార్థం ఉందనే ఆధ్యాత్మికవాదులు - ఈ యిరువురికీ మధ్య

# పెండ్లిపూట

వైద్యుని తొమ్మిదో తేదీ తిరుపతిలో మా  
చెల్లెలు పెళ్లి. ఇంకా పది షేవర్లతో  
లంపనగా నేనూ మా అన్నయ్య యింటికి  
వచ్చేము. ఇంతా బాగా హంగామాగా  
ఉంది. స్నేహితులున్నారని. కేలమీద, గోప  
లమీద, ఎక్కడెక్కడ బీటలువారినయ్యో  
అక్కడల్లా సీమెంటూ ఊదీ వేయడం-  
అంతానూ - ఇంతా రిపేట్! ఇంతా  
సున్న పుసుకలే! గోడనున్న అరిందో లేదో  
అప్పుడే దానినిండా గీతలు. మా పెద్ద  
క్కయ్యపిల్లలూ వాళ్ళూ అప్పటికి వారంపది  
రోజుక్రితమే వచ్చారు. ఇంట్లో మా పెద్ద  
న్నయ్యపిల్లలున్నారు. వారు పీరూ కలిసి  
నానాబిభత్సమూ చేస్తున్నారు. పనివారు  
గోడకు పల్లె తీసి నల్లడను తిరువాయి. ఈ కుత్తి  
వారంతా కలిసి రైలుబండి ఆటటు-గోడంబడే  
గీతలు గీసుకొంటూ, కూతలు మానుకొంటూ  
ఇల్లంతా ఒకటే తిరగడం. ఆ సున్న ముతా  
కాళ్ళకు మొగాలకు పులుముకోవడం-నలుగు  
రికీ పామి రావడమూ-నానాఅల్లరి చేస్తు  
న్నారు. ఇల్లంతా గందరగోళంగానూ-చీదర  
గానూ ఉంది. దండెనిండా బట్టలే-వరసా  
వానీ లేకుండా గదులనిండా అడ్డవిడ్డాలుగా  
అన్నీ పెట్టలే పోనీ అవతలిగదిలోకి వెడ  
దామా అంటే మెంతుల చేటలూ, మినప్పప్పు  
చేటలూ. ఇట్టి కదిలితే ఆవకాయవాడిలు,  
ఆమూల గుప్పే విస్తరాకుదిళ్ళు, ఇంట్లో కాలు  
నిలిపేందుకు చోటు లేదు! రైలునుండి  
అప్పుడే దిగిరావడంవల్ల ఒళ్ళంతా తలంతా  
దుమ్ము-ఆ రైలుబోగ్గూ అదీ అసహ్యంగా  
ఉంది. వెంటనే దొడ్లో కెళ్ళాను స్నానానికి.  
అక్కడ ఒక్కబొట్టు నీరుంటే ఒట్టు. ఎండ  
మాళ్ళేసోంది. స్నానానికి నీళ్ళు శేవుట్రాకి  
అని కేకేశాను. "మాతలా నీళ్ళుతోడిపోసు  
కోం" డని సమాధానం వచ్చింది. "ఏమీ  
కాళ్ళా యేమైంది? అది ఉండి ఒకటే లేకా  
ఒకటే-అప్పుచూసమాస్త్రంగా వస్తాయిట.  
ప్రొద్దు నోఅరగంటా-సాయంత్రమో ఆర  
గంటా-అంతటితో బండ్. వారాయణ!  
నాపని కంకారైంది. ఇన్నాళ్ళూ హాయిగా  
నిద్రపోతూ ఉన్నాను-ఆ దివ్యమైన భాగ్యం

వేసవికాలం శైవలలు సగానికి పైగా గడిచేము  
విశాలానికి విశాలము-ఏకాంతాని కేకాంతము  
అబ్బు' ఎంత బాగుండేది! ఇంటిప్రక్కనే  
ఏవాటికీ ఎండిపోని ఆ దివ్యకృష్ణానందం

## శ్రీ వేటూరి ఆనందమూర్తి

ప్రవాహము. అబ్బు! ఎంతసేపు పోసుకొన్నా  
నీరుమాత్రం సమృద్ధిగా ఉండేవి. అన్నీ వన  
తులే-అది కృష్ణాజిల్లా-ఇదో?...ఆ నూతిలో  
నీళ్ళే యిన్ని తోడి పోసుకొన్నా.

"పెండ్లి పదిదినాలు లేదు-ఏంది స్వామి

వారూదిరి నేను దిరిగిరి!" అన్నాడు తానే  
పనిచేస్తున్న మేష్ట్రీ. ఏదో సమాధానం చెప్పి  
లోపలికి వచ్చేను.

"అబ్బాయిలు యీవాటికికూడా రావట్టు  
యితే యిద్దరి పేరా రెండు కుళ్ళలేఖలు పంపి  
ఉండేవాణ్ణి" అంటున్నారూ వాన్నగారు  
నాకు వివరణబట్టుగా.

ఇంకా ముందువచ్చిమాత్రం మేము చేసే  
దేముందికి కుట్రనాళ్ళం. పైగా పెద్దవాళ్ళ పను  
లకి అడ్డాలుతెగులుతుంటాముకూడా. అయినా  
పనిచేసేనా చెయ్యకపోయినా కుభకార్య వేళ  
ఇంటిపట్టున ఉండవలసిన నలుగురూ ఉం  
డడం వారి వాంఛ" మూడుపాళ్ళు మేము  
చేసేది ఏమీ ఉండదు-బందాలపనులు తప్ప!  
సరే-ముళ్ళా ఆ వాతావరణంలో పడటానికి  
కొన్ని గంటలు పట్టింది నాకు.

ఆ పని యీ పని చేస్తూనేఉన్నారని.  
అప్పుడే ఇరవై నాలుగు వచ్చేసింది మా పిన  
తండ్రుగారు వారు సకుటుంబంగా వచ్చేరు.  
ఇల్లంతా బలేసందడి. ఇంటికి వక్కొల్లుకూడా  
మాయంటివారి చే! యింటివారు భార్యనీ



జరిగే సంఘటనలో కడపటివాళ్లలో వాడు రవీంద్రుడు.

భారతీయతాత్వికుడు సోక్రటిసును కలుసుకున్నప్పటి కథ ఒకటుంది. దీనికి కర్త 'ప్లేటో'గాని, నెపోసిసుగాని కాదు, క్రీ. పూ. 5వ శతాబ్దానికి చెందిన "అరిస్టోక్లినిసు" నుంచి యిది వస్తూ ఉంది. సోక్రటిసు భారత తాత్వికుడిని చూచి తన పని మానవజీవితపరిశోధనాసంబంధ మని చెప్పాడనీ, అప్పుడు భారతీయుడు చిన్న సత్వ సవ్య దైవికవిషయాలను తెలిసికోలేని వాడు, మానుషవిషయాలను తెలుసుకోలేడని సోక్రటిసుకు చెప్పాడనీ అతడు వివరించాడు. యావత్పృథ్వికాచారప్రకారం మానవుడు ప్రధానంగా తార్కికబుద్ధితో ఆలోచించి, ఉపయుక్త (యుటిలిటీరీయన్) పద్ధతుల ప్రకారం పనిచేసే ఒక హేతువాది. ప్రాచ్యఖండంలో మేధా సమర్థతకంటే హృదయగ్రహణం, కరుణాభావం ప్రథమ గణ్యాలు. దానికి కారణం—మాట్లాడే వెయ్యిమందిలోనూ ఒక్కడు ఆలోచింప గలడు; యోజనగల వేలకొలది మనుష్యుల్లో ఒక్కడు తిలకించి గ్రహించగల వచ్చు. ఈ అర్థం చేసుకునే అర్హతే మానవుడిని వేర్వేరు చేర్చుచున్నది.

భౌతికప్రవర్ధకత, మేధాసమర్థత మన లను తృప్తిపరచలేవు. మనకు విస్తృతంగా వ్యవసాయం ఉన్నా, సమర్థమయిన ప్రయాణ సౌకర్యవిధాన మున్నా, ప్రతి ఒక్కడికీ ఒక స్వంతవిమానమూ, రేడియో ఉన్నా, రోగాలన్నీ పూర్తిగా నిర్మూలంప బడినా, శ్రామికులు, పురస్కృతులూ—ఉచితవేతనాలూ పొందగల్గినా ప్రతి ఒక్కడు పచ్చటిపండు అయ్యేదాకా, జీవింపగల్గినా—యింకా మనకి తీరని ఆశలూ, కోరికలూ ఉంటాయి. మనిషికేవలం ఆహారంపైనగాని, జ్ఞానంపైనగాని, బ్రదుకలేడు. మనం సరికొత్త, సమర్థమయిన శాస్త్రీయపద్ధతులపైన ప్రపంచాన్ని పునర్సంఘటించి గావించవచ్చు. దానినుంచి మాన సంబంధపరమాణు ప్రవృద్ధి గతులను సమీకరించి అట్టడుగు పాత శిభవశాల్లో పనిచేసే వంటకర్తలను, వారాహారులను మొదలకొని కుండరహార్యాల్లో చిట్టచివరి అంతిమపైన ముఖంబి తీర్చుకుంటూ పుగవ సమాజాన్నతీటిని చీమలబాదుగా మార్చడంలో కూడా విజయవంతమయిన శాగరిక ప్రవర్ధనదాతా ప్రతిపత్తాన్ని నిర్మాణం

చెయ్యగల్గిన పద్ధత్యాపార గృహాన్ని కట్టినా—యింకా కడముట్టని వాంఛలూ, శేషించిన కోర్కూలూ ఉంటాయి. అక్రొత్త ప్రపంచ పద్ధతిలోకూడా బిడ్డలు నవ్వడమూ, ఏడవడమూ పాగిస్తారు; స్త్రీలు ప్రేమికులూ, బాధపడుతున్నా ఉంటారు. పురుషులు దెబ్బలాడుతున్నా కష్టపడుతున్నా ఉంటారు. పురుషుని నిజమయిన గొప్పదనం వైఫల్యంలోనూ, అస్పష్టత్రములతో మిథ్యాప్రపంచంలో పరిశ్రమించడంలోనూ ఉంటుంది. మానవుడు ద్వంద్వ గౌరవగల ప్రాణి. అతను ఉభయప్రత్యక్ష అప్రత్యక్షలోకలక్షణాలను స్వీకరిస్తాడు. అతడు స్వాభావికపద్ధతిలో ఒక అంశం కావడంవల్ల, సామాన్యజీవిగా బ్రతకడంవల్ల అసంతృప్తిని కలిగి భావాంకురం అతనిలో ఉంది. అతను నిజానికి "సరిహద్దుప్రాంత ప్రాణి"కేవలం; తొలిప్రపంచానికే వినియోగింపబడే జీవితం అతనికి తృప్తి నివ్వలేదు. మానవుడు తన దైనికకృషిలోనూ, నేలసేద్యం చేసేటప్పుడు, రాజ్యం పాలించే

టప్పుడు, ధనసంపాదన చేసేటప్పుడు, అధికారసమపాదన చేసేటప్పుడు అతను అతను మాత్రమే కాదు. అలాంటి ఉద్యమాల్లో విషయాల సన్నద్ధంగా ఉంటాయి. ధన సంపాదన, కుటుంబ పోషణ వూర్తిగా కాలాన్ని, బలాన్ని, శీలత్వన్నాయి. శాశ్వత అగోచరవిషయాలకు అవకాశం లభింపదు. లౌకికజనఅత్యంత తృప్తిని సంతృప్తిని చేసే కొన్ని సంఘటనలు, మాన-భావాన్నీ, అవిశ్వాసాన్నీ జనింపజేసే కొన్ని సంఘటనలు జరుగుతాయి. మృత్యువువలన విచారం, నిరాశివలన బాధ కల్గినప్పుడుగాని ప్రేమనాశం గావించబడవచ్చుగాని—నమ్మకం ద్రోహం చెయ్యబడవచ్చుగాని—జీవితం అరరహితమూ, సారహీనమూ వినప్పుడుగాని మానవుడు నీలిమేఘాల చాటున ఆదృష్టవశాతు తన కర్మం చెప్పగల్గిన శక్తి ఉండేమో తెలుసుకోడానికి ఆశాశం వేపు చేతులు చాపుతాడు. "మహంతం పురుషం ఆదిత్యునర్థం తమసః పరస్తతో"

(34-వ పేజీ చూడుము)

# శ్రీ అంబాళ్

## అభిసరన స్వము




1 తులముటిన్నులలో అన్ని చోట్లా దొరకును.  
**శ్రీ అంబాళ్ అండుకం వెని,**  
 తపాలుపెట్టె నెం. 8, మదరాసు.



సిల్లీ పుట్టింటికి పంపవచ్చే ఆయిల్లు మాయిల్లే అయింది. అంతా గలంజే. మిత్రులు చాలామంది వచ్చేరు. ఇరవై నాలుగు దాటింది. ఇరవై అయినా దాటింది.

"ఊళ్లో! అందరికీ కుభలేఖలు అందినాయిట్రా? దీక్షితులుగారి కిచ్చేరా?" అని ఏడుకో జ్ఞాపకంవచ్చి అడిగారు.

"అన్నయ్య ఏదో అవేళ రాసినట్టు గుర్తు" అన్నాను. వెళ్లి అడిగితే - "పెద్దతమ్మడికి రాసిచ్చినట్టున్నారా. ఆడుగువాణ్ణి" అన్నాడన్నయ్య. కుభలేఖ లిట్టులో చూస్తే మరి దీక్షితులుగారి పేరు లేదంటూ. రెండో అన్నయ్య నడిగితే "ఆ కుభలేఖలపంగలే నే నెరుగును. ఆరోజు చింతవండు కడితేనే..." అన్నాడతను. మా కీమలాట నాన్నగారు విన్నారు. కోపగించుకొన్నారు. ఇల్లంతా ఒక కొలిక్కి వచ్చింది.

'ఇప్పుడుమాత్రం ముంచుకుపోయిందేమిటి? నెలి వెంటనే ఒక కుభలేఖ వారి కిచ్చిగండోయ్' అని సలహా ఇచ్చేరు మిత్రులు రాజుగారు. గబగబా ఒకటి రాసి పరుగున దీక్షితులుగారింటికి పోయేను.

'అడడా—నాకు మొన్ననే వచ్చిందబ్బా.' అన్నారాయన! ఇంటికి వచ్చి ఆయనపేరూ లిట్టుతో ఎక్కించాము. 'ఏదో - పెండ్లిపూట పాడావుడి!' అనుకొన్నా గండరూ ఆతరువాత.

గంటలు గడుస్తున్న కొద్దీ గడవిడి హెచ్చుతోంది. ఆవేళ ఇరవై ఏనినూ రాత్రి పదింటికి పెళ్లికొడుకునూ వస్తున్నారు ఊరికి. కావోయే బాపగారు చిన్నప్పుడెంత బియ్యం తిన్నాడో ఏమోగాని ఆరాత్రి పెట్టెట్టున గాలివాన వచ్చింది. మాకు భయమేసింది. ఈ వాసే తెల్లార్నూ మరిస్తే! ఏమన్నా ఉందీ? ఆఖరుకి పొయ్యిలో కట్టెలుకూడా బాగా మంజువు ఏమో. మఱి-కాని కర్నంనూ శ్రందై నవశాత్తు ఆరాత్రే ఆగిపోయింది.

ఉదయం తొమ్మిదింటికి మహూర్తం. సరిగ్గా సుముహూర్తంవేళ నేనక్కడ ఉండి తమాషా చూడాలని ఉబలాటంగా ఉంది. అప్పుడే ముగంట! మామేనత్త పిలిచింది - "మా బాబుగా, ఇదుగో నీచెల్లికి జాకెట్టూ అదీని. కాస్త కుట్టించుకుగా బాబూ, అయిదునిముసలు. నిలుచున్న పాళంగా కుట్టిస్తాడు ఉత్తరగడ్డకన్నా కుట్టించిస్తే బాగుంటుంది. పోనాన్నా."

అంటూ మొగిపట్టు పట్టింది.

"అదంతా వల్లకా దత్తయ్య, ఫరవా లేదు ఉత్తరగడ్డకన్నా. ఇప్పుడిచ్చినా మాత్రం తొమ్మిదింటిలోగా వాడు నీకు పట్టిస్తాడే? మహూర్తంవేళకి నీనక్కకుడుండాలి. నేను పోను. పోను. పోను పోను..." అన్నా గట్టిగా.

'అయ్యో, యామాట తెలిస్తే నేను మా ఊళ్లోనే కుట్టించుకొచ్చేవానిరా. మా బాబుగా పోయిరా. మళ్లా తొమ్మిదింటి కల్లా, అయినానరే, 'అనకపోయినానరే' తిరిగి వచ్చేద్దవుగానిగా.' అన్నది. తప్పదురా అనుకొని అదిపుచ్చుకొన్నాను. ఇంతలోనే యీ వార్త ఎలా ప్రాకిందో పెళ్లికొచ్చిన ఆడంగలంతా తయారైనారు తలోగడ్డా చేతపుచ్చుకొని.

'ఇదుగో మామనాయనా - ఈ అంచు చేతికినీ, ఈ అంచునడుముకీ పేయసు - అంతా యిదే కొలత. చేతికి యిన్ని మడత రక్కరేగులే...' ఏవేకో పేషన్లు చెప్పటం మొరతెట్టింది ఒకానిద.

'ఈ చీరఅంచు కాస్త కుట్టమని చెబుమా.'

'ఈ జాకెట్టు కాస్త త్వరగా యిదుగిని చెబుమా.' అంటూ నలుగురూ నన్ను చుట్టుముట్టేరు. 'సరే, అందరినీ ఒకేసారి తెండి' అని పుచ్చుకొని ఓచూట కట్టుకొన్నాను ఆసమాహారంలోంచి బయటపడ్డా. వాకిట్లో కొచ్చేసరికి రాజుగారు కేకేసారు.

'ఇదుగో బాబూ - మీ బాపగారు స్నానాని కల్గారు. తుండగుడ్డా బట్ట అవీ ఏదో చూడు బాబూ, త్వరగా వెళ్ళు' అన్నారు. ఈ చూటచంక నెట్టుకొని బట్టగడికేసి వెదుతుంపగా వంటమరిషి శ్యామడు ఎదురయ్యాడు.

'సార్ - వడలు చేసేవానికి ఉద్దిపప్పు కావాలి. యిప్పుడు నానవేస్తేగా సాయంకానికి అవును. లేకుంటే నన్నించి కాదు. స్టార్ రూమ్కి పోయేసి బిరిన అంపియ్యడి అని చాలా సీరియస్ గా చెప్పేడు. చిటికలో వడ్డానుని స్టార్ రూమ్కి పరుగెత్తేను. అందులో ముని కూర్చున్నాడు - నన్ను చూడగానే అమాంతంగా బయటి కురకపోతూ

'ప్రాద్దున్నచీటి ఫెను లేదోయి అందరూ తిన్నారు - సువ్వు కాస్తేపు యిక్కడ కూర్చుంటే నేను వెళ్లిస్తాను' అన్నాడు తోటకూరకాడల్లే మొహంవేసుకొని.

'టిఫెనా' అరేలే - మనగూ తిఫెనా. అయిదునిముసలలో నేనూ తిని స్తా. ఆత్రేన సువ్వు వెడదవుగాని' అని బయటికొస్తా.

'మునీ - ఓయ్ మునీ - వారు స్నానాల గదిలో ఉన్నారట. బట్టలూ అవీ పంపుతున్నారు. అదేదో ఈలోగా కాస్తమాడు' అని అతనికిపురమాయించి చంకనున్న చూట అక్కడ పెట్టి గబగబా ఫలహారాలు పెట్టే చోటుకి పరుగెత్తడోయూ - మార్గంలో వెంకటేశ్వరరావుగారు రడుపడి -

'ఇదుగో అబ్బాయ్. వెండిగిన్నె కావాలట గంధం అదీ యియ్యడానికి. వెళ్లి శ్వరగా తెచ్చిపెట్టు' - అంటూ ఉరికించేడు నన్ను. పరుగున వెండిసామానున్న గదిలోకి పోయాను. ఆ గదిలో ప్రత్యక్షమయ్యారు కోటయ్యగారు.

'అనందూ - తక్షణం వెళ్లి - శ్రీరాములు యింటిదగ్గర ఉంటాడు. వెళ్లి నేను పిలుస్తున్నానని వెంటనే పిలుచుకురా - త్వరగా రావాలి సుమా!' అని మరుక్షణానికి శ్రీరాములు లేకుంటే ఫీచనా కదలదన్నట్టుగా అంత ఆశురతతో చెప్పేరు. చచ్చేరురా దేముడా-ఎక్కడి శ్రీరాములు యిల్లు - ఏమిటికథ! అయినా తిప్పగు - అలస్యమూ కాకూడదు. వెండిగిన్నెమాట సగం చెప్పి చెప్పకుండానే బయటికొచ్చేశాను. ఆ ఎండలో పరుగెత్తుకుంటూ వాల్లింటి కల్లి శ్రీరాములుగారున్నారా? అని అడిగితే 'లేరు-ఉదయమే వారు బయటి కెక్కడకో వెళ్ళేరన్నది వారి భార్య. ఈ మాట చెప్పనేసుకొని అనేపరుగున యింటికి వచ్చి ఆశురతతో ఎదురుచూస్తున్న కోటయ్యగారితో 'వారిడ్లో లేరండీ' అని రెండుముక్కల్లో చెప్పేశాను.

'అయ్యో నా తెలివా - సుబ్బారావు గారింట్లో ఉన్నారేమో చూచి రాకపోయావు' అన్నారాయన నా సమాధానానికి ఎవగించుకొంటున్నట్టుగా. నిజంగా నేను సుబ్బారావుగారింటికి వెళ్లి చూచి రాలేదు, మళ్లా నన్నక్కడికి తరుముతారేమో నన్నదిగులుతో

'వారింట్లోనూ లేరండీ' అనేశాను బాధ్యత తీరిపోతుందని.

'అక్కడా లేకుంటే సత్రం దగ్గరే ఉండి ఉంటాడు. చూడూ - నేను రాత్రే చెప్పిఉంచానలే - అయినా మంచిది మరోమారు జ్ఞాపకంచేసే.

రేపుఉదయమే పెండ్లికొడుగుగారి మేనత్త బంధు వొకరు. వారితోబాటు నలుగురు - కొండ కొడతారుట - మొత్తం ఐదు ఘట్టు క్లాసుబస్సుటిక్కెట్టు రాసిఉంచుమని చెప్పి రావాలి. పో - త్వరగా రా భోజనాలవేళవుతోంది! అన్నారు వెంటనే ఏమీ తడవుకోకుండా.

నా ఒక్కో శ్రేణు శ్రేణులా ప్రాకి నయి. అయినా చాలామట్టుకు సద్దకొని ఊరుకొన్నా.

‘బస్సుటిక్కెట్టు జేం తొందరండి - కాస్త చల్లబడక సాయంత్రం వెళ్లి చెప్పితే చాలదుటండి.’ అన్నాను నెత్తి గోక్కంటూను - తేల్చిచూడలేమా నని - కాని ఉపహం.

‘ఎలాగు - బాబూ - ముందుగా బుక్ చేయద్దా? చూడు మతి యామాత్రంపై నా మీరు చేసిపెట్టదా? అన్నారు. ఆయనతో నే నేమీ మతి మాటాడలేదు. సరే నని సత్రానికి నడక సాగించాను. నాకు నైకిలు రాదుమతి, నడుస్తూనే ఏదో ఆలోచిస్తున్నాను - ‘ఈమాత్రం పై నా మీరు చేసిపెట్టదా? - ఎందుకు చెయ్యదా? అసలు మీరు నాచేత సాంతంగా చేయించుకొన్న పనేమిటి? ప్రాద్దున్నించి చూస్తూనే ఉన్నాగా - ఏపనితో దినం మొదలెట్టానో, ఇప్పుడేం పని చేస్తున్నానో. అవును. ‘నాచేత ఏపని సాంతంగా చెయ్యనిచ్చారు మీరందిరూ కలిసి? పైగా యా మాట అంటారా - ఏదో ఆలోచించుకొంటూ నెమ్మదిగా నడక సాగిస్తున్నా. త్వరగా వస్తే వళ్ళా ఏదైనా పని తగులుతుండేమా చూడాలని. ఆశపడ్డ ముహూర్తవేళ ఎలాగో దాటిపోయింది. గతి మందంగానే ఉన్నా సత్రంమాత్రం త్వరలోనే వచ్చింది. అక్కడ పరామర్శిస్తే శ్రీరాములుగా రక్కడ కూడా లేరని తెలిసింది. చుట్టుపక్కల తెలిసినవారందరినీ అడిగాను శ్రీరాములుగారి ఉనికిగుఱించి. ఎక్కడా లేరు. సరే. వెనక్కి తిరిగి బయలుదేరాను. కోటయ్యగారు నాకోసం మెదురుచూస్తుంటా రనుకొని సందు మలుపుదగ్గఱనుంచీ రోజుకొంటూ యింటి కొచ్చాను. వాకిలా ఎవరూ లేరు. ఎదురు చూస్తూ సావిట్రి ఉన్నా రందరూ నల్లి. ‘కోటయ్యగారూ - శ్రీరాములుగారు సత్రంలోనూ లేరండీ’ అన్నాను.

‘ఇరుగో - ప్రాద్దుటినుండి వారి సా

ట్లోనే కూర్చునిఉన్నారట. ఆ సంగతి తెలిక పాపం నిన్ను తరిమే నీ యెండలో.’ అని అనునయంచబోయారు కోటయ్యగారు. ‘నాకోసరమా పోయేసివస్తామి యీ ఎండలో’ అని అడిగారు శ్రీరాములుగారు చెయ్యిలాగి క్రింద కూర్చోబెడుతూ. ‘చంపేరు బాబూ మీ రిశళ-’ అన్నాను.

అక్కడకూర్చుంటే ఎలాగ? వెంకటేశ్వర రావుగారికి వెండిగిన్నె ఎవరిచ్చారో - నా కక్కడ టిఫినుందో లేదో - ముని పాపం టిఫిన్ పుచ్చుకొన్నాడో లేదో - బావ గారి బట్టలసంగ తేమైందో - శ్యామన్నకి ఉద్దవస్య యిప్పించారో లేదో... తెలుసు కోవద్దా?

‘ఇప్పుడే వస్తానండీ’ అని శ్రీరాములు గారితో చెప్పి లేచాను. వరండాలోకి వచ్చే సరికి కృష్ణయ్యగారు నా జబ్బట్టుకొని.

‘మీరందరూకూడా యిలా తిగుతుంటే ఎలాగా నందూ? పంక్తితర్వాత పంక్తి కూలే లేవాలిగానీ...’ అంటూ ఓ విస్తరిముండు కూలేసారు. పెండ్లిభోజనం. ఏం సాక్కు తుంది. కందివచ్చడి గొడుచూరు రుచి వస్తుందా? తిని లేచి తాంబూలా లిచ్చి-ఓ కునుకు తీసి మల్లాపెల్లింటి కెళ్ళాను.

సావిట్రి ముని ఎదురుపడి ‘ఏంపని చేశా వయ్యా? మీ బావగా రిప్పుడు అలిగికూర్చున్నాడు.’ అన్నాడు.

‘ఏమి? నేనేం చేశాను బావగారి అలక?!

‘నువ్వేమా ఆ గుడ్డలచూట నాగదిలో పెట్టి-స్నానాలగదిలో వారెవరికో బట్టలు పంపమన్నావు - ఇవేకాబోలు ననుకొని వాటిని పంపించాను. అందులో ఏ మున్నా యో కూడా నేను చూడలేదు. ఇప్పుడు తెలిసింది.’ అన్నాడు గుటకమ్రొంగుతూ.

‘ఆరి నీతెలివి మండిపోను-బలే తంటా తెచ్చావే. ఆడవాళ్ళ జాకెటు-చీరలూ నోయ్ అవి వాటిని పెళ్ళికొడుకుగారికి పంపేవన్న మాట!!

‘ఎంత పరిహాసమైనా స్నానం చెయ్య మని చెప్పి-చీరలూ రవికలూ పంపుతారా? అని ఆయనగారికి కోపం వచ్చింది. అది కాకుండా ఒళ్ళు గుడ్డుకొనేందుకు సబ్బూ అదీ అక్కడక్కడా లేదుట. బసుని కొచ్చేసి - ఒళ్లంతా కళ్లంతా ఎట్టుచేసుకొని బుడబుడా ఆ యెండలో బహారుకెళ్ళి సబ్బొకటి కొనితెచ్చుకొన్నాడు.”

‘ఓరి నీతన్నా చెక్క - చాలాగ్రంథం నడిచింది -’

‘మతి నవ్వు పువ్వుగా వచ్చేవు కావు’ ‘నా కుమాత్రం మేం తెలుసు అక్కడ సబ్బూ అదీ లేదని - ఏదో - పెండ్లిపూట మాడావుడి! మతి ఆ గుడ్డల సంగ తేమైంది? ‘ఏమైంది? మీ మేనత్త గారూ వాళ్ళూ వచ్చినవ్వు పనిచేసిపెట్టావుకావని కోప గించుకొన్నారు - ఎవరిగుడ్డలు వాళ్ళ తీసు కెళ్ళిపోయారు?’

ఈ మాటలసందడిలో మిన్నప్పప్పుమట మఱచిపోయా నడగటానికి. సాయత్రం అయిపోయింది. ఆరాతి డిన్నర్ - అంద అము కూర్చున్నాము - మా బావగారికి కూడా కొంతఅలక తీరిందప్పటికి! డిన్నర్ జరుగుతుండగా మగ్గు ఎవరో కెద్దమనిషి అక్కడివారిని హెచ్చరిస్తూ - ‘ఏమింది, మేనూకొద్దులో వడలూ - ఆడలూ వెటంసు ఉన్నాయి. మతి అవే విస్త్రా పడలేనే!’ అన్నారు-

నా నాలిక కొరుక్కొన్నా. ముని పక్కన లేడు మినప్పప్పు సంగ తేమైందో అడగటానికి. ఈలోగా ఎవరో శ్యామన్నని అసిగా రవేవని!

‘తెల్లవారుతోనే అయ్యగారితో చెప్పిని సార్ - వారు ఉద్దవస్య అంపియ్యనేలేదు. ఏంపెట్టి చేసేని సార్? అన్నాడు నేలు పెట్టి అందటిలోనూ నన్ను చూపుతూ. తప్పింది కాదు - కథమేనత్తగారిచ్చిన రవిక గుడ్డలదగ్గఱనుంచీ మేనూకొద్దాకా సంగతి అంతా పూ సగ్రుచ్చి నట్లు విన్నవించు కొన్నాను.

‘ఏదో-పెండ్లిపూట మాడావుడి!’ అన్నా రందరూ నవ్వు ఆవుకోలేక - మా బావగారి అలక సంప్రార్థంగా తీరిపోయింది!

## కు ము ★ బొ ల్లి

వగైరా మేమానుచ్చలు, సెగ, సవాయివ్యాసు లకు, గ్యారం-చీరత్తు, క్యూటలూ ఉచితం జి. వి. రెడ్డి అండ్ కో., “భాస్కరాశ్రమము”. గోపాలపురం, తూర్పు గోదావరిజిల్లా

# గి రా కీ

గిరాకీ అంటే వ్యాపారులకి ఆర్థికాశ్రయం చూపుతున్న వ్యాపారులకి ఆర్థిక శాస్త్రం తెలుసు. కాని వారి ఆరంభం వేరు. వారి ఆరంభం పురుషులలో రెండోది. వీరి ఆరంభం సమైక్యంగా ముడిపెట్టి గుణకారాలు వేసుకుంటే దానికి పనికొచ్చే ఒక రాయి లేక రప్ప. (అర్థికాలోచనలో ఆరంభం అంటే ఆరంభం రప్ప అయినట్లు).

రెండో ప్రపంచయుద్ధంతో అమెరికా వ్యాపారాని కొన్ని విశిష్టతలు చూసే సరికి ఈ గుణకారాల బుర్రలు ఖాళీ అయి పోయి ఉండటం వచ్చింది. సమైక్య నేలదన్ని గిరాకీ ఆకాశాని కిగిరిపోయింది.

వ్యాపారం చేసుకోవడానికి వారిని స్వేచ్ఛగా చేసుకోనివ్వాలని [దేశానికి కొంతమందినిగిన్నప్పుడు తప్ప] మన రాజ్యాంగం కానించింది. మన రాజ్యాంగమే కాదు. అమెరికామొదలైన దేశాల రాజ్యాంగాలు కూడా ఏనాడో కానించాయి. దీన్ని వ్యాపారస్వేచ్ఛ అంటారు.

దీనితోపాటు అమెరికాలో మరొక నిబంధనకూడా ఉంది. ఏదేనా ఒక వ్యాపారంలో పెద్దవ్యాపారులంతా ఏకమై చిన్నవ్యాపారుల్ని మింగేసి, ఆ వ్యాపారాన్ని పూర్తిగా అదుపులోకి తీసుకుని, ఆపైన చిత్తం వచ్చినట్లు రెండు చేతులా లాభాలు గుంజుకోవాలి. గుత్తం ఎత్తులా చెయ్యకూడదని. ఈ నిబంధనకింద అమెరికాలో రబ్బర్ టైర్ కంపెనీలు రహస్యంగా ఏర్పరుచుకున్న కార్టెల్స్ ని ఛేదించాలని ప్రభుత్వం ప్రయత్నించింది. కాని ఇంతవరకూ ఏమీ చెయ్యలేక పోయింది. అంటే ఇదెలా ఉండంటే మన రాజ్యాంగం మనందరికీ సమాన స్వేచ్ఛ హక్కులు ఇచ్చాయి, కాని ఊళ్లో అందరూ రాడీకో పోలీసుల ఫీసరుకో బిడిగి ఉంటారన్నట్లుంది.

గిరాకీని బట్టి సమైక్యం ఉంటుంది. దన్నాగు పందొమ్మిదో శతాబ్దపు ఆర్థిక శాస్త్రం వేర్తలు. అంటే గిరాకీ ఎక్కువైనకొద్దీ సమైక్యం ఎక్కువవుతుంది. గిరాకీతోపాటు ధర్మపరమమిది. ఈ సిద్ధాంతాల్ని అవగాహన చేసుకుని ఇరవయ్యో శతాబ్దంలో ప్రత్యేక వ్యాపారులు ప్రభుత్వం ఉత్పత్తి, పేలం, కమిషన్ విజ్ఞాపన ఆర్థికసంస్థల్లో సంబంధం

ఏర్పరుచుకుని ప్రత్యేక అక్కడ ప్రాబల్యం నిరసర్యకున్నారు.

ఇంక చూడండి. ఒక చేత్తో పరిశ్రమల ఉత్పత్తిని నొక్కపెట్టి తరుణం వచ్చినప్పుడు కిందికి నొక్కయ్యడం; రెండోచేత్తో గిరాకీ పురి బిగించి ధరల్ని పాడుగా సాగదీయడం మొదలెట్టారు. ఈ కాండ సాగిపోతోంటే ప్రభుత్వం మాని చూడటం కళ్లు మూసుకుంటుంది. ప్రజలు ఎంత గోలచేసినా నిద్ర పోతున్నట్లు నటిస్తుంది. అదపాదపా ఏం పరవాలేదని చెప్పుకుంటుంది. వాళ్ల గోల మరీ ఎక్కువైతే ఇంక ప్రభుత్వంకూడా అట్టే నిద్ర నటింపడం లాభంలేదనుకుని కళ్లు తెరుస్తోందని చూచాయగా తెలిసే సరికి, వ్యాపారులు కొంచెం పురి తగ్గించి "మమ్మల్ని చెయ్యమంటారు? లేదీ ఎక్కడనించి తీసుకొచ్చి అమ్మగలం? మరీ కొంచెం ఉత్పత్తి చేస్తోంటే ప్రభుత్వమే అడ్డతగుల్తోంది." అని స్వేచ్ఛం ప్రభుత్వంమీదికి తోసేస్తారు.

అమెరికాలో ప్రజలు అట్టే గోల చెయ్యకుండా వ్యాపారులు కొన్ని కొత్తఫేషన్ మెరుగులు తెచ్చి పులుముతారు. కూలీలకి శ్రేణియాలిచ్చి, నిగ్రహాలకి పిండం (డోల్స్) పజేసి ఉరుకోబెడతారు. అయినా ఆ దేశంలో పరిశ్రమల వ్యవసాయం బాగా వృద్ధిచెంది, అందరు ఇంత సుఖపాతం కోరడానికూడా కావలసినంత ఆహారం, సంపదా ఉత్పత్తి అవుతున్నతరవాతనే ఈ వ్యాపారులు ఈ జూదం లోకి దిగారు. కాబట్టి వారు, ఎంతగా జూదమాడినా ఎంతరికీ కడుపు మాట్టలేదు. ఉన్నదల్లా భాగ్యంలోనే. లేదా. ఏ వారాని క్యావారం సంపాదించుకుంటేగాని కోజులు గడవని వాళ్లు లక్షోపలక్షలుంటే కోటిశ్వరులైన వాళ్లు కొన్ని వందలమంది ఉన్నారు.

కాని మనదేశంలో ఏదీ వృద్ధికాకుండానే జూదం ఆరంభించినందుకూ కూలి వాడు కోజుకూలి జూదంలో పోగొట్టుకున్నట్లువుతోంది. జూదం ఎక్కువైతే పరిశ్రమల అమ్మకం అయే సరికి జూదగాడిచేతిలో గిరాకీ పురి మరీ బిగిసిపోయి అటు ఉత్పత్తి చేసేవాడికీ, ఇటు కొని తీసేవాడికీ ఉరి పోసుకున్నట్లుంది. వస్తూత్పత్తి మరీ నేలగరిచింది.

ఈ జూదం మానిపెట్టేగాని ఉత్పత్తి కోలుకోవడానికి ఉద్దేశంతో బాంబాయి ప్రభుత్వం స్టాక్ ఎక్స్చేంజ్ పేర్ మార్క్ జూదాల్ని [స్వేచ్ఛలేమక] నిషేధించాలనుకుంది. కాని ఇంతవరకు ఏం జరగలేదు.

ఒక్కతరంగా కొన్ని అసంగతాల్ని అసందర్భాల్ని మరిచిపోయినట్లుంటే ఈ జూదాల్ని మన పంచదారగిరాకీతో పోల్చుకోవచ్చును. పంచదార అన్ని ఊళ్లకీ సమ్యమైన ధరలకి అందుతున్నదల్లా కిందటిసంవత్సరం ఒకసారి బజార్లోనించి మాయమై పోయింది. రైలువేగం సమయానికి రాలేదనే మిషన్ నూ మరోమిషన్ నూ పంచదారని మిల్లులదగ్గి మరెక్కడో దాచేశారు. పాకిస్తాన్ లో మంచిగిరాకీ తగిలించని తెలిసి మన వ్యాపారులు చాటుగా కొన్ని వేలబస్తాల పంచదారని అక్కడికి చేరవేసి కొన్ని గుత్తలు అదనంగా లాభం గుంజారని ప్రకారం. గిరాకీ ఎంతవస్తేనా చేయిస్తుంది. నాంతో దూది తప్పవస్తే పురి ఎక్కువై నూలుదారం తెగేవరకూ వచ్చింది. వర్తకులు ఉన్న కాస్తపంచదారనీ అటకలమీదా వంటి ఇళ్లలోనూ, బట్టల పెట్టెల్లోనూ, భోజనాల్లోనూ దాచేసి బహిరంగంగానే చాటుగా పీకే నాలుగురూపాయలకూడా అమ్ముకున్నారు. కూచున్నవాళ్లు కూచున్నట్టు [కావలసినవాళ్లు రాత్రివేళ తమ ఇంటికి వాళ్లే వస్తారు కాబట్టి] ప్రతిచిల్లర వర్తకుడూ వందలూ వేలూ చేసుకున్నాడు. యుద్ధకాలంలో కాని సగురు రూపాయల పిల్లల్ని పెట్టడం, వేపుడు సినగ లమ్మెవాడు మేడగట్టి తానీల్లార్ల కట్టె కివ్వడం అందరికీ తెలిసిన విషయమే.

ఇప్పుడీ వ్యాపారాన్ని ఏమంటాం? ప్రభుత్వం అడ్డువచ్చి వర్తకుల్ని సరైన దారిలో నడిపిస్తే అది వ్యాపారస్వేచ్ఛకి భంగం అంటారు. అలా చెయ్యకపోతే ప్రజల్ని దోచుకుతినడానికి వారు చెయ్యని ఆకార్యం ఉండదు. దీన్ని స్వేచ్ఛావ్యాపారం అనడంకంటే కల్తీవ్యాపారం అనడం మేలు. కల్తీచేసి అమ్ములేనివాడు వ్యాపారి కాదు. కల్తీచేసి ఆ ధరకి లేక ఎక్కువ ధరకి గాని, మెరుగుపూసి రెట్టింపు ధరకిగాని అమ్ముగల వ్యాపారిదే ప్రజ్ఞ. అసలు అలా చెయ్యకపోతే వ్యాపారంలో లాభం



# మద్రాస్

## శ్రీమతి మాతీచందూర్

మాన. దొర్బాణి మాతీచందూర్. అయి దేశ్ త్రితం ప్రాణాలు అరిచేసుల్లో వుంచుకు భార్యాబిడ్డల్ని వెంటబెట్టుకు కట్టబట్టుకో గంగూకానుంచి బతుకు జీనిడా అని బయట పడ్డాను. ఆ కష్టాల్లో “దబ్బూ వద్దు పాదూ వద్దు, బ్రతికుంటే చాళి-ముంక గ్రహారనా అనేమా పైత్తన” అని లెంపలేసుకున్నాను. ప్రాణాల్లో వుంటే ఎల్లాగో అల్లా బతకవచ్చు ననుకున్నాను.

అచ్చే-గనంమీద మనుకారం వోపట్టాన పోతుంది! అయిదేశ్ అనంతరం పడకమ్మలు మరుపుకొచ్చాయి. మల్లీ గనం, దర్జా, దర్జం యిలాంటివి కావాలని నాలాని అహం గోల పెట్టింది. యుద్ధం అయిపోయింది. మను మల్లి కాస్త కదిలినప్పున్నారు. సంపాదించిన మేడలు కూలాయో వున్నాయో చూసు కోమని మనసు వేధిస్తోంది.

సరే, రంగూకాకి ప్రమాణం కట్టాను భార్యాబిడ్డల్ని గుంటూరులో వదిలి. యుద్ధం అయిపోయినా కాకిబట్టలవాళ్లు ఎక్కడ పడితే అక్కడ ప్రత్యక్షం అవుతూనే వున్నారు. టికెట్లు దొరకడం లేదు. అయిదేశ్ శ్లనుంచి ఎక్కడ చూసినా యాకా గుడ్డలే. చచ్చేవాళ్లు చావగా యింతమంది జనం ఎక్కడనుంచి వూరుకున్నారో!

రంగూకాకి పాస్ పోర్ట్ దొరికేవేళకి తల ప్రాణం తోకకి వచ్చింది. అలాంటపుడు వేరే కాబితా అంటే దేవేంద్రవైభవం అన్న మాటే! నాది డబుల్ టెర్ కాబిన్ నలుగురుం డే కా బిన్ కాకపోవడం ఒక విధంగా అదృష్టమే. సాయం త్రం నాలుగింటికీగాని స్త్రీమరు బయలుదేరదు. వూల్లోకి వెళ్లి అవి యిసి కొనుక్కుని హార్బరు చేరాను. కస్తమ్యుయిత్వాది లాంఛనాలైశాక కాబిన్ లోకి అడుక్కట్టేవేళకి మాడున్నర అయింది. నాపక్కబెర్తమీద ఎవరిదోని బెడింగు వగైరా సామానాలు పరిచివున్నాయి. మరో కాకిమనిషి కాబోలు.

అలా కాసేపు ముందుహాల్లోకి వెళ్దామని బయలుదేరాను. జేబులో పేక సర్దుకు పైనిగిరి తూములో

కూచుని పేకముక్కలు పరుచుకు పేవన్న ఆట మొదలెట్టాను. చుట్టూ కాకిమనుషుల గోల, కూలీల ఆరపులు. ఎడబాటు ఏడుపులు. మనసు పేకమీద లగ్నం అవడంలేదు ఆలోచిస్తూ కూచున్నాను.

“మీరు, మిస్టర్ చెక్ థర్ కదూ” అంటూ కుర్చీవెనక మనిషి చనువుగాగ్గిలబ్బున్నాడు.

ఎవరా బాబూ అంటూ వెనక్కి తిరిగాను. ఖద్దగులుంగి- బుష్ కూటూ-లోపల బసీసు లేదు. గుండీలు విడిపోయి గుండె పైకి కనబడ్తోంది. నన్ను సమాధానం యివ్వనివ్వకుండానే “మీ పేరు ముందే చూశాను. కాబిన్ లో మీరూ నేనూ కలిసివుంటాము.” అంటూ పక్కకుర్చీలో కూలబడ్డాడు.

నేకు తలవంచుకు పేకముక్కల్లో పడ్డాను. అలా పూసుకొచ్చే మనుషుల్ని చూస్తే నాకు గిట్టదు. ఈమనిషితో నాలుగు రోజులూ కాబిన్ లో ఎలా గడపడమా అని ఆలోచిస్తున్నాను.

“అరకు రాజమీద యిస్పేటురాణి వెయ్యండి-అదుగో వచ్చేస్తోంది ఆట...”

నాకు మహచిక్కాగా వుంది. పేవన్న ఆడేటప్పుడు హోమనిషి పక్క కూచుని పూరికే చెప్తూంటే లాగి లెంపకాయ కొద్దా మనిసిస్తుంది. మారుమాటాడకుండా పేకముక్కల్ని ఏత్తేసి బాక్సులో పెట్టాను.

నాలుగు నిమిషాలు మాటలాడి వొడిలించుకుంటే హోయని “ఎక్కడనుంచీ? అన్నాను.

“యిక్కడనుంచే”

“ఏభాగంనుంచీ?”

“మద్రాసిని”

ఏడిచినట్టే వుంది. మద్రాస్ ఏమిటి? తెలుగువాడా- తమిళుడా - మళయాళీయా- కన్నడుడా - ఏప్రాంతంవాడో చెప్పక మద్రాసి నంటా జేమిటి?

జేబులోంచి సిగరెట్టుకేసుతీసి ఆఫర్ చేశాడు. ఇద్దరం సిగరెట్లు మట్టిచాం.

నాకు మహచిక్కాగా వుంది. “love at first sight” అంటారుగాని నాకు “Hatred at first sight” కనిపిస్తోంది. నువ్వు, నా చిక్కా

కుని లెఖుచేసేట్టులేదు. తన ధోరణి ప్రకారం తను మాటాడుకుపోయేరకం. బాలోయో యామనిషితో నాలుగుగళ్లూ - నాలుగు రాత్రిల్లా గడపాలా! భాషరాని కాకినాడే నయం యీ మనిషికంటే. ఏమటో యామనిషంటే సదభిప్రాయం కలగలేదు.

“ఈ స్త్రీమర్దు అరడజనుసివిలియన్సు ప్రయాణంచేస్తున్నారు. ఒక భార్యాభర్తలు. ఆయన బ్రిటిష్ కాన్స్టబుల్ పనిచేస్తున్నాడు. మరిద్దగు వర్తకులూ - మీరూ నేనూ మిగిలిన వాళ్లంతా మిలిట్రీవాళ్లే. మనం ఆరుగురం కూచుని హోయిగా రిటరేచర్ అడుతూ పైము గడిపెయ్యచ్చు. మనమిద్దరం కాబిన్ లో కూచుని డిక్ ఆడొచ్చు” అంటూ చెప్పకు పోతున్నాడు.

“నాకు రేడిక్ ఎత్తుకొస్తోంది. స్త్రీమగో ఎవరు ప్రమాణం చేస్తే నాకే! ఏనో నాడబ్బూ దస్కం పోయి నేమొక్కటం టూంటే. ఈమనిషి వదలజేం.

“అదుగో-అటు చూడండివాళ్లే నే చెప్పిన దంపతులు. ఆవిడ మంచిచదువుకున్నదానికి మల్లే వుంది. యిటే వస్తున్నారు. మీకు పరిచయం చేస్తాను.” అంటూ వాళ్లపైపు నప్పుతూ వెళ్లాడు. ఈమనిషి తన ప్రభావం స్త్రీమగోని ప్రతివాళ్లమీదా విసిరేస్తాడు కాబోలు.

“వీరు మిస్టర్ అండ్ మిస్ మెస్ రావ్”

“ఈయన మిస్టర్ చెక్ థర్” అంటూ మాకు పరిచయం చేశాడు.

మిస్టర్ రావు పొట్టిగాలావుగావున్నాడు. చూపుల్ని పట్టి మనిషి మిత భాషి లా కనపడ్డాడు. చిన్ననోరు, పొడుగాటి ముక్కు. అతనిభాగ్య పచ్చగా నాజాగ్గా వుంది. వేపభాషల్ని బట్టి నాగరికయుగం అని చెప్పొచ్చు. గొప్పఅందగత్తె కాదు. కాని ఆకర్షణగల మొహం. కళ్లు నల్లమ బుల్ల వున్నాయి. చూసీ చూడగానే భర్త యామెకు తగ్గ వుట్టి కా ద ని పించింది.

నల్లరం మాటల్లో పడ్డాం. భార్యని ఆరేళ్లక్రితం మద్రాసు పంపాడట.

“ఆరేళ్లయింది రంగూకానుంచి కౌలు కడిపి. యుద్ధమాచనలు కనపడగానే మా అవిడని మద్రాసు పంపాను. మాకజన్మయింట్లో యిన్నాళ్లనుంచీ వుంది అసలు మళ్లా తిరిగి యిలా కలుసుకుంటా మనుకోలేదు. ఇప్పుడు కూడా అతికష్టంమీద యిరవై రోజుల కలవు దొరికింది. వచ్చేటప్పుడు ప్లేకలో లిప్ దొరికింది. ఇప్పుడింక సముద్రం తప్పలేదు.”

“అట్లానా అత్తాను.

మాపిన్ని కొడుకు R. I. A. F. లో చేరాడు. పాపం, ఏడాది కిరక్కుండా చచ్చిపోయాడు. ఒక్కగా నొక్క కొడుకు. నా చిన్నన్నలకులు ఆరించాడు ఆనడిపండ్లవ్యాపారంలో. కాని ఎవరుతినను" అన్నాడు మద్రాసీ.

నా కతనిమాటల్లో నమ్మకం కుదరటం లేదు. అంతా కోతలేమా! మాట్లాడటం కోసం యీకథలన్నీ నేమా?

“పోనీ విమ్మల్ని పెంచుకో లేక పోయారా?” అన్నాను ఏడిపిద్దామని.

“మాచిన్నాన్నకి నన్ను చూస్తే గిట్టదు. అయినా నావ్యాపారం నా కుందిగా?”

అవును. యీ డబ్బుని చూస్తే ఎవరికి గిడుతుంది?

“మీరేం వ్యాపారం చేస్తుంటారు?” అని ప్రశ్నించాను తిరిగి.

మాతాత రంగూన్ లో వజ్రాలవ్యాపారం చేస్తూండేవాడు. మానాన్న కలపవర్తకం చేసేవాడు. నేను రాళ్లవర్తకం చేస్తున్నాను” అన్నాడు మద్రాసీ.

“రాళ్లంటే?” అన్నాడు రావు.

“రోడ్డు కాంట్రాక్టు—కంకర నోలిం చడం, మంచి రహదారులు వేయించడం— అలాంటివి. కాని, నాకు రత్నాలవ్యాపారం అంటే మహాయుద్ధం” అన్నాడు మద్రాసీ. రావుభార్య ఒక్కమాటకూడ మాట్లాడలేదు. దూరాన్ను పున్న చేస్తో చూస్తోంది. మనిషి చలాకీగానే కనిపిస్తోంది. కానీ పెదవి మెద పడేం? గడిచినకాలాన్ని గురించి ఆలోచిస్తోందా? లేక భవిష్యత్ నిగురించి కలలు కంటోందా?

స్త్రీమర్దో యిద్దరు సివియన్లువచ్చారు. అంతా పిచ్చిపాటి మాట్లాడుకున్నారు. కాని అందరిలోనూ మాటకూరి మద్రాసీయే.

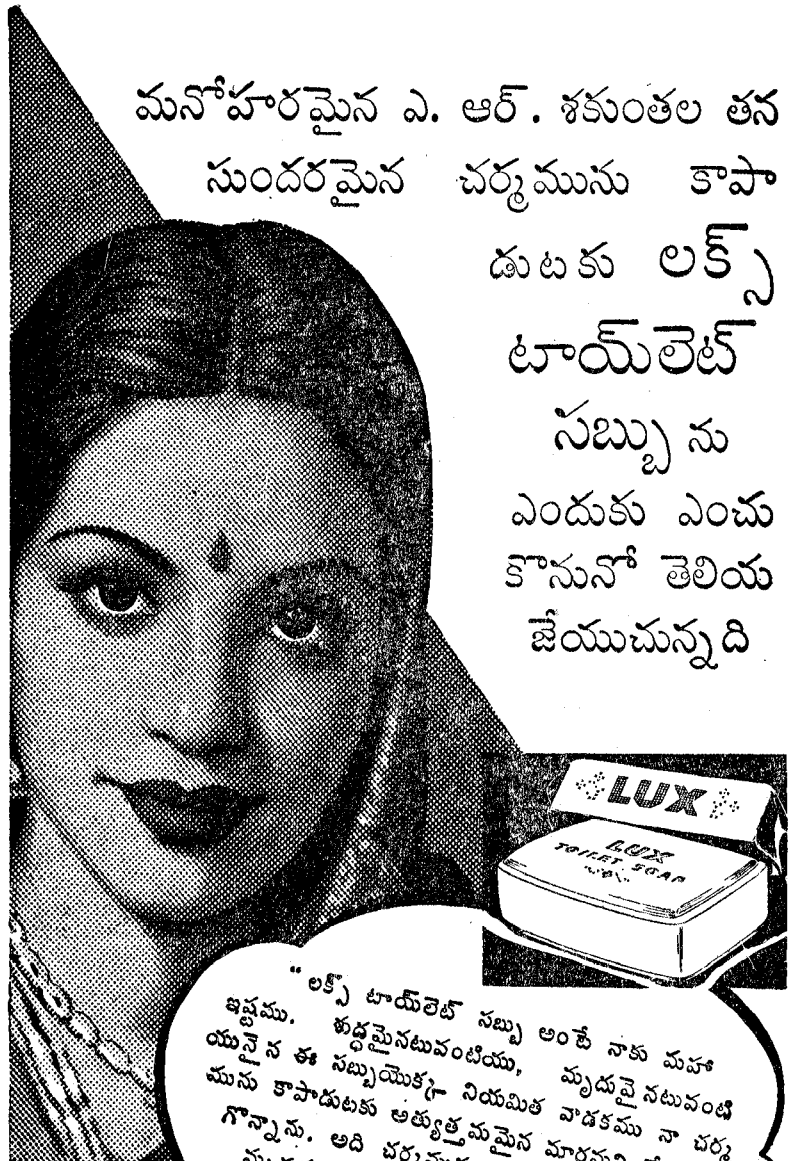
అది ప్రయాణంలో రెండో రోజు పొద్దుటనుంచి మా మద్రాసీకి తుణు తీరిక లేదు. శబ్దైక్ దగ్గరనుంచి కళాశాలకుదాకా అందరూ అతని ఫ్రెండ్స్. నేనుమటుకు బతికి బయట పడ్డాను. కాబట్టిలో కూచుని వెళ్ళు చదువు తున్నాను. సాయంత్రం అయిందింటికి కాబట్టి బయటకొచ్చి డైక్ మీద కెల్లాను. మద్రాసీ. రావు రావుభార్య, వర్తకులూ, అనగా నేను మినహా మిగిలిన అయిదుగురూ సివిలియన్లు నవ్వుతూ కబుర్లు చెప్పకుంటున్నారు.

“రండి. మీగురించే అనకుంటున్నాము. సంభాషణ మంచిపాకంలో పడింది అంటూ

కుర్చీ చూపించాడు మద్రాసీ. “వజ్రాలు పరీక్షించడం అందరికీ రాదు. ఆ వజ్రాలపట్లే కోటికి పడగెత్తిన మాతాత మామూలుమనిషి అయిపోయాడు.”

కోశం మళ్ళీ కోశం మొదలైతూ, డబ్బులు ట.

ర వుభాగ్య నిశ్చయంగా కూచునివుంది. (36-వ పేజీ చూడండి)



మనోహరమైన ఎ. ఆర్. శకుంతల తన  
సుందరమైన చర్మమును కాపా  
డుటకు లక్ష్మీ  
టాయ్లెట్  
సబ్బును  
ఎందుకు ఎంచు  
కొనునో తెలియ  
జేయుచున్నది

“లక్ష్మీ టాయ్లెట్ సబ్బు అంటే నాకు మహా ఇష్టము. శుద్ధమైనటువంటియు, మృదువైనటువంటియునైన ఈ సబ్బుయొక్క నియమిత వాడకము నా చర్మమును కాపాడుటకు అత్యుత్తమమైన మార్గమని నేను కనుగొన్నాను. అది చర్మమును మెత్తగాను, మృదువుగాను మరియు అంతటిని సుందరముగాను చేయును. లక్ష్మీ టాయ్లెట్ సబ్బులోని మనోహరమైన పరిమళమంటే కూడ నాకు మహా ఇష్టము.”



తెల్లవైనటువంటియు, శుద్ధమైనటువంటియు,

మనోహరమైన పరిమళముతో

గూడినటువంటియునైన ఈ సబ్బుతో

మీ చర్మమును సుందరముగాకూడ ఉంచండి!

సి సి మా తార లకు సౌందర్యమును మృదు సబ్బు

# “అసలు సంగతి ఏమిటందే...”



‘కొబ్బరిచెట్టు ఎందు కక్కావురా అబ్బాయి’, అంటే, “దూడగడ్డికోసం ఎక్కా”నన్న సమాధానం, బాగా ప్రసిద్ధి కెక్కిన సామెత. ఈ భావమే మరోమాటల్లో, మరోతీగలో, విత్యం మద్దాయిల వద్దనుంచి వివరముతోనే ఉంటుంది. ప్రతి ముద్దాయి, వాది చెప్పినదంతా ‘అబద్ధం, అక్రమం, అన్యాయం’ అంటూ ఉపోద్ఘాతం ఇచ్చి, “అసలు ఏం జరిగిందంటే నండీ.” అంటూ ‘దూడగడ్డి’ సమాధానం చెప్పటం ప్రారంభిస్తాడు. ఇది కోర్టులోనే కావచ్చు లేదా కోర్టుబయట పెద్దనుష్యుల మధ్య పంచాయితీలలోనే గావచ్చును. లేదా నేటి నాయకుల పత్రికాప్రకటనలలోనే కావచ్చు. ముఖ్యంగా చిల్లరనేరాల విచారణకోర్టులోనే, ఈ సమాధానాలు విరివిగా మనకు దొరకుతుంటాయి. ఆ సమాధానాలలోని కవిత్వాదివిశిష్టభావుకగుణాలమందు ఈ సామెతకూడా చాల చప్పుగా పడిపోయేటట్టుంది.

ఒక్కొక్క జేబుదొంగ, కేవలం ఉపకారానికి పోతుండగా తన కీ అపవాదు, నీలాపనింద చుట్టుకుందన్నట్టు మహా అమాయకంగా, సదృశ్యస్ఫూర్తి కు రిపిస్తూ జవాబు చెప్తాడు. మరోక్కొక్కడు “కేవలం దురదృష్టం నెత్తిన తాంపమానుతుండటంవల్ల, ఈ మహాసజ్జనుడికి ఇంతఅపకీర్తి వచ్చిందే పాపం” అని అనిపించేటట్టుకూడా చెయ్యగలడు.

ఒకసారి ఒక దొంగను, జేబులు ఖాళీ చేస్తూండగానే జేబులో చెయ్యి ఇంకా అట్టే ఉండగానే పట్టుకొన్నారు. ఒక బెంచి మీద కూర్చున్న పెద్దమనిషి జేబులోనుంచి బెంచివెనుక వంగినిల్చుని ‘చెద్దబ్బ’కొట్టేస్తూ పోలీసులకు పట్టుబడ్డాడు ఈ మహాత్ముడు. దొంగతనం కాదని వాదన పెట్టాడు.

“అయితే పోలీసులు అబద్ధవాడుతున్నారంటావా?” అని అడిగాడు మేజిస్ట్రేటు గారు.

“ఓం మరామ, అలాంటిమాట అంటం లేదండీ, నాకు వికారంగా ఉందని చెప్ప

కొంటున్నాను” అన్నాడు చోర మహాశయకు.

“వికారంగా ఉందీ! వికారంగా ఉంటే నీ చేయి పరాయివాడిజేబులో కెందు కలిందయ్యి. దానికీ దీనికి సంబంధ మేమిటి.”

“అది కాదండీ! వికారంగా ఉండి ఒళ్లు తూలినట్లయేటప్పటికి, ఆసరా కోసమని బెంచిఅంచుమీద చెయ్యి వేశాను.”

“వేస్తే?”

“చెయ్యి బారి వారిజేబులోకి నూసుకుపోయింది.”

“అల్లాగా పాపం! మరి చెయ్యిపైకి తీసేటప్పటికి చేతిలోకి పర్చు ఎల్లావచ్చిందో! వికారం మరి ఎక్కవయింది గాబోలేం!”

“చిత్తమండి. ఎక్కువే అయిందండీ. ఆవికారంలో ఆసరాగా చేతికి పర్చు తగిలిందండీ. ఇంతలో నాకు తెలియకుండానే వేళ్లు కొంకర్లుబోయి బిగుసుకపోయాయండీ. పర్చు పదుల్చుకొందా మని ఎంత ప్రయత్నించినా వేళ్లు కొంకర్లు వదలేదండీ.”

“పాపం నీరసంగాబోలు. సరే ఆర్నెలు జైలులో తిండి పెట్టే నీరసం వదుల్తుందిలేవా” అంటూ మొగంలో చిరునవ్వుకూడా లేకుండా మేజిస్ట్రేటు తర్వాత కేసువిచారణ సాగించాడు. ఈ జవాబులతో అప్పటికే ఆయనకి చెవులు తడకలు గట్టాయి.

ఇంకో ప్రయత్నం, అర్థగ్రీవే ఒక ఇంటిగోడ దూకుతూంటే పట్టుకొన్నారు. “తను నయింటికి వస్తూండేటప్పటికి వీధి తలుపులు వేసి ఉన్నాయనీ, ఇంట్లోవారైనీ లేపి నిద్రాభంగం చెయ్యటం ఎందుకని దొడ్డిగోడ దూకుతున్నాననీ, తీరా పోలీసులు చెప్పేదాకా కూడా అది తన యిల్లు కాదని అతనికి తెలియలేదనీ, అప్పు తన యిల్లే ననుకొన్నాననీ, ఆ ప్రయత్నం మేజిస్ట్రేటుమందర ఫల సాగించాడు. ఆయన గారియిల్లు, గోడదూకుతున్న ఇంటికి, కేవలం రెండే మైళ్లదూరంలో మాత్రమే ఉంది.

ఇంకో జేబుదొంగ, ఒక ఆడ అవిడ చేతిలో పర్చు కొట్టేశాడు. అవిడ కేక లేసేలోపలే పదిగజాయి పరుగెత్తికలిగాడు

కానీ, జనం వెంటబడ్డారు. అంతటితో పర్చు అక్కడ పారేసి, మరోదోవ లంఘించుకొన్నాడు. పోలీసులు గాలిలో తుపాకులు కాలుస్తూ వెంట బడ్డారు. అతను పార్కులో దూరి, అక్కడి చెరువులో గొంతుకదాకా మునిగి కూర్చున్నాడు. పోలీసులు పట్టుకొని మేజిస్ట్రేటుమందర పెట్టారు. “తప్పు ఎరగనివాడివి పరుగెత్తినీళ్లలో ఎందుకు దూకాల్సినవ్చింది” అని అడిగాడు మేజిస్ట్రేటు. “పార్కులో కూర్చొని ఉండగా తుపాకీ పేలుళ్లు కనబడ్డాయండీ. తుపాకులు పేలినప్పుడల్లా నీళ్లలో దిగి కూర్చుంటే చాలా భద్రమని మతాత చెప్పాడు. అంతకు మించి నేనేమి ఎరగనండి అన్నాడు.”

“అల్లాగా, తుపాకీనుళ్లకి నీళ్లలో దాక్కొటం కన్న భద్రమైన జాగా, తడిలేనిది ఉంది. నిన్నక్కడికి పంపిస్తాలే” అన్నాడు మేజిస్ట్రేటు. ఆ ఫలమేదో మేజిస్ట్రేట్ కన్న అపొలికేడికే బాగా తెలుసుకేమో, “ఎక్కడా” అని మాత్రం అడగ లేదు.

హుగ్ కేవన్నీ అనే దొంగ జవాబే జవాబు. ఆయనగారు అదీ అదీ ఏమిటనీ కార్పొరేషన్ వారి రోడ్ రోలర్ ఎత్తుకు పోటం మొదలుపెట్టాడు. దాన్ని డ్రైవు చేస్తూండగా నే పోలీసులు పట్టుకొన్నారు.

“రోడ్ రోలరు డ్రైవు చేస్తూన్నావంటి జమేగానీంటి, అది ఎత్తుకుపోవాలా కోటం అబద్ధమండీ”

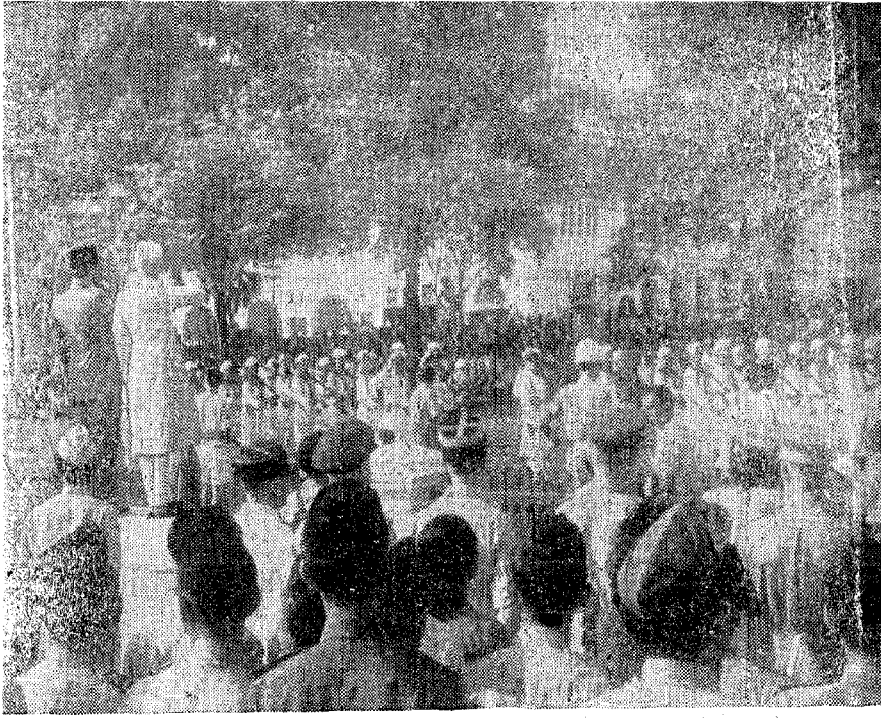
“మరి రోడ్ రోలరు ఎందుకు డ్రైవు చేస్తన్నావ్!”

“నేను కొత్తగా ఉద్యోగానికి అప్లై చేశానండి అందుచేత ఇంటర్వ్యూకి నీట్లుగా వెళ్ళాలనకొన్నాను.”

“ఓహో! రోడ్ రోలరు లో వెళ్లే మరింత ఖరీదైన అనుకూల వాగుంది!”

“ఛా! ఛా! కాదండీ! రోడ్ రోలరు కింద నా ఏంటూమి కోట్లా మతి లేకుండా ఇన్స్ట్రీ చేద్దామని రోడ్ రోలరు పైబు చేశానండీ.”





పండిట్ నెహ్రూ  
ఇండో-సిమియా  
పర్వత చిత్త

ప్రధాని నెహ్రూకు ఇండో-సిమియాపదాలినా కా విమానశాఖల సంయుక్త స్మారకచిత్రం



పాపాండజ పర్వతంమీద ప్రధాని నెహ్రూ—ఎడమచేతిపై పువ పాపాండజ  
అగ్ని శర్వతముఖం భుగభుగలు రేగుతున్నది



ప్రధాని నెహ్రూ, కుమార్తె ఇంద్రా  
సోకర్నో దంపతులూ, వా

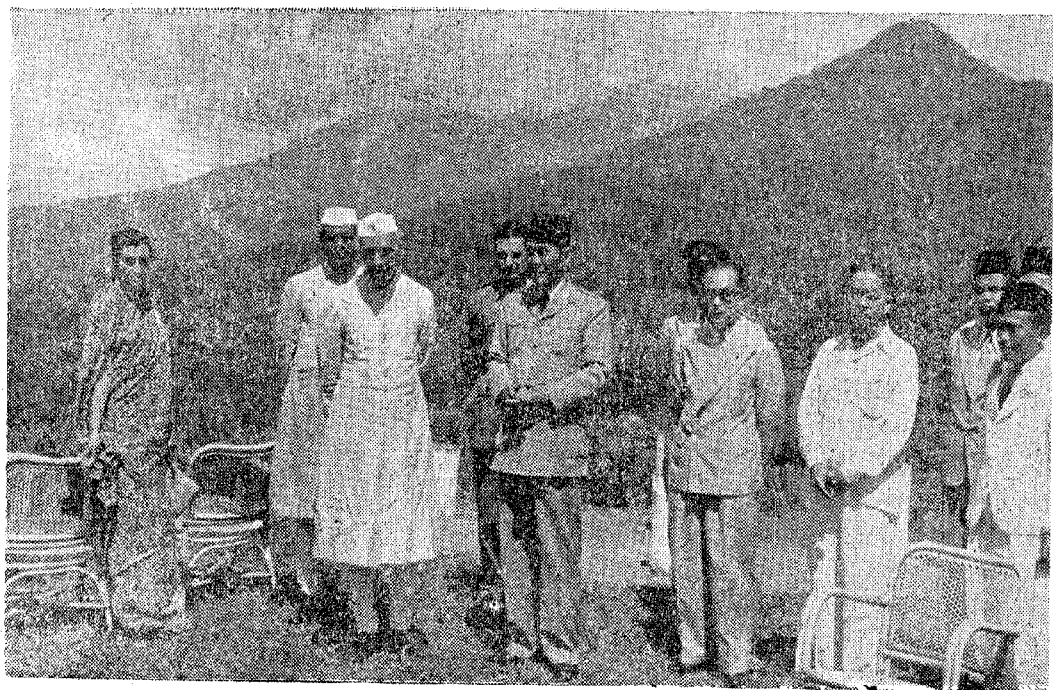
# హా యా త్రాలు



బాండంగ్ లో జరిగిన బహిరంగసభలో ప్రధాని నేత్రుల సాగిస్తూన్న దృశ్యం



సింధీ మనుమలూ,  
అమ్మాయి



పండిత నేత్రుల జూన్ 9-న జావాలోని సుందరతరప్రదేశమగు పుంజాక్ వీక్షించిన దృశ్యం. ఇందిరాగాంధీ, పి. సుబ్బరాయన్, పండిత నేత్రుల, సోకర్నో ప్రభుత్వం ఈ ఘోటోలో కాననగుదురు.

చిత్రసమీక్ష :

ప్రకాశ్ ప్రొడక్షన్స్ వారి

# “మొదటిరాత్రి”

**మొదటి రాత్రి**—ప్రకాశ్ ప్రొడక్షన్స్ వారి చిత్రము. దర్శకులు శ్రీ ప్రకాశ్ రావు. శ్రీముతులు, ప్రకాశరావు, నాగాయణరావు, శివరావు రంగస్వామి, శ్రీమతి వరలక్ష్మి, వెంకుమాంబ ముఖ్య పాత్రధారులు.

ఒక నిమిషం ఇంటి అవస్థ, చదువు కొన్నది, నిర్వహించు కుల, వై వారి అగుల అడలు లేనిది. ఇంటి ముంతి ప్రేమప్రసంగం, తొక్కవూన్ని, ఇవ్వక పోగా, పురుషుల స్వభావ స్వరూపాలను అం చేసికొంటూ ఎల్లా అడుగుచేద్దీ, తెలిపడి కల్లటంతో కల్లెనై గాళ్ళలో, సర్వపరిత్యాగ మొనర్చి, సామాన్యులమధ్య ఆమె ఎల్లా కష్టాలుపడేదీ, నిర్ధనకుడైనా, సత్స్వభావం గల పురుషుని సాన్నిధ్యంలో, ఆమెకు ప్రపంచరీతులు అవగాహనమయి, అతనిమీద ఎల్లాప్రేమ కలిగేదీ, చివరికి అతనికోసం కొన్ని కష్టాలుపడ్డా, సుఖాంతంగా అతన్ని ఆమె ఎల్లా పెళ్లిచేసుకో గలిగేదీ, ఇదీ టూకీగా ఈకథ.

కథలో, మంచి పటుత్వ మున్న సన్ని వేళాలూ, మనస్తత్వాలలో గట్టి కదలికలు తేగల సంఘటనలూ విరివిగా ఉన్నాయి. కథకు ఉపాంగాలుగానే, నాట్యాలూ, హాస్యమూ, అద్భుతమై, కథలో అతికి పోయినట్లుగా నేనవేచాయి.

“మొదటిరాత్రి” అనేది, కనాథాయక యౌవనోత్సాహంలో పాల్గొన్న నాటం పేరు. పేరులో స్ఫురించినంత బహారీ విశృంఖలత్వము, ఆ నాటకం లోగాని, తరువాతి యదారజీవితచిత్రణంలో గాని స్ఫురించక పోవటం, చిత్రంలోని గొప్ప సుగుణము. నిజానికి ఇంతకన్నా గంభీరమైన పేరే ఈ చిత్రానికి ప్రదర్శకులు ఎన్నుకొనిన ఉండేదేమో!

చిత్రంలో ప్రప్రథమంలో కల్పించిన అంత ర్వాచకంలో, స్వప్న దగమై, హాసకృగా స్పృహించారు నిర్వాతలు అంతర్గతంగా అదృశ్యం, యువపురుషులలో, అతని స్వప్నం ఎంత సత్స్వభావులైనా, ఎల్లా భ్రమలో పడి పోయేదీ, తరువాతి యధార్థ జీవనంలో

పాల్గొనలసినచేట్టుపట్టి, తమ స్వప్న సౌధాలన్నీ నేలకూలిపోయి, జీవితంలోని దారిద్ర్యం, అసహనం, పరస్పరపీడన, వీటన్నిటిమధ్య ఒక్కసారి మునిగి తేలి, ఎంతటి భంగపాటును, ఎంతెంత దుస్సహ మైన కష్టాలను ఎదుర్కోవలసి వచ్చేదీ, నిరూపించబడిన చిత్రం ప్రయత్నించింది.

నటుల హాస్యాస్పృహనాకాళిలమెంత ఉందో అంతా విరివిగా ప్రకటించగలిగినంత అసకాళిగా, నిశేరిమోల్ ఇమిడి ఉన్నది. ముఖం ఏమాత్రం పలికేదైనా, పలికించుకొనేందుకు కావలసినన్ని క్లోజ్

ప్రస్తుత ముఖ్యపాత్రధారులకు ఇయ్యబడ్డాయి. సన్ని వేళాల గాంభీర్యాన్ని తగినంతగా ప్రకటించే చేయగలిగేందుకు సంభాషణలు నటులకు కావలసినంత అస రాయయ్యలే దేమో చెప్పలేము. సంభాషణలు చాలా, సహజమైన భావంలో అతిసులనిమైన తేట మాటల్లో నడిచినా, గంభీరమైన సన్ని వేళాల్లోకూడా, శేలికతనమే చూపించు కొన్నాయిగాని, నటుల హావభావవిలాసాలి, పెంపొందించేయగలంత ఉత్కృష్టతతోనూ గాంభీర్యంతోనూ నడిచినట్లు లేవు.

జీవితానికి ముందు వెనక బంధాలతో తబ్బిబ్బులు పడక యథాతథంగా జీవించగల గాంభీర్యంతో, జీవితంలోని ఏపరిసితి కా పరిసితిని తగినంత ధైర్యంతో జంకుకోకుండా ఎదిరించి విలించి జీవితాన్ని నిష్కల్మబుద్ధితో సంతోషంతో సాధించగల వ్యక్తిగా, దాను



ప్రకాశ్ పిక్చర్స్ 'మొదటిరాత్రి'లో నాయికగా, జి. వరలక్ష్మి





ఫిల్మిస్టాక్ 'సమాధి'లో నాయిక నాయికలు ఆశోక కుమార్, సలీన జునుంత.

మీద ప్రేక్షకులకు అందచేయటంకుదురలేదు.

శివాయ్ పాత్రధారికి, సహజహాస్య ధోరణి తన కన్నంత ప్రతిభతోనూ ప్రకటితం చేసుకొనేందుకు చక్కని అవకాశం కల్గింది. కాని కృతకహాస్యంతో మెప్పించగలిగినంతగా సహజమైన హాస్యంతో రంజకత్వం కల్పించగలనని ఈ చిత్రంలో నిరూపించుకోటానికి శివాయ్ ప్రయత్నించినట్లు కనబడదు. "చూడామణి" చిత్రంలోని హాస్యశుష్టాయిని ఈ చిత్రంలో శివాయ్ కూడా అందుకొనే అంత ఆస్కారమూ చిత్రంలో ఉంది.

చిత్రంలో ధారాగ్రహణము చాలా సున్నితంగా, మంచి పనితీరుతో నడిచినట్లు నడిచింది. మనస్తత్వనిరూపణకై శబ్దంద్వారా చేసిన ప్రయోగాలు, గున్నితంగా ఫలించినట్లులేదు.

చిత్రానికి కూర్పుకొన్న పన్ని వేళాలూ, కథాసంవిధానమూ, మొదలైనవన్నీ సినీ రియా చాలాచక్కగా భావించుకొన్నట్లు రూపించాయి. కాని ఈ బలాన్ని తగినంతగా ధంగా క్రొత్తం చేయటానికి, నటనటులూ సంభాషణలూ, తగినంతపూర్తిగా తోడ్పడలేదేమో ననిపిస్తుంది. చిత్రం బాగుందికాని ఇంకా చాలా బాగా ఉండిఉండవచ్చునేమోనన్న భ్రమే చిత్రంచూచాక మిగులుతుంది.

శిలాన్ని సినీరీయా సృష్టించింది. దాసు పాత్రధారి, ఆ పాత్రకు తగినంత నిర్లక్ష్యాన్ని గుడ్డుగా అందంగానే చూపించారు. ప్రేయి రాలు ధనార్థనకై నృత్యాదికాలు చేయవలసినవచ్చినందుకు, పూజునిలో ఆహంకారము చెబుతినీ, కోపతాపాలు ప్రకటించినప్పడూ, పారుగురించి, కాపురంగా నీళ్లు పోసేందుకు వచ్చిన మామను, తగినగౌరవంతోనే నిర్లక్ష్యంగా చూచినట్లుటంలోనూ, ఇత్యాది పన్ని వేళలలో ఆవ్యక్తిశీలంలోని మగగాయని తనం బాగానే వి్యక్తపరిచారు. కాని ఆ నాయకునికి అంత రీసలక్షణమైన సహజగాంభీర్యం, ఇంకా బాగావ్యక్తంకావాలేమో ననిపించింది.

మనోరమగా, కాస్త ప్రకాశించేదిగన కథానాయిక. 'మంజు' గా కూడా అంత సహజగాంభీర్యంతోనూ కథపాడుగునా నటనలో ప్రకాశించలేదనే అనిపిస్తుంది. కాకుంటే నాట్యాలూ మొదలైనవి పామరరంజకత్వానికి పనికిరావచ్చునూనీ, ఒక ఉత్తమ నాయిక హావభావ విలాసస్వరూపాల్ని తెర

## సర్వోత్కృష్టమైన "కానన్ దేవన్" టీమాత్రమే త్రాగండి.



Kanan Devan Tea

Quality Production

చీఫ్ విజంటు: కర్నూలు, అనంతపురం, కడప & చిత్తూరు జిల్లాలకు

కె. ఎ. జోషి, అనంతపురం.

టోకు వ్యాపారస్తులకు విశేష సౌలభ్యము  
వివరములకు నేడే వ్రాయండి.







# బాలల నందం మహత్తరమైన గంట

శ్రీమతి వి. యల్. సీతాదేవి

పూర్వం వైనాదేశములో పెకింగు పట్టణములో బెల్టవర్లో ఒక పెద్దగంట ఉండేది. దీనిని మ్రోగించినపుడు ఒక స్త్రీ తన జోడుకొరకు నిట్టూర్పువిడిచినట్టు శబ్దము వస్తూండేది. ఈగంటను గూర్చి ఒక చిత్రమయిన కథ చెప్తారు.

ఈ వైనాగంట యాంగ్లోలో అనే రాజకాలములో కుఆన్ యూ అనే కుమ్మరివానిచే చేయబడింది. ఈ గంటను ఎంతో గొప్పగా చేయించ దలచి యాంగ్లోలోరాజు కు ఆన్ యూను చాలధనమిస్తానని విదేశము నుంచి పిలిపించాడు. కుమ్మరి 'కుఆన్ యూ' శాస్త్రీయ ప్రకారముగా మూసలో లోహమును కరిగించ మొదలుపెట్టాడు. గంటను పోతపోశాడు. కాని ఆ గంట అతని అపజయభేరిని మ్రోగించింది. గంటంతా కన్నాలుకన్నాలుగా తయారయింది. దానిని చూచుట తోనే రాజునకు కోపము వచ్చి మరియొక గంటను తయారుచేయ మన్నాడు. ఈసారి తప్పక ఫలితము దొరకునను ఆశలో 'కుఆన్ యూ' వెంటనే లోహములను కరిగించుట

మొదలుపెట్టెను. ఏమీటూ రాకుండ జాగ్రత్తగానే తయారు చేయ మన్నాడు. రాజు తనపరివారము తోసహా గంట ఎంతవరకు తయారయినదీ చూచుటకు వచ్చెను. కాని ఈపర్యాయము ఒకేసారిగా మూస పగిలిపోయినది. 'కుఆన్ యూ' తానే తప్ప నెరగ ననియు అపరాధమును మన్నింప మనుచు రాజుకాళ్ళపై పడ్డాడు. రాజు తన ఆగ్రహమును చంపుకుని

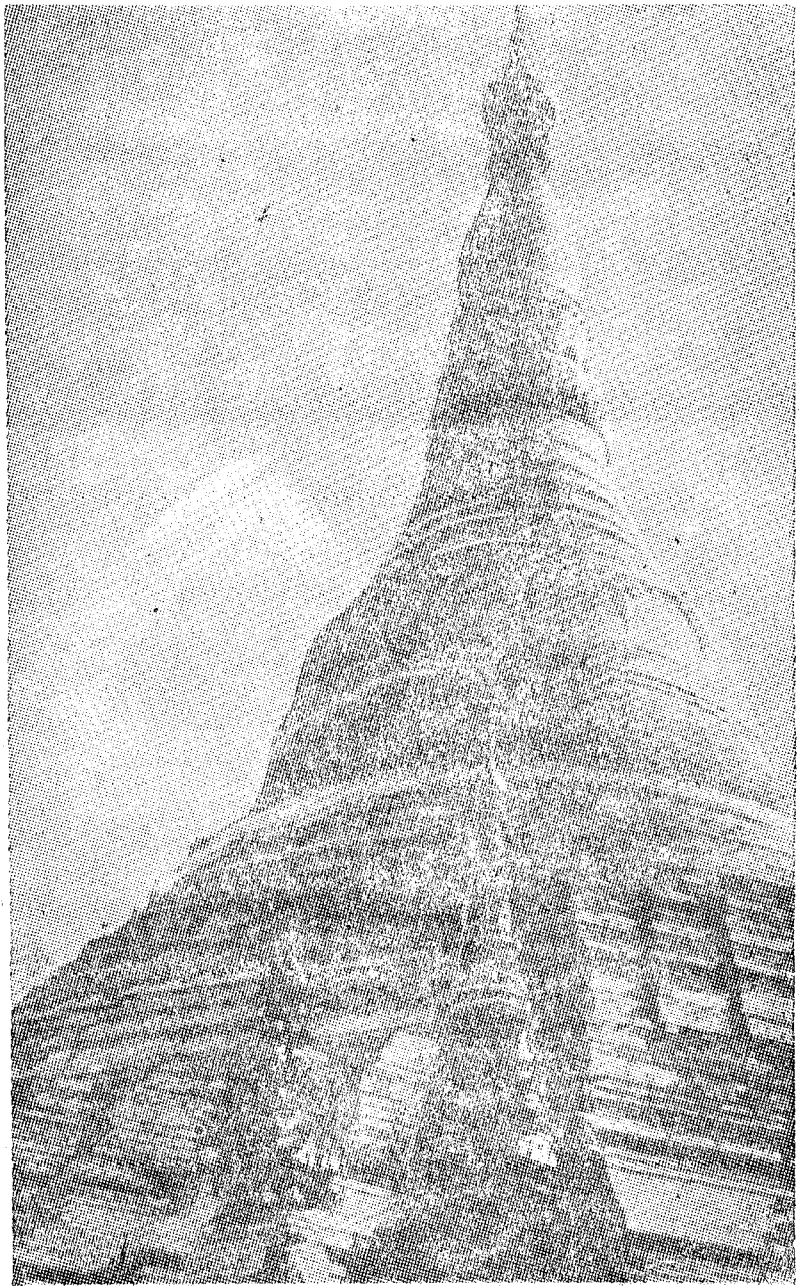
చివరిప్రయత్నము మూడోపర్యాయముకూడ ప్రయోగింపమని లేదా ఈ పర్యాయము కూడ ఫలింపనివో ఊరికిజే శరణ్యమని శలవిచ్చాడు.

'కుఆన్ యూ' వేగముగ ఇంటికి వెళ్ళెను. తన ఏకైక పుత్రిక 'కోఆయిను' జూచి కాగలించుకొని ఏడ్చాడు. 'కోఆయి' తన తండ్రి తోబాటు ఏడ్చుటకు బదులుగా ధైర్యముతో తనతండ్రివిచారము నకు కారణము అడిగింది. 'కుఆన్ యూ' జరిగినదంతా చెప్పి మరీ విలపించాడు. 'కోఆయి' అధైర్యపడక తనతండ్రికి మూడవ ప్రయత్నముకూడా నిరాఘటంగా కొనసాగింపమని ధైర్యము చెప్పింది. వయస్సులో చిన్నదయిన బుద్ధిలో పెద్దదయిన తనకుమార్తె 'కోఆయిన్' జూచి చాల సంతోషించాడు. కోఆయిన్ వెంటనే తన యిల్లు వదిలి ఊరిబయటకు ఎవరయిన జోస్యము చెప్పగల మునులు కనుబడతా రేమోనని బయలుదేరింది. ఒక చెట్టుక్రింద ఒక ముని తపస్సు



చేసుకుంటున్నాడు. శివస్థును భంగ పరచుటకు ఇష్టములేక 'కోఆయి' అలాగే ప్రాప్తా నుంచుంది, కాని ముని కళ్లు తెరవలేదు. 'కోఆయి' ఆగంటయొక్క రహస్యము నెలాగు నైన తెలిసికొని తన తండ్రికి సహాయపడవలె నని ఆ త్రుత పడుచున్నది. కొంతసేపటికి ఆముని కళ్లు తెరచాడు. 'కోఆయి, తన చరిత్రనంత వినిపించి తన శ్రేయస్సును కోరమంది ముని ఆలోచన చేసి తగిన సమాధానమును తెలుసుకున్నాడు. కాని ఆమునిహృదయం ఆమెలో నిజమును ప్రకటించుటకు అంగీకరించుటలేదు. ఎంతటి కఠోరమైన కార్యమునను సరే తప్పక సేయమని 'కోఆయి' వేడుకుంది. ముని చాల నిచారవచనముతో గంట పోతపోయి కు తయారుచేసే లోహములో ఒక అండమయిన కన్యయొక్క రక్తబిందువులు మిళి తము కావలసియున్నదని సెల విచ్చాడు.

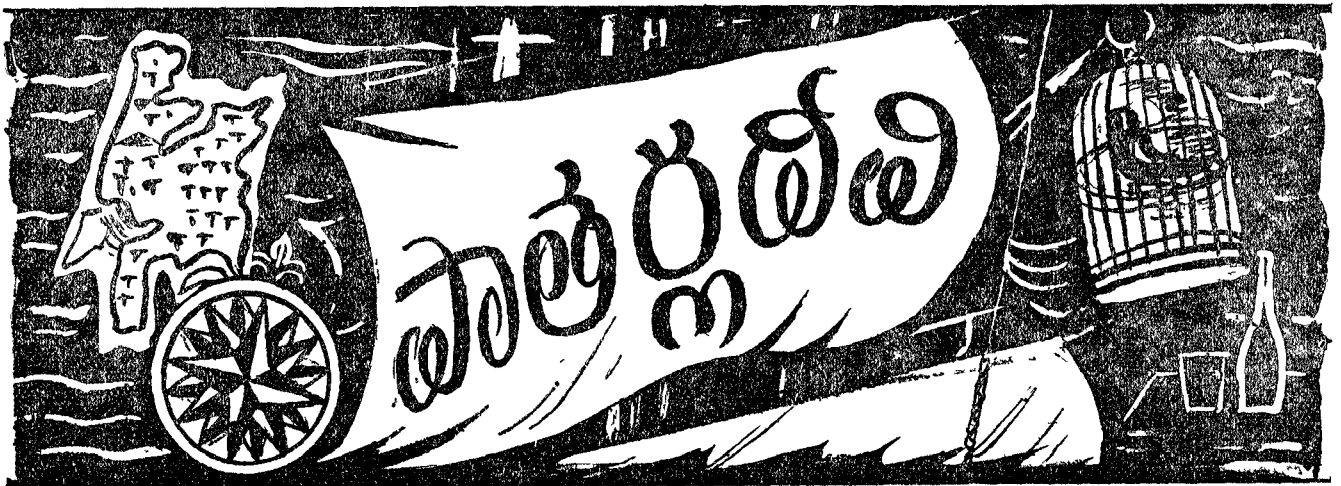
'కోఆయి' వెంటనే చాలాసంతోషముతో ఇంటికి తిరిగిపెళ్లింది. లోకములో 'కోఆయి' చాలా అందకన్నె అని అందరు చెప్పుకుంటున్నారు, గనుక తానే తనతండ్రికి సహాయపడగల నని చాలసంతోషించింది. 'కుఆనయా' తనమూడవ ప్రయత్నమును చేయవలసిన రోజు వచ్చింది. 'కోఆయి' తండ్రితో కూడ రాజభవనమునకు వచ్చుటకు అనుజ్ఞ ఇమ్మని కోరింది. ఇష్టము లేకపోయినప్పటికి తప్పనిసరిగ అంగీకరించాడు. 'కోఆయి' చాల అందమైన దుస్తును ధరించి ఆడంబరముగ బయలుదేరింది.



బర్మామాత్ర సంస్కృతి భారత ప్రధానమంత్రి పండిట్ నెహ్రూ సందర్శించిన ప్రసిద్ధ స్మిథాగన్ స్వ్వదేవాలయం.

రాజభవనములో ఈసారి చకితుడైనాడు. ఆమె అందమునకు 'కుఆనయా' ఏమవుతాడో నని ముగ్ధుడయినాడు. మూసలలో కరి చూచుటకు వేలకువేలు జనము గించటము మొదలు పెట్టారు. ఎప్పటికప్పుడే ఎంతవరకు తయారయినది వచ్చి కూర్చున్నారు. ఈపర్వా యము జనులందరు 'కుఆనయా'కు 'కోఆయి' కనిపెట్టుచునే యున్నది. కొంతసేపటికి 'కోఆయి' ఎవరికంట బడకుండ ఒక కత్తి తీసి తన కంఠమోపించినప్పటినుండి చాల ఆశ్చర్య

(40-వ పేజీ చూడుడు)



మూలం : ట్రెజర్ ఐలండు

రచన : ఆర్. యల్. స్వివెన్సన్

4

అనుకరణ :

“నళినీ మోహన్”

కొయ్యకోటలో నేను అడుగుపెట్టగానే నన్ను అందరూ కోప్పడినా కానీ, ఎంతో సంకోపపడ్డారు. నేను దీవిమీదకు వచ్చినతరువాత జరిగిన సంగతులన్నీ వివరంగా చెప్పాను. ఓడమీద జరిగిన వన్నీ డాక్టరు చెప్పేడు.

నేను పడవలో దిగిన చాలా సేపటివరకూ వాళ్లు నేనులేనిసంగతి గమనించలేదు. గమనించేక కంగారు పడ్డారు. నే నేమయి పోయానో చూసివస్తానంటూ డాక్టరు ‘జాయసు’ అనే బ్రలాసీనేవకుడిని తీసుకుని పడవ ఎక్కి గట్టుకి బయలుదేరేడు. వాళ్లు వెళ్లడాన్ని సిల్వర్ మనుష్యులు చూసేరు. కాని ఏమీ మాట్లాడలేదు. మ్యాపులో కొయ్యకోట గుర్తించబడినవైపుగా డాక్టరు తనపడవను పట్టించాడు. గట్టున దిగి ఇద్దరూ ఒక ఫర్లాంగు దూరం పైకి వెళ్ళేసరికి వారికి ఎదురుగా కొయ్యకోట కనిపించింది.

కొయ్యకోట అంటే మరేమీ లేదు. ఎత్తుగా ఉన్న ఒక దిబ్బ

మీద ఒక మంచీటిబుగ్గ ఒకటి ఉంది. దానిపక్కనే మంచి బలమైన దుంగలతో ఒక యిల్లు కట్టబడిఉంది. ఇల్లు అంటే మరేమీ లేదు. ఉన్న దొక్కటే పెద్ద గది. దానికి గోడలూ, పైన కప్పు అంతా దుంగలే. గోడలకు నాలుగువైపులా తుపాకులు కాల్చేటందుకు వీలుగా కంఠలున్నాయి. బలమైన తలుపులతో ఆ గదికి ఒకే ద్వారం ఉంది.

ఆ ఇంటికి చుట్టూ కొంత మేర వరకూ చెట్లు నరికి వేయబడ్డాయి. అదంతా వట్టి కాళీ. ఆ కాళీబయలు చుట్టూ మంచి బలమైన దుంగలు దగ్గరదగ్గరగా పాతి కోరడి తయారు చేశారు. ఆ కోరడి ఇంచుమించు ఆరు అడుగుల ఎత్తు ఉంది. దానికి ఒక తలుపు ద్వారబంధమూ అంటూ లేదు. లోపలికి వెళ్ళాలంటే ఆ కొయ్య లెక్కి లోపలికి దూకవలసిందే తప్ప మరేదారి లేదు. ఆ కోరడి వెలులలకూడ కొంచెందూరంవరకూ చెట్లు

చేమలూ నరికివేసి, బట్టబయలుగా చేశారు. అందుచేత ఆ ఇంటిమీద దాడిచెయ్యడం మాటలు కాదు. లోపల దాగిన వాళ్లు పైనుంచి వచ్చేవాళ్ళను పక్షులని కొట్టినట్లు కొట్టిపారవెయ్యగలరు.

సిల్వర్ చేతిలో ఎక్కువమంది—ఇంచుమించు 19 మందిఅని వాళ్ల లెక్క. దీవిమీద చంపివేయబడిన ఇద్దరి సంసతి మిగతా వాళ్లకు తెలియదుగా—ఉన్నా ఓడమీద ఉంటే ఆత్మరక్షణ చేసుకోవచ్చు. అక్కడ అన్ని సౌకర్యాల్నూ ఉన్నాయి కానీ, అక్కడ ఉన్న లోటు అల్లా మంచినీళ్లు లేకపోవడమే. కొయ్యకోటకు సామానంతా జేర వేసుకుంటే ఇక్కడ నీరూ ఉంది. ఎంతమందివచ్చినా రక్షణ ఉంది. ఓడ సిల్వర్ చేతిలో పడ్డ మ్యాపు దగ్గరలేకపోవడంచేత వాడేమీ చెయ్యలేడు. ఓడను తీసుకుని వాడు లేచిపోయినా సరవాలేదు, బ్రలాసీ మిత్రుడు కొన్నాళ్ళు చూసి, ఓడను తీసుకునిరానేవస్తాడు.

అంగచేత తమ సామానంతా తెచ్చుకుని ఈ కొయ్యకొటకు చేరు కోవడమే మంచిదని డాక్టరు ఆలోచించాడు. ఓడకు తిరిగివెళ్ళి తన అభిప్రాయాన్ని కెప్టెన్ కు, ట్రలాసీకి, మిగిలినవాళ్లందరకూ, తెలియబరచాడట. అందరూ బాగుండన్నారు.

వెంటనే కెప్టెన్ ఓడమీద ఉన్న సిల్వర్ మనుష్యులని ఆరుగురినీ పిలిచి, వారి కుట్రసంగతి తనకు తెలుసుననీ, తాము ఓడవదిలి, సామానులను తీసుకొని పోతున్నామనీ, ఈ లోపున అల్లరి ప్రారంభిస్తే కాల్చి వేస్తాననీ చెప్పాడు. వారు భయపడి తమగదినుంచి బయటికి రాలేదు. వచ్చినా అడ్డగించడానికి ఇద్దరినీ తుపాకులతో కాపలాపెట్టి కెప్టెన్ సర్దుబాట్లు చేయించాడు. మొదటిమారు పడవ నిండా తుపాకులూ, మందుగండుసామగ్రి, ఇన్ని తినుబండారాలూ, మందుపెట్టెలూ తీసుకున్నారు. డాక్టరు, జాయస్రూ ఆ పడవను మొదటిమారు దిగిన చోటికే పట్టించేరు. ఆ సామగ్రి సంతనూ మోసి, కోరడిలోపల పడవేసేరు. ఆ సామానుని సిల్వర్ మనుష్యులు హరించకుండా తుపాకీ నిచ్చి జాయస్రూను కాపలాపెట్టి, డాక్టరు ఓడమీదకు తిరిగివెళ్లేడు. మళ్ళీ పడవపూటునరుకును కోరడిలోకి జేరవేళేదు. ఓడలోనుంచి పట్టుకుపోవడానికి వీలయ్యే అవసరవస్తువులనూ, ఆయుధాలనూ చాలవరకు జేరవేశారు. కాని, ఓడమీద ఉన్న ఫిరంగి తాలూకు మందుగండు మాటమాత్రం మరిచిపోయారు. ఆఖరిపర్యాయం పడవనిండా తిను

బండారాలను నింపుకొని, అయిదుగురూ అందులోకి ఎక్కేరు. వాళ్లు బయలుదేరేముందు కళాసులలో 'గ్రీ' అనేవాడు ఒకడు మావాళ్లతో వస్తానని బయలుదేరేడు. మిగిలినవాళ్లు పట్టుకుంటే గింకుని వచ్చే

ఉంది. వైగా పాటువేళ. కదులుతే మునిగేటట్లుగా ఉంది.

ఓడమీద వాళ్లు ఫిరంగికాల్చేరు. గుండు తప్పిపోయినా ఆ అదురుకి పడవ మునిగిపోయింది. కాని, అక్కడ లోతు ఎంతో తేదు.



శాడు. ఆ కలహంలో ఒక చిన్న కత్తిదెబ్బకూడా తిన్నాడుట.

మా వాళ్ళ పడవ కొంచెం దూరం వెళ్లేక ఓడమీద ఉన్న కళాసులు పరవళ్లు తొక్కడం ప్రారంభించేరు. ఫిరంగి తీసి, మందు కూరడం ప్రారంభించేరు. వెంటనే ట్రలాసీ తుపాకీ తీసి, గురి చూసి, కాల్చేడు. ఆ అయిదుగురిలో ఒకడు పడిపోయాడు. కాని, ప్రమాదం తప్పలేదు. ఏడుమీద పడవ భూటాగా

అందరూ నీటిలో ఉరికేరు. వారిలో ముగ్గురి తుపాకులు నీటిలో పడి పనికిరాకుండా అయ్యాయి. ఇద్దరు తమ వాటిని తడవకుండా ఎత్తిపట్టుకున్నారు. మిగిలినవరుకంతా నీటిలో పడి పనికిరాకుండా పోయిందిట.

ఏమయినో చూసుకోడానికైనా వీలులేకుండా అప్పుడే ఒడ్డు వెంబడి సిల్వర్ ముతావాళ్లు పరుగెత్తి వస్తున్నాడు. ఫిరంగి పరవళ్లు



విని వాళ్లు సంగతులు గ్రహించి, గెత్తివస్తున్నారు.

మా వాళ్లు వెంటనే గట్టుకి చేరి, కొయ్యకోటపై పు సరుగెత్తేరు. కాని కోరడిలో ప్రవేశించక పూర్వమే సిల్వర్ గుంపు మీదకు వచ్చేశారు. వాళ్ళనద్ద రివాల్వర్ల తప్ప తుపాకులు లేకపోవడంచేత వీలుచిక్కింది కాని, లేకపోతేనా వాళ్లెంతపనేనా చెయ్యగలిగిఉండేవారు.

సిల్వర్ గుంపు సమీపించగానే కొయ్యకోటలోనుంచీ, బయటినుంచీ కూడా మావాళ్లు తుపాకులు కాల్చేరు. దొంగలలో ఒకడు చచ్చిపోయాడు. బ్రలాసేవకుడు, వాడి దగ్గరకు వెళ్ళి, వంగి పరిశీస్తుంటే ఒకదొంగ చెట్టుచాటునుంచి కాల్చి పారిపోయాడు. ఆ నేవకుడు గాయపడి, కొద్ది సేపటికే చచ్చిపోయాడు. మిగతావాళ్ళంతా కోరడిలోకి చేరుకున్నారు.

కోటలోకి చేరుతూనే కెప్టెన్ మొట్టమొదటగా తన జేబు లోని జెండా తీసి, కోటమీద ఎగురవేశాడు. అది ఎత్తయిన చెట్టుచివర ఉండడంచేత దూరానికి కూడా కనిపిస్తోంది. దానికి గురిపెట్టి ఓడలోని దొంగలు కొంతసేపు ఫిరంగి కాల్చారు. కాని కోట చాటుగా ఉండడంచేత దానికేమీ దెబ్బ తగలలేదు. ఇందాకా ఆ జెండానే నేనూ, గన్ చూసేము.

కొంతసేపున్నాక మునిగిన పడవలోని సామాగ్రిని తీసుకు రావడానికి ఇద్దరిని పంపించారు. కాని వాటిని అప్పటి కప్పుడే సిల్వర్ తాలూకు మనుష్యులు స్వాధీనం చేసుకున్నారు. పైగా వాళ్ల

క్కడినుంచి సంపాదించరో గాని తలోతుపాకీ సంపాదించారట. అది చూసి కెప్టెన్ పంపినవాళ్లు తిరిగి వచ్చారు.

ఇంతలోకి నేను వచ్చాను.

నేనుకూడా వచ్చేక లెక్క వేసుకుంటే మేము ఏడుగురు మనుష్యుల మున్నాం. మాదగ్గర పదిరోజులకి సరిపడే తిండి ఉంది. దొంగలు పదిహేనుమంది ఉన్నారు.

బెన్ జమిన్ విషయం అంతా డాక్టరుతో చెప్పాను. డాక్టరు అతని కిమ్మని ఇంత జన్ను పొట్లం కట్టియిచ్చాడు. మరునాడు పట్టుకు వెళ్ళి ఇవాళ లనుకున్నాను, ఆ రాత్రి మాలందరినీ వంతులువారిగా కట్టుకోటకి నాలుగువైపులా గస్తీ కాయడానికై కెప్టెన్ నియామకం చేశాడు. ఆ రాత్రి ఏదో వేళప్పుడు దొంగలు దాడిచేస్తారని ఆయన భయం. కాని, వాళ్ళు తెగతాగి తందనాలు తొక్కుతున్నారు. అందుచేత మామీద ఏమీ వత్తిడి లేకుండానే ఆ రాత్రి గడిచిపోయింది.

తెల్లవారేవేళకి కొయ్యకోటకి అంతదూరంలో సిల్వర్, మరొకడూ నిలబడి కనబడ్డారు. రెండవ దాడిచేతిలో పెద్ద తెల్లగుడ్డ గాలికి రెపరెపలాడుతోంది. అది శాంతి సూచనకాబోలు. కాని, కెప్టెన్ నమ్మలేదు. నన్నూ, డాక్టరునూ, జాయసునూ మూడు వైపులా చూస్తూ ఉండమని నియమించేడు. మిగిలిన ముగ్గురినీ లోపల తుపాకులతో సిద్ధంగా ఉంచేడు. అప్పుడు గాని సిల్వర్ ను కోరడిలోనికి రానియ్యలేదు. అతనికి కాలులేక

పోయినా ఆ ఆరుడుగుల ఎత్తుకోరడి దాటి లోపలికి వచ్చేడు.

వస్తూనే కెప్టెన్ అనుమతితో బయట ఇసుకలోనే చతికిలబడి చిలుము గొట్టం కూరుకుంటూ తమ లో ఒకడు గాయాలమూలంగా రాత్రి పోయాడని చెప్పేడు. ఇంక పద్ధానుగురున్నారనుకుని మేము సంతోషపడ్డాం. వాళ్లల్లో ఎందరికీ గాయాలు తగిలేయో మరి.

• సిల్వర్ సావకాశంగా వైపును వెలిగించి, తాను వచ్చిన రాయబారం చెప్పేడు.

“మ్యాపు మా కివ్వండి. నిధిని తప్పుకుంటాం. ఆ తర్వాత మిమ్మల్ని కావాలంటే ఓడలో ఏదో రేవుకు చేర్చి పంపేస్తాం. కాదంటూ, తిండి సరకు లిచ్చి, ఇక్కడే వదిలిపెడతాం. దారిలో ఏదో ఓకనబడకపోదు. మీ కోసం పంపుతాం. అసీ కాదు ఇసీ కాదు; మ్యాపు ఇవ్వనే ఇవ్వమంటారా, మరి యుద్ధం తప్పదు.

కెప్టెన్ ఆ రాయబారాన్ని లెక్క చెయ్యలేదు. ఎదురుపరతులు పెట్టి వాళ్లనే లొంగిపోమ్మన్నాడు.

“మ్యాపు ఇవ్వం. యుద్ధం చేద్దా మనుకొంటే మీరు పద్ధాను గురూమమ్మల్ని ఏమీ చెయ్యలేరు. పోనీ అంటే ఓడను తీసుకుపోగల శక్తి మీలో ఒకరికీ లేదు. కనుక

## నారసింహలే హ్యము

బంగారు చేర్చబడినది. మేహము, విక్రాక విస్తృతవ భక్తసప్తమును హరించి బలమును కాంతిని వీర్యవృద్ధిని కలిగించు వరప్రసాదము—

ఈ దర్శనం. 8-4-0 పోస్టేజీ 10 అ.

పి. సి. పి. థియేటర్.

పెరిడే-నెల్లూరు జిల్లా.

లొంగిపోండి. అలా అయితే మిమ్మల్ని ఇంగండు తీసుకుపోయి, సంకెళ్ళతో కోర్టుముందు నిల్పిపెడతాను. తర్వాత వాళ్ళ దయ. మీ అదృష్టం. కాదంటే నరేయధ్యుడండనే ఉంది.”

తన స్థితిని అంత స్పష్టంగా గ్రహించగలిగినందుకు సిల్వర్ కు ఎంతో ఆశ్చర్యం కలిగింది. కోపమూ వచ్చింది. కాని, ఫలితమేముంది? ఇనకలోనుంచి లేవడానికికూడా అతనికి సాయంచెయ్యడానికి ఎవరూ ముందుకు రాలేదు. తిట్టుకుంటూ కోరడిదాకా పాకి వెళ్ళి, ఆ దొంగలసాయంతో నిలబడ్డాడు. తనతోడివాని సహాయంతో ఎల్లాగో దాటి వెళ్ళిపోయాడు.

వెంటనే కెప్టెన్ కొయ్యకోటరక్షణకు గబగబా ఏర్పాట్లు చేశాడు. ఇంటికి ఉత్తరంవైపున కోరడి ఎంతో ఎత్తున లేదు. పైగా ఆవైపున అడవి దట్టంగా ఉంది. ఆ ప్రమాదం ఉంటుందని అది కట్టినవాళ్ళకి కూడా తెలుసునేమో ఆవైపు గోడకే ఎక్కువ గూళ్లు ఉంచేరు. కెప్టెన్ ఆవైపున కాంలాకాయడానికి ఇద్దరిని నియమించేడు. ద్వారంవద్ద డాక్టరును పెట్టేడు. మిగిలిన రెండువైపులా చెరొకరినీ ఉంచేడు. గదిమధ్య మందుసామగ్రి పోసుకుని నేనూ, కెప్టెనూ కాల్చినతుపాకులు కూరి అందించడానికి నిబబడ్డారు.

మా ఏర్పాట్లన్నీ పూర్తయిన కొద్దినేపటికే దొంగలదాడి ప్రారంభమైంది. నాలుగువైపులనుంచి కాల్పులు కాల్చేరు. మేము ఎదురు కాల్చేము. కాని, వాటి ఫలితమేమీ లేదు. రెండువైపులా ఎవరికీ తగల

లేదు. కాని ఒకటి తెలింది ఏవైపున ఎంతెంత బలం ఉందో రెండువైపుల వారికీ అర్థమయింది.

తరువాత కొద్దినేపు శ్రాంతంగా ఉండి, మళ్ళీ ఒక్కమాటు తుపాకికాల్పులు వినబడ్డాయి. ఆ కాల్పుల మధ్య ఏడుగురు దొంగలు ఉత్తరపువైపున కోరడిదగ్గరకు వస్తూ కనబడ్డారు. వెంటనే ఆవైపున ఉన్న నూవార్లిదరూ కాల్పులు సాగించారు. మొదటిదెబ్బకే ఇద్దరు కింద పడి చచ్చిపోయారు. ఒకడు కోరడి ఎక్కబోతూ కాల్పుల అదురికి వెళ్లి కిలా పడి వెనక్కి పారిపోయాడు. మళ్ళీ తుపాకులను అందుకొనేలోగా నలుగురు కోరడి దాటేశారు. నాలుగువైపులకీ చెదిరిపోయి. ఇంటి గోడలకు దగ్గరగా వచ్చేశారు. వారిలో ఒకడు తూర్పువైపు కంఠ దగ్గరికి వచ్చి, అక్కడ ఉన్నవాడి చేతిలోని తుపాకి లాక్కొని, దానితోనే వాడినెత్తినిద కొట్టేడు. ఆదెబ్బకు రిమ్మతిరిగి అతడు పడి పోయాడు.

అంతవరకూ వచ్చేక మా పని అయిపోయిందనుకున్నాం. మా తుపాకులు గోడలపక్కనే ఉన్న వాళ్లని ఏమీ చెయ్యలేవు. పైగా ఆగోడలు ఇప్పుడు మాకే నష్టం. వాటిచాటునుంచి మమ్మల్ని సున్నితంగా వీరివెయ్యవచ్చు. అప్పుడే ఒకగూడువద్ద దొంగ ఒకడు చేరేడు కూడాను. తుపాకులు కాల్చినపొగలోపల కమ్మడంవల్లనే వాడివలన ఇంతవరకూ ఆ ప్రమాదం కలగలేదు.

ఈ ప్రమాదాన్ని గ్రహించి కెప్టెన్ “కత్తులు తీసుకుని బయటికి

నడకండి” అని కేకపెట్టేడు. నేను వెంటనే నా ఎగట ఉన్న కత్తి తీసుకుని గుమ్మంలోకి పరుగెత్తేను. లోపల చుట్టకున్న పొగలోంచి బయట పడడంతోనే ప్రాణం హాయి మనిపించింది. వాకిట్లోకి వచ్చేసరికి మొట్టమొదట ఎవడో దొంగని కత్తితో తరుముకుపోతూ డాక్టరు కనిపించాడు. మరుక్షణంలో అతడు ఆ దొంగను సరికివెయ్యడం కనబడింది.

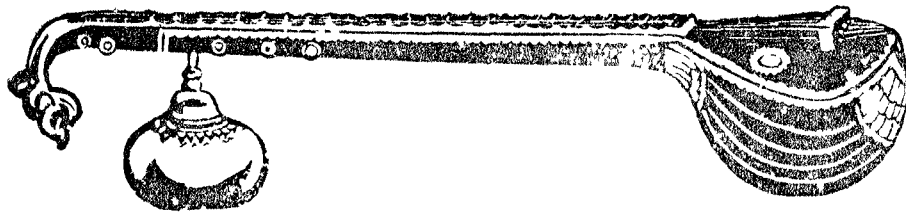
ఇంతలో కెప్టెన్ కేక-“ఇంటివేన కాల్పులకు నడవండి”. మేమందరం ఇంటి తూర్పువైపుకు పరుగెత్తేం. అక్కడ దయ్యమంత మనిషి ఒకడున్నాడు. వాడు నన్ను చూడగానే అరుస్తూ మీదకు వచ్చేడు. నేను పక్కకు తప్పుకోబోయి బోర్లాపడి దొర్లిపోయాను. లేకపోతే వాడి కత్తిదెబ్బకి చచ్చిపోయేవాడినే. క్రింద పడి దొర్లినప్పుడు కోరడి వైపు చూశాను. ఒకడు అప్పుడే కోరడి దూకేశాడు. మరోడు కత్తి నోటితో కరిచిపట్టుకుని, కోరడి ఎక్కుతున్నాడు. వాళ్లందరినీ చూసేసరికి నా గుండె గుబుగుబలాడింది. మా పని అయిపోయింది

(23 వేళ్ళ చూడుగు)

## గర్భ నిరోధిని

శరీరాశ్రిమనకు భంగంలేకుండా కొంత కాలమువరకు గర్భం రాకుండా ఆవులకు జాపనం రు. 10 లు. చాలాకాలంవరకు రాకుండా చేయుటకు రు. 25 లు. వి. పి. చార్జీ రు. 1.0-0

డాక్టర్ ధర్మం సన్యు, మలకపేట బిరోడింగ్స్, హైదరాబాద్, డక్కా



# సంగీతకచేరిధర్మము

దేశములన్నిటియందును ప్రసిద్ధులగు సంగీత కళాకారులు కొన్ని కొన్ని నియములు ననుసరించెదరు. వారియందు ముఖ్యముగా రెండు ధర్మనియములు గలవు. అందు మొదటిది: తాము శ్రమపడి గూర్చించిన విద్యయందు విద్యుక్తగర్వముగ పాటుబడుటయు; రెండవది: వారి విద్యను ఆదరించగల శ్రోతలయొక్క సంఘమును తృప్తిపరచుటకై ప్రయత్నించుటయును. వారు, తాము చేపట్టిన కళలయందు దత్త్యంతిస్వమగులెయుండి ఆయావిద్యలయందు (ధ్వజాశోహణ మొనర్చగల దిట్టతనము గలవారలుగా నుండవలయు) అత్యంతనైపుణ్యమును ప్రదర్శించగలిగియుండవలయును. దైవదత్తమగు నీకళను న్యాయపరచదగిన లేక, అలక్ష్యము చేయదగిన ఎట్టి పనులనుగాని చేయరాదు. ప్రతికళా ప్రదర్శకునిని శ్రోతలకు తన చేతనైనంతవరకు ఆనందోద్రేకములను కలుగజేయుగలిగి యుండవలెను. అతడు ఆయా ప్రదర్శనములను నడిపించువారియొక్క లేక అభిమానాలయొక్క యిష్టానుసారము నడచుకొనుచుండును. ఇప్పుడు మనము సంగీతాస్త్ర ప్రదర్శకునియొక్క విద్యుక్తగర్వములను కొంత ప్రయత్నించి తెలిసికొనుట యవసరముగను-అందుకు కొన్ని నియములు గలవు.

ప్రతిసంగీతపాటకుడును తనయొక్క శక్తి సామర్థ్యములను తనయందలి బలహీనతను, అనగా నా సంగీతప్రదర్శనమునందు తనకు తెలియని విషయములున్నా, తాను సమర్థి పజాలని విషయములునుకూడ బాగుగా మనస్సునందు గుర్తుంచుకొనవలె. అతని ప్రదర్శనమునందు ప్రేక్షకులు అంతమునరకును శ్రద్ధానుభుతి యుండి ప్రశంసించుచు కచేరి యంతయును సంగీతకాను విడుచునట్లుగా శోధించియుండువలయును. ఆ ప్రదర్శన ముందలి సంగీతిని వినిపివారి మనస్సులను

కొనలాగున చేరువలెను. ప్రేక్షకులు ఎంతవరకు శ్రద్ధగా కూర్చొని వినగలుగుదురో అంతవరకు మాత్రమే పాడి వెంటనే ముగించ దగియుండును. మరియు ప్రేక్షకులు ఇంకను కొంతనేపు కూర్చొని వివరములను నెడికి కుతూహలము గలుగునట్లుగా నుండవలయును. తన యందలి అశక్తివిషయములను (అనగా అసమర్థములగు విషయములు) ప్రేక్షకులకు తెలియనట్టి యవకాశము నీయరాదు. మనోధర్మసంగీతిజ్ఞానమందు గాని; లయ యందు గాని; లోపము లున్నటుల ప్రేక్షకులు తెలుసుకొనునట్టి యవకాశమును కలుగనీయరాదు. సంగీతకళా ప్రదర్శకునియొక్క ఆశయ మెప్పుడును కొద్దికష్టముతో గరిష్టప్రామాణ్యసంగీతమును గలంగజేయవలయును. కొద్దిపాటి

## శ్రీమతి జె. కమలాదేవి

శక్తిచే ప్రేక్షకుల కానందము కలుగజేయునటుల గరిష్టప్రామాణ్యసంగీతమును వినిపింపగలుగునట్లుగా నుండవలయును. తాను కచేరి యంతయును అలసిపోయినట్లుగాని, నిద్రతాపాపడినట్లుగాని. ఎంతమాత్రమును కనుపడరాదు. జనసమూహము తనమట్టును జేరితనను ప్రశంసించుచుండుననుచు ముఖమునందు కొద్ది నీగునవ్వుతో నుండి వారి ప్రశంసల నందవలెను. పాడుటగాని లేక వాద్యమును వాయింపుటగాని తాను కష్టపడినటులగాక సాధారణశక్తితోడనే సునాయాసముగా నొనరించినటుల కనుపడవలయును.

దేహశక్తినిబంధమును లోపములను ఎంతమాత్రము వెల్లడి కానీయరాదు. అట్లని లేలిక భావములతో లేలికగా ముగించుట యనుకొనరాదు తాను ఎప్పుడును హాసస్పృఖులుగా నుండి ఉత్సాహపూరితుడుగా కనుపడవలయును గాని తీవ్రదృష్టులతో ఎప్పుడును కూడరాదు. ఎల్లప్పుడును తన జిహ్వశక్తి

యందు నిమగ్నుడైయుండి బహుశ్రద్ధానుభుముగా పాడవలయును. అతడు పాడుటలో బహుశ్రద్ధను చూపించుచు నిదానముగా ప్రదర్శనము నొనర్చవలెనుగాని ప్రోగ్రామును మాచుకొనుచూ తొందరపాటుగా నుండరాదు. తన శక్తినితెలిసికూడ నుపయోగించి శ్రోతలను ఆనందపరచుటకై ప్రయత్నింపవలయును.

సమగ్రము ప్రదర్శకుడైప్పుడును తాను కచేరియందు పాడదలచిన (ప్రదర్శింపగలచిన్న విషయముల నన్నింటిని ముంగుగనే క్రమము అమర్చి యించుకొనిన ఫలకము ప్రకారముగ (అనగా ప్రోగ్రామును ముందుగానే నిర్దేశించుకొని) నడచును. తన శక్తినిపయోగించి పాడుగా వినవారికి సంగీతమందలి యభిరుచిని సృష్టింపచుండును. అతడి మొటమొదటి విధి దేవునిగా అచ్చట సంగీత వాతావరణమును అనగా బాగుగా సంగీతాభిరుచిని కలుగజేసి శ్రోతల మనస్సును తనవైపునకు ఆకర్షించుకొనుటకు ప్రయత్నింపవలెను. తేనితోతానెంత శ్రమించి పాడినను ప్రయోజనము లేక ప్రేక్షకులగునారు వినకుండనే అశ్రద్ధతో లేచిపోవుదురు. ముందు చెప్పినరీతిగా శ్రోతలకు అత్యంత మగు సంగీతాభిరుచిని కలుగజేసిన యనంతరము ఇంకను ఎక్కువ శ్రద్ధను వహించి మంచి గాత్రముతో చక్కగా ప్రదర్శించుట యుక్తము. అటుతగువాణను శ్రోతలలో నాకళయగు ప్రవేశము కలిగి శ్రద్ధగా నుండి తెలిసి యానందించేవారిని గెనగెనది యును; ఆ విద్యకు ఎట్టి సంబంధమును లేక దూరమై దానియందు భిరుచి యెంతమాత్రమును లేనివా రెనగెనదియును, నూత్న బుద్ధితో గమనింపవలయును. (ప్రశంసార్హత) గలిగినట్టి శ్రోతలు గావలసినవలన ననేక అమూల్యములగు విషయములను తాము శ్రద్ధగా వినచుండుటవలన గాబట్టిగలుగుచున్నాము. వారల యభిరుచులను బట్టియే ఆ గానకచేరి

నిర్ణయింపబడెగలరు. అందువలన అట్టివారల యొక్క అభిగమములను గమనించి ప్రశంసాస్థామైన యంశములనే ప్రదర్శించి జయమును పొందెను. కచేరీయందు అంతకుముందు తాను నిగ్రహముగను (శ్రీమహాత్ముగ) అనర్హముగను, అనేకములను అందములను జూపించగలిగినట్టి యంశములనే ప్రదర్శింపవలెను. కాని తనకు గాని; (లేక) అసమర్థునియనులను వాటికై ఎంతమాత్రమును జూపించి ప్రదర్శింప తలపెట్టెగాదు. అదియునుగాక తన గాత్రధర్మమును సునాయాసముగా పలుకజూసి హెచ్చుస్థాయిస్వరములందు ప్రవృత్తములకై ప్రయత్నింపరాదు. ఈవిషయము పాడెడివారికిని, విన్నవారికిని ఉభయములకును కూడ మంచినే చేకూర్చగలిగినట్టిదిగ నుండును. తనకు తెలియనట్టి రచనలను గాని, మరియే ఇతరములైననూ, తనవల్ల సమీపము కానట్టి విషయములను పాడె మనియడిగినచో నతి చతురతతో కొద్దిగా ప్రయత్నించి ఎట్లో తప్పించుకొనవలెను. అనగా తనకు క్రాంతలగుట్టియు, అలవాటు (అనగా వ్యూహము లేనట్టి) లేని రాగములను ఆలాపనచేయుటగాని, లేక తాను నిర్ణయముగ కల్పనాస్వరములను సృష్టించుటగాను తనకు తెలియని గ్రహస్వరములలో నెత్తుకొనుటగాని ఇటువంటి క్లిష్టవిషయములను తెలివితో నధిగమించవలెను. ఎచ్చటెచ్చట అనర్థములలో అట్టిచోట్లెల్ల కల్పనాస్వరములను కొద్దినిరంతరము (జాగాచేసి) ప్రసరించవలయును. సామాన్యముగా కచేరీయందు రాగమునకొక్కొక్క రచనమాత్రమే పాడెదగును. మరియొకముఖ్యవిషయమేమనగా తాను ఆశోజప్రోగ్రామునందు ఏరాగమును ఆలాపనచేయునన్నాడో (అనగా రాగ తాన పల్లవులకై) ఆ ముఖ్యమైన రాగమునందలి యొక్క వర్ణముతో కచేరిని ప్రారంభించుట చాల సమంజసమును, యుక్తమును. మరియు తాను వర్ణనగా పాడెన రాగములు తిరిగి రాగమాలికయందు పాడుటయును, తరువాత అంతమునందు కొద్దికొద్దిరచనలను పాడి కచేరీ ముగించవలెను. ఇంకను కృతులకు ముందు ఆయా రాగములందు చేయు రాగఆలాపనములు అతిదీర్ఘములై యుండరాదు. అవి అందముగను, రంజకముగను; విశేషముక్తముగను ఉండి 5 నిమిషముల కంటె వొక్కరాగమును ఎక్కువగా ఆలాపన చేయుటగదు. తనయొక్క రాగాలాపనా శక్తి సంతటిని ముందు పాడవలసియున్న

ముఖ్యరాగముయొక్క ఆలాపనకు వినియోగించుకొనవలెను. పత్రికపత్రికాదా నిష్పంధముగా ముంగురా రాగము ఆలాపన చేసి తీగవలెననెడి నియమము లేదు. అచ్చటచ్చట కొన్ని రాగములను అందములను విషయములను రంజకముగా ఆలాపనను చేయుటగల ప్రోగ్రాములలో మాత్రమే ఆయా కృతులకు ముందు కొద్దిగా నాలాపనను జేసి కృతి నెత్తుకొనవలయును. ముందుగా అచ్చువేయబడిన ప్రోగ్రాములు శ్రోతలకు పంచిపెట్టనిచో వారు గాగ, తాళ వివరములను తెలుసుకొనజాలక కొంత క్లిష్ట పరిస్థితి శ్రోతలలో నేర్పడగలదు. అందువల్ల వారికి విసుగుదలయును; కష్టభరముగను ఉండగలదు. కనుక ముద్రింపబడిన ప్రోగ్రామును పంచియుచ్చటయుక్తముగా నుండును. ప్రతికృతికినికూడా కల్పనాస్వరములు విధిగా పాడవలసిన అగత్యము లేదు. కొన్నికొన్ని కృతులలో మాత్రము రంజకములగునట్టిచోట్లుగలవు. అట్టిచోట్ల విధిగా తన నైపుణ్యమునంతయును ప్రదర్శించి, కల్పనాస్వరమును పాపవలెను. ఒకేకృతియందు రెండవ రాయములు గా రెండుచోట్ల కల్పనాస్వరమును వేయకూడదు. (కొందరట్లు చేయుదురు గనుక అట్టిదానిని వారు మానుట యుక్తము). అపరూపములను రాగములకు కల్పనాస్వరములను రచించుటయును కృతులయందు చిత్రమును “ఎడుప్పు” లను (గ్రహస్వరములను) చూపుటయును, ఈ రెండువిషయములున్నా కచేరీయందు మంచిదేమను కల్పించును. అవియే గాయకునియొక్క శక్తిసామర్థ్యములను ప్రచురింపజేయుగలిగియుండును. విధిగా చాకకాల కృతులయందును దీర్ఘములను రచనలయందు, నిరవలోచేయుటయు, కల్పనాస్వరముల రచించుటయును మానవలెను. కల్పనాస్వరములు చాకకాలముందు కంటె మధ్యమకాలమునైనచో చాల మనోహరముగా నుండును. ఈ మధ్యకాలకల్పనాస్వరములకు ముందు ప్రారంభముగా (ప్రాతిపదికగా) ఒకటి; రెండు అవర్తములు చాకకాలములో పాడవలయును. గతిభేదములను కలిగినట్టి కల్పనాస్వరములను కచేరీయందు ఒక్కసారి మాత్రమే ప్రదర్శించవలయును. అదియును ముఖ్యముగా పల్లవిసందర్భముననే పాడవలెను. నియమితమైన (పాడవలసిన, లేక ఇవ్వబడిన) “పల్లవి” అతిక్లిష్టమైన లేక విషమమైన తాళగతిని కలిగినది అయినచో అట్టిదాని

యందు గతిభేదములను జూపుటకు ప్రయత్నించునెడల చాల కష్టనాస్వరమును. అట్టి సందర్భములలో అత్యవసరమునచో ఈ గతిభేదములకు కల్పనాస్వరరచనను అనుకూలముగా మరియొక ఆదితాళమునందలి కీర్తనలలో కచేరీలో పల్లవిని పాడుటకు ముందుగానే చేయదగును. గానకచేరీయందు పాడుటకు తెలుగు; సంస్కృతము; తమిళ; కన్నడ; మలయందలి పూర్వవాగ్గేతుకారకులు రచించినట్టివానిలో ముఖ్యములైనవిగా నుండవలయును. అట్టి కృతులనే పాడినచో అనందము కలుగగలదు. పాడుటకు ఏర్పరుచుకొనిన కృతులు వివిధతైలి, రీతులను, తాళపునట్టివిగా నుండవలెను. ఒక ప్రోగ్రామునందు వేరువేరు తాళములయందు ప్రదర్శించబడునట్టి కీర్తనలుగా నుండవలెను. ఆదితాళమునందలి కీర్తనలన్నిటిని కచేరీయొక్క మొదటి పగభాగముందు పాడినట్లయిన అది యొక విచిత్రపదతి నుండగలదు. రాగభేదములను గమనించవలసిన బాధ్యత వాయులీనవాద్యమనిదియును, తాళభేదములను గమనింపవలసిన బాధ్యత మార్దంగి కునిదియును అయివుండును. ఏకేవి ప్రసిద్ధములైనట్టివి అయి అనేక అలంకారముక్తములుగ నుండునో వాటినే ముందుగా ఇతరములకంటె ముందు అవకాశ మియ్యవలెను. పల్లవిపాడిన యనంతరము, రాగమాలిక; పదము; జావళీ; తిల్లాన; అష్టపది; తరంగము మరియును చిన్న చిన్న రచనలను; జాతీయగీతములను; ఇంకను వీదయిన ప్రత్యేక విశిష్టత గల మరియొట్టి యితరపాట యయినను; పాడవలయును. మధ్యమ శృతియందు రెండు కీర్తనాదికము లేవయినను ముగింపజోవుముందు పాడినట్లయిన చాలా అవకాశముగా నుండును. గాయకుడు తాను పాడునట్టి అన్నిరచనలయందునుకూడ వాటియొక్క అర్థభావములను బాగుగా తెలిసియుండవలెను. అట్లయినచో తాను పాడెడి రచనలయందలి భావములను, అందలి శబ్దములను, సాహిత్యములను, చక్కగా ఉచ్చారణ చేయుచు పాడగలడు. వాటియందలి రసభావములను తన ముఖమునందు చక్కగా ప్రదర్శించగలడు. కచేరీయందలి ముఖ్యగాయకునికి రెండు ముఖ్యవిధాలు గలవు. ఒకటి తన యిష్టముననుసరించి ప్రోగ్రామును (కార్యక్రమమును) నిశ్చయించుకొనుటయును; రెండవది తన ప్రక్క నుండెడి సహకారవాద్యకులయొక్క గౌరవమును కాపాడుటయును. ఈ రెండు

ముఖ్యముగా గమనించదగినవిషయములు. సహకారవాద్యకులను బాగుగా పోత్సహింపరచి వారలను శ్రోతలయొక్క ఆధారాభిమానములకు ప్రశంసనీయులుగా తోచగలుగునట్లు చేయవలయును. అవివేకము వీరయినను వారి మధ్య నుండే పరస్పరభేదభావములను పురస్కరించుకొని అతిక్లిష్టములగువాటిని పాడుకు ప్రయత్నింపరాదు. పాడుకుడు తాను వీరయిన అపుతూరితములను పాడుటకుగాని, లేక క్లిష్టమును “ఎదుప్పు” లను ప్రదర్శింపవలసినచోగాని ప్రక్కవాద్యకులకు వాటిని తెలుసుకొని చక్కగా అనుసరించుటకు తన అవకాశము నీయవలెను లేనియెడల తాను ముఖ్యగాయకస్థానమునకు ఆసర్పడును; నిందార్పడును కాగలడు అది ముఖ్యముగా గమనించదగినది. మరియు, తాళమును చక్కగా చేతితో యుక్తముగురితిగా ప్రదర్శించవలయునోగాని తాళాంగములను ప్రదర్శించకను గనీ, చేయి ముడిచి పెట్టిగాని; సగము తెరిచిగాని; మరియు తరవిధముగా ననగా మోసగించువిధముగా నెంతమాత్రమును ప్రదర్శింపరాదు. ఏకాంగము వల్లనైనా తన సహకారవాద్యకుడగు వాయులీనవాద్యకుడు శ్రోతలయొక్క ప్రశంసలకు పాత్రుడయి క్లాఫునీయుడైనచో ప్రధానగాయకు డెంతమాత్రమున అనూయ జెందరాదు. తానును ఎక్కువగా అతినియొక్క ప్రావీణ్యమును కొనియాడవలయును. మృదంగవాద్యకునికి, కచేరియందు అధమగత్తుము రెండు పర్యాయములైనను తని (సోలో) వాద్యము వాయించుటకు తగిన అవకాశమును ఇవ్వవలయును. ఈ రెండుజాగాలున్నూ; వేరు వేరు తాళములయందు ఇవ్వవలెను. అదియును తగినట్టి కాలగతిలో ఇవ్వవలయును. కచేరియందు మరియు రికను, తాళవాద్యములు అనగా ఘటము; రంజీరా; మోరిసింగ్; మొదలైన ఇతరవాద్యములుకూడా ఉండినయెడల వారలకుకూడా కచేరిప్రథమభాగమునందు కనీసము ఒక్కొక్కరికి ఒక్కొక్కసారియైనను (సోలో) తనివాద్యమును వాయించుట కవకాశమియవలెను. పల్లవిముగింపునందు ఈ సహకారవాద్యకులందఱుకూడా మృదంగవిద్యాకతో కలిసి చక్కగా రంజకముగా తమతమ వాద్యములను ప్రదర్శించవలయును. ఈ సహకారవాద్యకులందఱు కలిసి విక్రమముతో ముఖ్యగాయకునికి చక్కగా సహకరించుచు అందఱును ఆ కచేరిని జయప్రథముగా నొనర్చువల

యును. అతినియందు (ముఖ్యగాయకుని యందు) ద్వేషము హింసుటగాని, లేక యతిని గౌరవమును క్రిందుపరచుటగాని, ఎంతమాత్రమునూ కూడదు. ముఖ్యగాయకుని యొక్క శక్తినిర్వములను గుర్తించి అందు కనుగుణ్యముగా సహకరించవలయును. వాయులీనవాద్యకుడు ఎల్లప్పుడును ప్రధానగాయకుని అనుసరించి వాద్యమొనర్చవలెను తగ్గశృతిలోగాని, తగ్గకంతస్వరములోగాని గాయకుడు పాడెడివాడైనచో వాయులీనవాద్యకుడు తన వాద్యసాధనమునకు కొంచెము అవువాటి (లపరీ) తంతులను అమర్చుకొని చక్కగా శృతిజేసి సహకారముగా కలిసి వాయించవలయును. తెలివిగల్గినవాద్యకు డెప్పుడును ప్రధానగాయకుని మన్ననకు పాత్రుడగును. తిరిగి తానును వారిపట్ల నట్టి గౌరవప్రకాశంపలనే చేయవలయును. —  
కచేరిబృందము:—విశ్వానాథేశ్వరగీతిక చేరియందు ప్రధానగాయకు డొకడును, వీణకచేరియైనచో వైణికుడును, వయోలిన్ వాద్యకుడును, మృదంగవాద్యకుడును, ముఖ్యముగా నుండురు. వీటికి అనుగుణ్యముగను సహకారముగను శృతివేయుటకుగాను తంబురశృతి చేయువా రొక రుండవలెను. (వైణికులకును, గోటవాద్యకులకును ఈ తంబురశృతి యావసరము. వారి వాద్యమునందే శృతివేయునేర్పాటు గలగనుక వేరుశృతి అక్కరలేదు.) వాయులీనకుడును మృదంగవాద్యకుడును ముందువై పున ఎడమకుడివై పులను కూర్చుండురు. తంబురవేయువాడు వెనుక కూర్చుండును. ఇంకేవైన ఇతరసహకారతాళవాద్యము లుండినచో ప్రధానగాయకునికి కుడివై పున వరుసగా కూర్చుండురు. మృదంగవాద్యకున కెప్పుడును దాని కుడిమాతగలవై పు సభికులవై పున కుండునట్లు అవకాశమియవలెను. ఎడమచేతితో వాయించువాడైనచో నిద్రును మార అటునిటుగా కూర్చునవలెను. దక్షిణదేశగానకచేరిలయందు శృతికి తంబుర సుపయోగించుటయే ముఖ్యము.

**పాతర్ల దీవి**  
(30 వ-పేజీ తరువాయి)  
దనుకున్నా. కాని, తీరా చూస్తే మేమే నెగ్గడం కనబడింది. ఎవడో నన్ను నరకబోయాడనీ, వాడిదెబ్బనుంచి తప్పించుకోబోతూ

కిందపడిపోయా నని చెప్పేను కదూ? ఆ సమయంలో ‘గ్రే’ నా వెనుకనే ఉన్నాడు. ఒక్క దెబ్బతో ఆ దొంగని గ్రే నరికివేశాడు. ఇంకొకడిని ఎవరు చంపేరా నేను చూడలేదు కాని, మొత్తంమీద వాడిని చంపేయడం జరిగింది. ఆవిధంగా మొదట కోరడిలోకి దిగిన నలుగురిలో ముగ్గురు చచ్చి పోవడంతో దొంగలకి గుండెలు జారిపోయాయి. దిగినవాళ్ళూ, దిగబోతూన్నవాళ్ళూ కూడా మమ్మల్ని చంపాలనే మాట మరిచిపోయి, తమ ప్రాణాలను దక్కించుకొనేటందుకు పారిపోయారు.

ఏక్షణంలోనైనా బయటినుంచి దొంగలు కాల్పులు ప్రారంభించవచ్చును. అందుచేత మరల అందరం లోపలికి చేరుకున్నాం. ఎదురు కాల్పులకి తయారీలు చేసుకోబోయేం. కాని, తీరా చూస్తే నాలుగువైపుల నిలబడ్డానికైనా మనుష్యులు కనిపించలేదు. దెబ్బలాటలో జాయను చచ్చిపోయాడు. బ్రలానీయొక్క మరొక సేవకుడు “హంటరు” మొట్టమొదటనే ఒక దొంగ కొట్టిన దెబ్బకి రిమ్మతిరిగి పడిపోయాడు. కెప్టెన్ కు మోపయిన గాయం తగిలింది. ఇంక మిగిలిన దల్లా నలుగురం.

కాని మా సంతృప్తి ఒక్కటే మిగిలింది. దొంగలలో ఇద్దరు కోరడి వద్ద ముగ్గురు కోరడిలోపల చచ్చి పోయారు. కనీసం ఒకరిద్దరికైనా గాయాలుతగిలిఉంటాయి. గాయాలు తగలలే దనుకున్నా వాళ్ళల్లో మిగిలినదల్లా తొమ్మిదిమంది మాత్రమే. ఘరవాలే దనిపించింది.



# రవీంద్రనాథ తాగూరు

(12-వ పేజీ తరువాయి)

అప్పుడు మాత్రమే అసాధారణ - అసాధారణ - హృదయకాంత గర్వకర్తతో పరిచయం కలుగజేసుకుంటాడు - మానవుడు. అదే కాంతిప్రపంచం; ప్రేమజగత్తు అక్కడ మౌనం మాత్రమే ఉంది. భావ లేదు. అదే అనేకరూపాల్లో ఆత్మప్రకటన గావించుకునే ఆనందధర్మి. "ఆనంద రూపం అమృతం యద్యభాతి."

మానవానభవకవిత్వం, అలంకారాలకు విభిన్నమయిన జీవితవాస్తవాలు, ఏకాంత సంపాదితాలు. మనం మన ఆత్మనుంచి తొలగిపోయినప్పుడు, మనకు సుగమ్యమయిన ఒకే ఒక సత్యంనుంచి దూరమౌతాం. మానవుడు తానే తన ప్రేమలోనూ, మతంలోనూ ఉంటాడు. ఈరెండూ పూర్తిగా వైరుధ్యకాలు, అంతరంగికాలు, పవిత్రాలు. విశుద్ధ లక్ష్యాలు. మనోమం ది రం పైన కూడా సమాజం దాడి జరపయిత్తి ప్రే జీవితం తన యావత్తు మూల్యనీ, స్వచ్ఛతనీ పోగొట్టుకొంటుంది. మానవుడు సంపాదనలో యితరులతోపాలు పొంద వచ్చు సుగాని తన ఆత్మతోమాత్రం కాదు.

మనం యీనాడు మన అధ్యాత్మికధన రాసులను కూడా గుర్తింప లేనంత సరేపేదల మయ్యారి. మనం జాగృతజీవితసంకుల సమర్థంలో పడి, మనకి వినిపించని విషయాలపైకి మన ధ్యాసని పోనివ్వం. ఆకస్మిక కంపనూ, సంక్షోభకారణమయిన ఉద్రేకమూ, అంతర్గతసంకాంతిశోభా, యిదే మన మాయాస్వభావాన్ని బయలుపరుస్తాయి; వీటి మూలంగానే మనం వస్తుసత్యాన్ని గ్రహిస్తాం. ప్రకాంత మనస్కుడగు పురుషుడు మాత్రమే జీవితంలోని ఆధ్యాత్మికభావాన్ని గ్రహింపగలడు. ఆధ్యాత్మికసర్వస్వానికి నియమం సమ్యక్సర్వం. మనం హార్దికమైన ధర్మసలాలను కాంతిలో భాస్వంతాలు గావించాలి. మన ప్రతిజ్ఞలూ, పన్నుగడలా మనలను సత్యం నుంచి తొలగించే అలంకాలు. మనం మౌనం మనననైపుణ యెక్కువ సన్నిహితులం. మనం మనకు మనమేయే కాంతంగాకళోర యే కాంతంలో-మఖాముఖి కూర్చోదానికి భయపడతాం. మందులతోనో, మద్యంతోనో, ఉద్రేకంతోనో, ఉడిగం

ఈ రాత్రి...



**దాల్చా తయారుచేయబడిన టామేటో మహోషసు మీ అతిథులకు వడ్డించండి!**

టామేటోలో ఇనుము యుండుటచే అవి రక్తమునకు మంచివి. అవి ఆరోగ్యమునిచ్చు విటమినులనుకూడ గలిగియున్నవి. టామేటోలను అలాగే తినవచ్చును లేక దువిగా మెండు ఈ విధముగా వడ్డించవచ్చును. గట్టిగానుండు అదు టామేటోల ప్రైథాగమును కోసి వాటిలో గుల్లచేయండి. ఉల్లిపాయ యుక్కలను తీసుకొని వాటిని దాల్చాలో వేపండి. తరువాత వాటిలో ఉడుకబెట్టబడినటువంటియు, నలుగగొట్టబడినటువంటియునైన అక కప్పు కండివచ్చును లేక వండబడిన మాంసపుముక్కలు. ఉడుకబెట్టబడినటువంటియు, నలుగగొట్టబడినటువంటియునైన బంగాళాదుంపలు, పచ్చిమిరపకాయలముక్కలు మరియు ఉప్పును కలుపండి. ఈ మిశ్రమమును చల్లార్చి టామేటోలో గట్టిగా క్రుక్కండి. తరువాత తెరచియున్న భాగమును ప్రైథానికిరో మూయండి. తరువాత దాల్చాను ఒక ముడుపుతో వేడిచేసి పిండియున్న భాగము మొట్టమొదట పేపరుపైపెట్టి టామేటోలను వేపండి. గోధుమవర్ణమును పొందగానే వాటిని త్రెప్పి అంభ భాగమును కొట్టిగా వేపండి. దాల్చాలో తయారుచేయబడిన ఆహారము దానిని నిలబెట్టుకొని వేడిగానున్నప్పుడును లేక చల్లగానున్నప్పుడును దుచిరకముగా నుండును.

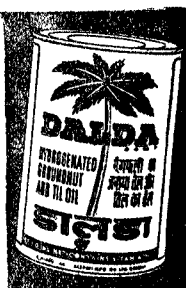
దుచిరకమైన తియ్యటి పిండివంటలను కష్టనకకుండ ఇండ్లో ఎలాగు కయారుచేయుట:

ఉచిత సలహాకొరకు ఇవ్వాలి—లేక ఏరోతైనను వ్రాయండి:

**ది దాల్చా అడ్వైసరీ సర్వీస్**

పోస్ట్ బాక్స్ నంబరు 353, బొంబాయి 1

HVM 123-172 TL



తోనో మనసుంచి సత్యాన్ని మరుగు పరచయిత్తిస్తాం. మనం ప్రయత్నంమీదనే కలిసి ఉండడం శీర్ష్యకోవాలి; అంతిరవవాన్ని అలవరచుకోవాలి; శరీరమనోమేధస్సంబంధ బాహ్యకవచాలనుంచి విడివడాలి. అప్పుడు మాత్రమే అత్యుప్రకాంతికి అందుబాటులో మనస్సును చూస్తాం. అంతఃపరిశోధనే అధ్యాత్మిక జీవితానికి ప్రప్రథమసాధనం.

మనం చేతమనమునకు స్వల్పంప బడకుండా, బాహ్యజీవితాన్ని గడిపినంత కాలము ఆత్మసంబంధరహస్యాలనిగాని, జీవితార్థాన్నిగాని అర్థం చేసుకోలేం : ఉపరితలంపైన జీవితం సాగించేవాళ్ళకి సాధారణంగా ఆధ్యాత్మిక జీవితంపైన విశ్వాసం ఉండదు. మతాన్ని అక్షరశః అంగీకరించడం వల్ల వాళ్ళు మతగీత్యా తమవిధులను నిర్వర్తించుకొంటున్నట్లు నమ్ముతారు. అటు నంటి ఆధ్యాత్మికఅస్వతంత్రత నిజమయిన ధార్మికజీవితంలో అస్థిరత అనిపించుకొంటుంది. ధార్మికజీవితానికి పునాది ఆచారచలనిశ్వాసం. స్వతంత్రభావనలేని జీవితం ఆధ్యాత్మికజీవితానికి ముఖాన్ని యివ్వలేదు. మనలో ఆత్మనిశ్వాసం లేకపోవడంవల్లనే యితరులు చెప్పినమతసత్యానికి తలబగ్గవలసి వస్తుంది. ఒక్కసారి ఒక వ్యక్తి తన ఆత్మస్వాతంత్ర్యంతో సత్యాన్ని వెంబడించి, తనలోనే లక్ష్యనిర్మాణం గావించుకున్నట్లయితే, ఆతనికి సంభవించే ప్రతి విషయాన్నీ చేపట్టగల స్వత్యమూ, సిరత్యమూ అప్పుడే తగినంతగా లభ్యమౌతాయి. ప్రతి కూలపరిస్థితులలోనూడా అతను తనకాంతిని, శక్తిని నిశ్చయోగలుగుతాడు. పరిపూర్ణ ఆత్మప్రకాశంతో మానవప్రకృత్యానికి యొక్క భోగ్యం. పృథ్వీశక్తిపైన గంభీరమైన విశ్వాసంకలిగి, తద్వారా యీ ఊడ్రవాంఛలనుంచి విముక్తుడైన వాడికి మాత్రమే యిది సాధ్యమౌతుంది. ధార్మికంగానీ, కార్మికంగానీ, సాధారణంగా చాందసమతం అతని దృష్టిలో యించుమించుగా శూన్యం.

కాని ఆధ్యాత్మికరాజ్యంలో నివసించడమంటే ప్రాపంచికవాస్తవాలకు విముఖంగా ఉండడమని అర్థంకాదు. ఆత్మయే సర్వస్వమనీ, జీవితం మాయాకల్పితభ్రమ అనీ, మానవసమాజానికి, బాహ్యజీవితానికి ఉపయుక్తమయ్యే ప్రతిప్రయత్నమూ మార్గశూన్యమనీ, ప్రేరేపింపబడి, మన భారత కేధావులు అనేకపర్యాయాలు ఈభావానికి బలి అయ్యారు. తరచుగా ప్రపంచసర్వస్వాన్నీ తిరస్కరించిన శుష్కజ్ఞాని ఆదర్శం ఆదరింపబడింది. అందువల్ల భారతదేశం దయ్యాలలో నిండిన భూమిపైన సంచరించే మృతజీవుల సాంస్కృతికరంగమయింది. ప్రాపంచికవిషయాలనుంచి దూరంగా మడిగట్టుకు తొలపోయినవాడు గాని, దాని గుఱులను గ్రహించనివాడుగాని, ఎవ్వడూ నిజమెలాన జ్ఞాని కాదు.

శూన్యంలో మంచినీ అరవరచుకోవడం అసాధ్యం. ఐహికప్రపంచంలో ఆధ్యాత్మికవ్యక్తి ప్రపంచవాస్తవాలపైపు వెన్నుదిప్పి కూళ్ళాడు. అంతకంటే మంచి వస్తువులను, మంచినోర్తికపరిశీలులను సృష్టించడంకోసం దానితోపాటే పనిచేస్తాడు. ప్రకృతిజీవితంలోనే ఆధ్యాత్మికజీవితం ఉద్భవిస్తుంది. కవికావడం మూలంగా రవీంద్రనాథ్ ఠాకూర్ ప్రపంచాన్ని, అలౌకికప్రపంచానికి చామచూర్ణంగా గ్రహిస్తాడు. అతని భావప్రవేశంవలన భౌతికప్రపంచం పారదర్శకం అవుతుంది.

జగత్తు మాయాజాలం కాని, మిథ్యాభ్రమగాని కాదు. అవి ఆత్మభివృద్ధికి అవకాశాలు ; తత్వగ్రహణకు మార్గాలు, ఉపనిషద్వర్ణనాజలమనంచీ, గీతాచార్యుల నుంచీ పరంపరగా వస్తున్న మహనీశుమయిన ఆచార మిది. అవి జీవితాన్ని కాంతివంతం గావిస్తాయి. భగవంతుడే సృష్టిబంధనాలను తన భుజాలపైన భరిస్తుంటే, మరం యీ ప్రాపంచికబంధనాలను యెందుకు గ్రహించకూడదు ? మనం యీ కవోష్ఠ చర్మాంబరాన్ని వాల్చినందుకు “ఫిర్యాదు” చేయనక్కరలేదు. మానవసంబంధబాంధవాలు ఆధ్యాత్మిక జీవితానికి ప్రాతంత్రువు దేవుడు ఆకాశంలోని “సుల్తాను” కాదు. అతడు అందరిగోనూ, అందరివలన, అందరినీ అధిగమించిఉన్నాడు. మన స్వచ్ఛమయిన ప్రతిభాజానిధానంలోనూ అతనినిపూజిస్తాం; పరిశుద్ధమయిన ప్రేమతో అశీనిని అర్పిస్తాం; మంచి మగువలో అతనిని మనం భావిస్తాం; సమ్యక్త్వావశ్యమలో అతనిని మనం గుర్తిస్తాం. థామసు “మానవునిమతం” వ్రేసియచ్చిన “హిబ్బర్డు ఉపన్యాసాలు” మన అందరి హృదయాలలోనూ ఉన్న అనంతుని గుర్తించుని ప్రబోధిస్తాయి.

ప్రపంచప్రముఖులు దానిలోని దుఃఖాలనుగుర్తించి ప్రవర్తిస్తారు. బుద్ధుడు మైత్రిని ప్రబోధించడంలోనూ, గీత అందరియందున్నోహాన్ని బోధించడంలోనూ - మనం ఒకళ్ళ నొకళ్ళం ప్రేమద్వారా ఆర్థంచేసుకోగలమని భావం. జీవితాన్ని దిష్టంగా చూడడం. ప్రపంచాన్ని కేవలం భ్రమగా భావించడం పూర్తిగా కృతఘ్నుత. రవీంద్రుడు “సన్యాసి” అనేరూపకంలో ఆగ్రహాకృష్టమైన ప్రకృతి మానవవాంఛలను, వాత్సల్యాన్ని తెగత్రేంపులు పేసికొని, తనను బయ్యించాలని ప్రయత్నంచేసిన

సన్యాసిపైన వివిధంగా కసితిన్నకున్నదో మనకు చూపించాడు. అతడు ప్రపంచం నుంచి బొత్తిగా వేరుపడి ప్రపంచవాస్తవికజ్ఞానాన్ని తెలుసుకోదానికి ప్రయత్నించేవాడు. ఒక ఊడ్రబాతిక ఆతనిని ఆ అయోమయప్రపంచంనుంచి జీవితరంగానికి తీసుకవచ్చింది. ఏసన్యాసమూకూడా సజీరసౌందర్యాన్ని అణచదానికి సమానంకాదు సన్యాసి ఆంతరంగికమైన ఆటంకాలు సౌందర్యపముదగ్రతమందు మోకరిస్తాయి. సమస్తజీవితం అతడిని బాహువులు చాచమని ఒత్తిడిచేసింది. అప్పుడు సన్యాసి “అధికృతను అల్పరస్తువులలోనూ, అపారతను హద్దులలో ఆత్మీయకాశ్యత స్వతంత్రతను ప్రేమలోనూ తెలుసుకోవా”లని గ్రహించాడు. మనం స్వగ్గాన్ని భూసరికి తీసుకురావాలి. శ్యాశతత్వాన్ని గంటలో యిమిడ్చాలి; ఈ ప్రపంచంలోనే భగవంతుడిని రూపొందించాలి. సన్యాసులు పూజకుండీలలో కత్తిరించి ఉంచిన పువ్వులనంటి వాళ్ళు. కొంతసేపు వీక్షించడానికి వాళ్ళు అందంగానే ఉంటారు కాని భూభాగం నుంచి పోవడా లేకపోవడంమూలంగా వెంటనే వాడిపోతారు. సిరంగా, పాదుకు పోయి ఉండడానికి మానవుడు జీవితపోషణకు ఒప్పుకోవాలి. సన్యాసం నరునిపెరుగుదలకు యెంత అనసరమైనా కావచ్చు; కాని మానవాభివృద్ధికి సాహాయ్యకమగుపోషణు వ్యతిరేకించడానికి పారబడరాదు. ధనవంతునియింట కూర్చోడానికి యతుకి. అభ్యంతరపెట్టరు ; విలువగల లేపపరిమలాన్ని వారించరు.

దేవుడు మనకస్తలనీ, కన్నీళ్లనీ - ఆక్రందనాలనీ, అభోజనాలనీగూచి ఆనందిస్తాడనీ ; తమకుతామే మొదలంటా సీడింపబడితే ప్రేమిస్తాడనీ ఊహించడం మూర్ఖత్వం. జీవితం మహనీయమయిన బహుమానం. దానిని ప్రేమించలేనివాళ్ళు అందుకు తగవు. తమ జీవితాలను నిరర్థకంగా వదిలేసి కాంతి అనేవాళ్ళు తమపనియందు తామగు తోడ్పాటు పొందలేరు.

**గవర్ క్వెర్**  
 తిమ్మనిగంట గుంటలలోగుండుము  
 గవర్ క్వెర్ గుంటలలోగుండుము

జీవితాన్ని తిరస్కరించడానికి మత వర్గంలో అడుగుపెట్టవలసిన అవసరంగాని, సన్యాసికావలసిన అవసరంగాని లేదు. నిష్కామతానూ, బహిష్కారాలతోనూ చుట్టుకోబడి మనలో చాలామంది జీవితాన్ని తిరస్కరిస్తాం. హైందవభావనా ప్రధానాశ్రయాన్ని వివరిస్తూ జీవితంపైన విశ్వాసపూర్వకంగాకారాన్ని ఒత్తిచెబుతాడు. జీవితాన్ని ఒక ఆపూర్వ అనుభూతికింద యెదుర్కోవాలి. దాని సాధ్యతలకి సహకారం యివ్వాలి.

రవీంద్రుని రచనలన్నింటిలోనూ మూడు విషయాలు ముఖ్యం—

1. ఆధ్యాత్మికసంపదల శేషత్వాన్ని అంతరంగికపారిశుద్ధ్యంవల్ల అంతరించే వితతి అభ్యసనవల్ల సాధించడం.
2. కేవలతిరస్కార బహిష్కారాలలోని వ్యర్థత; పరిష్కర్తపరిపూర్ణజీవితాభివృద్ధిలోని అవసరం.
3. అందరినుండు హీనదీనవిఘ్నములందు నైతిక స్వయంశిద్ధ సాంత్యసద్విప్లవం.

పురాతనవిషయాలన్నీ అంతరించిపోయి, క్రొత్త క్రొత్త విషయాలు పై పైకి వచ్చేకాలంలో ఒక భారతీయనామకుడు నిజమయిన జీవితమూల్యాలపైన ఒత్తిచెప్పడం యెంతో హాసపరమవిషయం.

## మద్రాస్

(18 వ పేజీ తరువాయి)

మనిషి యీ పరిసరాల్లో వున్నట్టు లేదు. ఆమెమెళ్లొస రాళ్ల నెక్లెసు ధగధగ మెరుస్తోంది.

“అయితే రవ్వల్ని ఎలా పరిక్షించాలా మీకు తెలుసా?” అన్నాడు రావు హేళనగా.

“అహో—మాపనే అది. నాది వజ్రాల వర్తకం కాకపోయినా, వాటి మంచి చెడ్డా నిర్ణయించే జ్ఞానం మాకు సంకీర్ణపర్యంగా వస్తోంది. మాతాత మాన్నా న్నకి చెప్పాడు. మానాన్న నాకు చెప్పాడు. వజ్రాన్ని పదిగంటలు పరిక్షించుకోలేదు. ఒక్కసారి మాస్తే చాలు. యిటే చెప్పేయ్యచ్చు.” వుత్సాహంతో మద్రాస్.

“అల్లాగా—” అన్నాడు రావు. “ఉదాహరణకి చూడండి. మీ భార్య మెడలో వున్నదే అది స్వచ్ఛమైన రవ్వల దని కళ్లు మూసుకు చెప్పొచ్చు. అసలు దాని తీరే చెప్తుంది.”

రావు భార్య వురిక్కిడడి మద్రాసీవంక చూసింది. మోటుమనిషి కాకపోతే నలుగుల్లో పట్టుకు ఆటదానిమెడలో నగను గురించి మాట్లాడుతాడా? ఎంత నవనాగ రికస్ట్రీ అయితేమటుకు, పరాయిమొగాడు తన మెడలోని వస్తువుగురించి అంటూంటే కాస్త ఖంగారుపడమా?

రావు గట్టిగా డెక్ దద్దరిల్లేటట్టు నవ్వు తున్నాడు. ఆమె వెదురు, భర్తనవ్వు—నా కేమిటో చిత్రంగా వుంది.

“వారంరోజులక్రితం మా జానకి నల్లబై రూపాయలకి ఆ నెక్లెస్ కొనుక్కొచ్చింది. మీ నక్కిరవ్వల నెక్లెస్ కొనేపాటి డబ్బే నాదగ్గర వుంటే నా...” నవ్వుతున్నాడు రావు.

భర్తేపనయింది. మద్రాస్ పొగురుకి శాస్తి జరిగింది. అన్నిటిలోకీ తల దూరుస్తాడాయను. ఇమిటేషన్ నెక్లెసుని పట్టుకు రవ్వలనెక్లెస్ అంటాడా? అందరం పక్కన నవ్వాము. జానకిమాత్రం మద్రాసీవంక దీనంగా చూస్తోంది. పాపం తన నెక్లెస్ కల ఆతనికి అవను నం కలిగి దని సానుభూతా? మద్రాస్ తొణుక్కుండా, “మీరంతా పొరబడ్డారు. అది రవ్వలనెక్లెస్. నేను నొక్కి చెప్పగలను. పండం వేస్తాను. ఏం? చెప్పండి. నూరు—రెండు—ందలు. నాలుగు వందలు పండం వేస్తాను. మాజేబులో వున్నదంతే. రవ్వల పరిక్షలో నేను పొరబడ్డం అనేది ఎప్పుడూ జరగలేదు. ఆవిడను నెక్లెస్ తీసి యిమ్మనండి” అంటున్నాడు మద్రాస్.

అందరికీ సరదాగా వుంది. రావు నవ్వుతోనే వున్నాడు. జానకి దీనంగా మద్రాసీ వంక చూస్తోంది. పోనీ, ఏమెప్పుడో కొన్నదో చెప్పడం? మద్రాసీని పొరబడ్డావని మందలించడం?

“కొక్కం నొక్కుకుపోయింది రావడం లేదు” అంది నీరసంగా.

“నే తీస్తా నుండు” అన్నాడు రావు. వెనక్కి వెళ్లి నెక్లెస్ పూడతీసుకొచ్చి టేబుల్ మీద పెట్టాడు. మద్రాస్ జేబులోంచి నాలుగు నూరురూపాయలనోట్లూ—చిన్న అద్దమూ తీసి టేబుల్ మీద పెట్టాడు. ముకు మంచిహుషారుగా వుంది. రవ్వల నెక్లెస్ టేబుల్ మీద పెట్టి, రవ్వని పరిక్షగా అద్దంలోంచి చూసి—మద్రాస్ “నేను చెప్పలా” అంటూ విజయనూచకంగా కళ్లు పైకెత్తాడు. అతని చూపులు జానకిచూపుల్ని

కలికాయ. ఎరగనట్టు మరోసారి రవ్వని పరిక్షించి “పొరపడ్డాను. యివి మామూలురాళ్లు యివిగో నేను వోడిన నాలుగు వందలూ. అంటూ నెక్లెసు—నోట్లూ రావుచెప్పుతుతోకాడు మద్రాస్.

నా కిదంతా చాలా ఆశ్చర్యంగా వుంది. అందరం మద్రాసీపొగురు అడిగినందుకు సంతోషించాం. మద్రాస్ వుత్సాహంగా మల్లీ ఖబుర్లాడుతున్నాడు.

మర్నాటి పుడయం కాబినలో షేప్ చేసుకుంటున్నాను. మద్రాస్ పక్కిమీద ఒడుకుని ఏదో హిందీపాట విజిల్ వేస్తున్నాడు.

కాబిన తలుపుసందుల్లోంచి ఒక కవరు లోపలికి పడింది. తలుపు తెరిచి చూశాను. ఎవరూ లేరు.

కవరుపైన మద్రాస్ అని రాసివుంది. మద్రాస్ చేతికిచ్చాను. విప్పాడు. లోపల నాలుగు నూరురూపాయల కాయితాలూ, Thanks అని రాసిన చిన్న చీటీ వున్నాయి. సంతకం లేదు.


ప్రశ్నార్థకంగా చూశాను. ఎవరు—ఏమిటి అన్నట్టు.

“మరి—అందమైన నెక్లెస్ని ఆరేళ్లు పట్నంలో వొదులే ఏం జరుగుతుంది? సత్తే కాలపు మొగుడు.” అన్నాడు నిర్లక్ష్యంగా.

అక్షణంనుంచి మద్రాస్ అంటే గౌరవం ఏర్పడింది.

THIS *Lovely* WATCH FOR

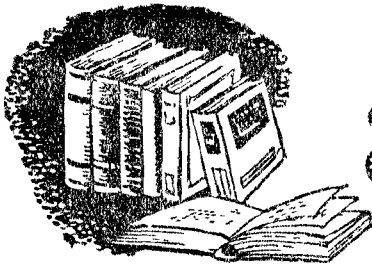
**Rs.15/-**



SWISS MADE GTD. 3 YEARS

CHROME CASE 15/-  
 GOLD GUILT CASE 17/-  
 CENTRE SECOND 18/-  
 GOLD GUILT 20/-  
 15 JEWELS CHROME 35/-

**FREE INDIA WATCH CO.**  
 POST BAG NO. 6724. CALCUTTA.7



# విమర్శనము

## గీతా సంపుటి

కవి కీ. శే. పెమ్మరాజులక్ష్మీ  
పతి: ప్రచురణ శ్రీ అద్దేపల్లి నాగ  
గోపాలరావు. పద్మాప్రచురణలు,  
ఏలూరు. వెల రు. 1-8-0.

ప్రాచీనకవుల అడుగుజాడలలో, లలితలలితములగు పదముల కూర్పులలో తీయని భావములను వెలయించుచు, పండిత, పామరుల హృదయములను రంజింపజేయు మధుర కవి, కీర్తికాయుడు శ్రీ పెమ్మరాజులక్ష్మీ పతి, సామాన్యకుటుంబమున జన్మించి, సర్వ జనగౌరవపాత్రమును, నిరాడంబరము నగు సుపాఠ్యాయవృత్తిని—అందును, ప్రాథమిక పాఠశాలయందు—అనలంబించి, ప్రాచీన మునులపగిది నజ్ఞాతివాస మొనరించి, తన జీవితమును ధన్యతముగా భావించినాడీ కవిమహారథుడు! ఇంకను దన హృదయము లోని భావములను సమగ్రముగ జిత్రించి, పెక్కు కావ్యములను రచించసాగినయెడగా ఆ శోధికలు నెఱవేరిక క మునుపే—  
రచించిన కావ్యములు కొన్ని ముద్రింపబడుటకు మునుపే—నలువదిరెండుండ నడివయస్సుననే యిహలోకమును విడిచినవాడీ మునువకుడు! ఉన్నతపదవి సంపాదకుడెక్కు లవకాశము లున్నను, వానియెడ మనస్సును బోనియక, ఉన్నదానితోనే శృప్తిపొంది, నిరాడంబరజీవితము న నిర్విచారము గ గాలము గడపినవాడీ పల్లెటూరి బడిపంతులు!

పదమిదిగోదావరిమండలమున మారుమూల నున్న యొక పల్లెటూర గాలము గడపినను, ఈతడు తన కృతులమూలమున అభిలాషమున ననన్య సాధారణముగు యశము నార్జించినాడు. ఈతని పరిచయ మాంధ్రజేశము నకు 'భారతి' వలన గలిగినది. 'భారతి' యీతని కృతులను గైచేసికొని, తిన్మూలమున నితనిని గౌరవించుటయే గాక, తానును గౌరవము పొందినది. మునుస్సునను, కవనపద్ధతి నీతడు పెద్దలకు శిష్యుడయి కొంత క్రొత్తదనమున దన కైతను గయిసేసినాడు; పిన్నలకు గురు

వయ, వా రనుసరింపదగు పద్ధతులను లోకము నకు జాటిమాపినాడు; ఈరీతి నీత డాధునిక కవులలో మంచికవి యని పేరుపెంపుల లసినాడు.

శ్రీలక్ష్మీపతి రచించిన కృతులంగూర్చి గ్రంథప్రకాశకుడు శ్రీ అద్దేపల్లి - నాగ గోపాలరావు "అశ్రుతర్పణము" న నిట్లు ప్రశంసించినాడు—

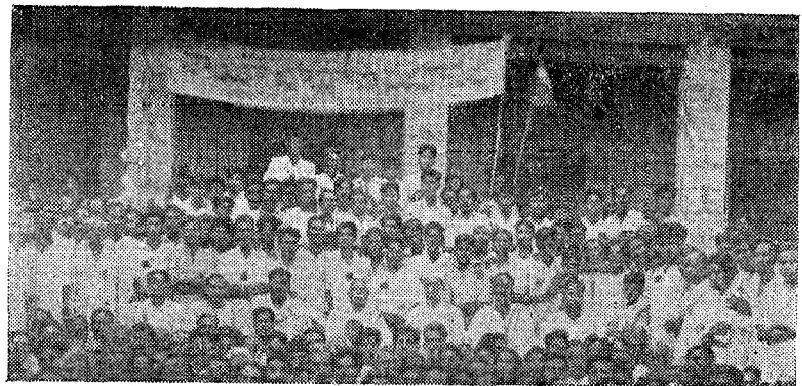
"సీ. వర "వసంతము" న సురభిమాసోజ్జ్వల సౌందర్యసంపదల్ జాలువారె  
"చెల మాంబ" గుణ శ్రీకడంబమునందు శ్లోక వితామృతజ్యోతిష్ను కలయవారె  
"తొలకరి" గ్రామ్మీంచు కులలేని చెలువమ్ము మిలమిల యని మిగమిట్లు గొలిపె,  
"బలి" నిరుపేదల బ్రతు కరవంతుల హృదయమూలమ్ములే కదలబలికె!  
"పోలి" తనరారె దన కెందు పోల్కి లేక "గ్రీష్మ" మసదృశ భావనాగ్నిలసనమున జెలగె, "ప్రణయార్పణము" రసగుళిక యగుచి నెగడె, రసకభోగ్యమ్ము లిన్నియు కవీంద్ర!"

శ్రీలక్ష్మీపతి యిహలోకమును విడిచిన పిదప నాతని మిత్రుడును, ఆర్థికవిషయము నందక్క మిగిలినవిషయములన్నింటను ఆతని కీడగువాడును, సరస్వదాయుడును, విశే

షించి మిత్రతత్పలుడును అగు శ్రీ అద్దేపల్లి నాగ గోపాలరావు శ్రీలక్ష్మీపతికృతులను కొన్నింటిని— 'ప్రణయార్పణము—బలి—పోలి'— అను శీర్షికలతో నొకసంపుటముగా .గూర్చి మంచికొగితములపై ముచ్చటగా, ముద్రింపించి, మిత్రుని ఋణమును దీర్చుకున్నాడు, అశ్రుతర్పణము నర్పించి కృతార్థుడైనాడు. తన కృతు లీమిత్రునిమూలమున ప్రత్యేక గ్రంథరూపమున బ్రకటితములగు ననియు, తనయెడ నాగగోపాలరావు కవ్యాశ్రమే యనియు, శ్రీలక్ష్మీపతియే యొకజాబులో నిట్లు వివరించినాడు—

"I must appreciate at least, if you do not like to be thanked for, the trouble you have taken in preparing the said copies all in my interest. It speaks volumes of the undeserved love you have for me."

శ్రీలక్ష్మీపతి రచించిన 'వసంతము,' 'తొలకరి,' 'చెలమాంబ' అనుఖండకావ్యము లిదివఱకు ప్రకటితములు. ప్రస్తుత కావ్య సంపుటిలో 'ప్రణయార్పణము,' 'బలి,' 'పోలి,' 'గ్రీష్మము' అను పెద్ద ఖండికలు, 'శిరస్య,' 'తిక్కన,' 'మోసానంద



తెనాలిలో జరిగిన ఆంధ్రరాష్ట్ర ప్రథమ నాయాబ్రాహ్మణ మహాసభ. సందర్భపు ఘోష. కుర్చీలో కూర్చున్నవారిలో పుష్పమాలతో కూర్చున్నవారు భాగ్యతుడు పండిత శేష శర్మ, వారి కుడివైపున ఆహ్వాన సంఘాధ్యక్షుడు విరెపల్లి కోటిలింగం, పొన్నాడ వెంకటాద్రి, ఎడమవైపున పండిత మదనమోహన విద్యాసాగర్, కార్యదర్శి పులిపాటి శ్రీరాములు మొదలగువారు కలరు.

యము, 'ఆరవిందయోగి,' 'పాములవాడు,' 'స్వృతిగీతము,' 'జలాంజలి,' 'సాందర్యలహరి' ఆను చిన్న ఖండికలును గలవు. అన్నియును జేర్చి కిరి పుటలలో నిమగ్నబడినవి! పెమ్మరాజువారు ప్రాచీనపద్ధతి ననుసరించుచు, నియమాబద్ధముగను, నిగ్రహముగను గవిత్వము చెప్పటలో నాటి జేతనవారు. అయినను, వర్ణనాదీకమున ప్రాచీనుల పద్ధతితోనే తృప్తిపడక క్రాంతిగ్రాతకల్పనల దినకైతిను కైసేయజాలిన దిట్టలు! 'కర్వరి' లోని—

• "హాలుపాడిచిన కాంక్షాసముద్రమందు  
• మానవతిగంధూష సమాప్తిజెందె?  
• గగనతల మొప్పె నక్షత్రగణముతోడ  
డిప్పిడిపట్టి ముత్యపుజెప్ప యనగ"  
• మున్నగు వర్ణనముల గననగును.  
లలితలలితములగు జానులెలుగునడలను  
గూర్చుటలో శ్రీశక్తిపతి యందెవేసినచేయి.  
"గ్రీష్మము" లోని యాపద్యముల గనడు—  
"పవనంపు జివుగుజొంపలను పరచిన  
పెండ్లిపల్లె విప్పించినావు,  
గానంపు గోకిలసాని మేళము జిగు  
రాకుబలెము లిచ్చి యనిపినావు,  
అలరు దేనియపందు లారగింపగజేసి  
యలిబందుగుల సాగనంపినావు,  
పువ్వుపల్లెరముల బుప్పొడిపసుపుల  
పేరంటములు పంచి పెట్టినావు,  
అన్ని మరియాదలును నయమార నడపి  
నావు, సత్సంప్రదాయంపు నడక లెటిగి  
నాకబలియైన యా మఱువాడవోలే  
జెన్నవోయియు నీయిల్లు చెన్నుమీటె.

ఈ ఖండికావ్యసంపుటిలోని "ప్రణయా ర్చనము" వివాదాంతమును నొక కథ. బ్రాహ్మణబ్రాహ్మణుని, బోయవృత్తివనలంబించినవాడు నగు కిరిహృదయు డొకడు ఒక గువ్వ జంట వి నాశమునకు గారణమై, తుదకు బళ్ళాత్తెపుడగుట యందు కర్ణిము. ఇందలి గాథ భారతములోని 'కపాతకథ'ను దలపించుచున్నది.

పళ్ళాత్తెపుడగు బ్రాహ్మణబ్రాహ్మణుడు 'కాలినపాట్లకై ఖచర కాంతిలా వోని విహంగమంబులకై గూలిచినాడ నేల? కడు గూరత రాక్షసునట్లు; పాపి జండాలుపైతి; పాపపు టె డంద గ్రహించునె? నిత్యవశ్యకో భాలయమంజాలప్రణయ భావరహస్యము లిజగంబునన్.'

అని వాపోవుట ఎంతయు యుక్తము! "బలి"లో నొక నిగ్మాగ్రకృష్ణీనలుని జీవితము వర్ణితము. కర్కశహృదయుడగు భూస్వామిదొడ్డయినను గురియయి యా పాలముకావు సకుటుంబముగ నశని పాతమున కాహుతియగుట హృదయవిదారక మగు సంఘటనము!! "అదియు గొంత మేలె యారీతి జచ్చుట బదికియుండియేమి బావుకొనును? బ్రతుకె చావు; చావు బ్రతుకయ్యె లేమిచే ననిరి జనము; తార! అరసీతి!"

అని ప్రజలు నాపంతునను సమర్పించిరి జమే! దైవమును ధనికలపకముననే యున్నపుడు సామాన్యజనమునకు న్యాయము జరుగు లెక్కడ?

"పాలి" యను ఖండికలో అద్భుతవిహీన యయ్య నాదగ్గు పాయమును జీవితమును గడపుచున్న "పాలి" అను నొక పనికితె చరిత్రము చిత్రంపబడినది! "పాలి" పృచ్ఛకున కొసగిన సమాధానములపట్టి యామె యుదారాశయములు తెల్లముకొగలవు.

"సామియగు నగుడు భాగ స్వామి కదా! భార్య వానిపారుషమున;ని స్సీ! మమతవిడుచు భోగపు సామియు బోగంపు సాని సములే [యరయన్.

నాకొకక నీవుకానియే, నీకు గాన టంచు నీభేదబుద్ధి జూపించు, తోలు బొమ్మ పెనిమిటితోడ గావుము చేయు మనెడు; దైవమెయితడు దయ్యంబా..."

అను నా మె పలుకులలో నెంతి యధ మన్నదో యూహింపుడు!

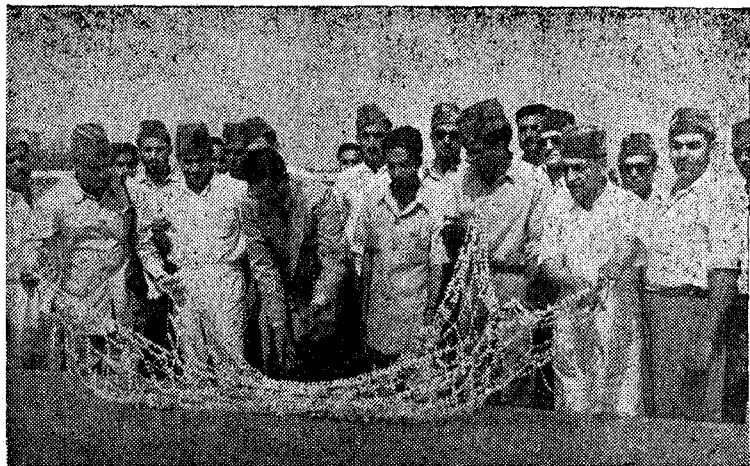
"గ్రీష్మము" ఒక చక్కని వేసవిసగ్ధ నము. ఇందు ఖట్టగుడ కవికుమారుడు—

"సరసమధుమాసరసగన్వృతివి నాడు— కడగి నిన బాగిన కుమాగకవిని నేను; ప్రకట లేజోకంశకాళిపు నేను— తీర్ణతమర్క గొల్చు తాంత్రికం నేను" అని తన్నుగూర్చిన యనభావములను వివరించుట ఎంతయు హృదయంగమము!

ఇవియన్నియును ముఖ్యముగ బేర్కొన దగిన కృతులు. తిక్కనవి స్వరూపమున జిన్నవయ్యెను. విషయమున బెద్దక! "కర్వరి" నిశీధముయొక్క స్వాభావిక వర్ణనరూపమును చిన్నికావ్యము; "తిక్కన" "కవిబ్రహ్మ" ప్రశంసారూపమున కృతి; కాని యిందు తొలిపద్యమున. "కవింద్రా! తిక్కేశ్వర హ్వయా!" అను సంబోధనను సరసముగా లేదు.

"మోహనోదయము"న గాంధీమహాత్ముని ప్రశంసకలదు. ప్రాచీనసంప్రదాయము ననుసరించిన దత్తాంతర గాథలును గాంధీ మహాత్మునియందు దనుసంధింపబడినవి!

"ఆరవిందయోగి" అను కృతిలో నరవిందుని మహత్త్వము వర్ణింపబడినది. గ్రీష్మములో మట్టమధ్యాహ్నమున—నిగ్గనమగు వీధి యందు తన గానామృతమును జలికించిన జాంగలికుని వర్ణనను "పాములవాడు" అను కృతిలో వివృతము. దేశోదారకులగు శ్రీనాగేశ్వరాయల ప్రశంస "స్మృతి



పాకిస్థాన్ నుంచి ఢిల్లీవచ్చిన హాకీఆటగాళ్లు రాజఘాట్ లో మహాత్ముని సమాధికి పుష్పమాలలు సమర్పిస్తున్నారు.



గీతము" నను, మాతృదేవిస్మృతి "జలాంజలి" యందును గూర్చబడినవి. "సౌందర్యలహరి" లో దుర్గాదేవిపంతుతి కూర్చబడినది.

శ్రీలక్ష్మీపతి యీశ్వరుని రచించి యెంతోకాల మైనది. ఆయన మరణించిన యైదేండ్లకు విదప శ్రీనాగగోపాలరావుప్రయత్నమున వానికి బ్రత్యేకసంపుటముగ ముద్రణభాగ్య ముద్దినది. గ్రంథకర్త—ముద్రణమునకు బంపుటకునునుపు సరిమాడ నవకాళము లేనందునను, ప్రావులు చూచునపుడు తగిన శ్రద్ధ చూపబడెనందునను, ఇందచ్చటచ్చట కొలది నెగసులు దొరలినవి.

"కమనీయప్రేమ ప్రకాశవిక సవనము" — [ప్రణమార్పణము] అనుచోట ఛందోభంగము;

"నను బెండ్లి చేసి కొని యా, వసుదాతడు (యువకు డాడనుటకు)

"బుగ్గల పుగుమ నెవతె నిబదు జేసె" ఇచట ఛందోభంగము ఇచట "ని" తీసివేసి "బగుజేసె" అనినచో దోషము పరాస్థమగును. [పోలి]

"ప్రకట లేశోకరాళ" (లేజుకరాళ—అనుటకు.) ఇచట సంధి దుష్టము [గీడ్డము.]

"రాజులు సుధమృగశిరాప్రవేశ" ఛందోభంగము

"నవనాగరకము (చు?) ఎగసంబుగంగలా గలుపజాలినచు ట్టి నాల రుండు"

ఇచట, ఛందోభంగము; "ను" చేర్చిన నది సరిపడుచు; కాని మొత్తముపై నరమును సరిపడకున్నది. [మోగునోదయము.]

పై ప్రవాహిల్లు (ప్రవాహిల్లు—అనుటకు) ఆస్వదించు (ఆస్వాదించు—నకు) తత్త్వజ్ఞానవ్యోమగుబునె

(ఛందోభంగము)

"తే, జ్యోతిర్దయలోక గ నాంతర సీమల" (యతిభంగము—అరావగతియు) [అరవిందమోగి]

"ప్రథమప్రాచారి" [స్మృతిగీతము]

"రం, జిలెడు రత్నద్వీపమున నీ పవనావృతరత్న సౌధమందు" (ఛందోయతిభంగములు)

[సౌందర్యలహరి]

ఇట్టివి నెరసులైనను, కవితాశక్తివలన నివి కూర్చుండును వినీలములయి, దోషములుగా దోచుపు అధునికులు కొందఱిట్టివానిని లెక్కింపకపోవచ్చును; కాని లక్షణములను జూటించు నిచ్చగల లక్ష్మీపతి వీరిని బుద్ధిపూర్వకముగ జూచివెనని చెప్పు వలసివడదు.

అతని జీవితకాలమున నిది ముద్రితమై యుండిన, ఇట్టివాని కవకాళము లేకండేడిది. ప్రకాశకు లిట్టి స్వల్పదోషములను పునర్ముద్రణమున సవరింపవచ్చును.

"వ్రాసిన వ్రాతలే తిరిగి

వ్రాసియు నీవు వినుశ్శుభైభవో

ల్లాసము లాస్యమాడగ గ

భాజగముం గయుసేయజాలె, జే

రి, సరివార లిట్లు రస

స్పష్టి నొనర్చ, గ్రహించు మయ్య! నాదోసిట చెచ్చునట్టి నవ

తోయములన గవితాశుధారలన్"

అని శ్రీలక్ష్మీపతిని గూర్చి శ్రీనాగగోపాలరావు వ్రాసిన వ్రాత ఎంతయు సమంజసము!

శ్రీ బులుసు వెంకటరమణయ్య.

## గ్రంథ స్వీకారం:

తారాతారణము:—ఖండకావ్యసంపుటి.

నందూరి రామకృష్ణమాచార్యగ్రంథరణ, విజ్ఞానప్రభాస, భీమవరం. మూల్యం, 1-8-0

నాదేశ్వరి:—పద్యకావ్యము. రాయసంశేషగిరిరావు. బి. ఏ. బి. యల్. ప్రతులకు; రచయిత, అడ్వోకేట్—నంద్యాల. వెల. రూపాయి.

రత్నవీధి:—ఖండ కావ్య సంపుటి. టి. యన్. చెన్నై. తలమర్ల పోస్టు అనంతపురమండలం.

వన్నెల:—ఖండకావ్యసంపుటి. రచన "మధు". ప్రతులకు మాలెంపాటి మధుసూదనరావు, నిమ్మగడ్డ. చల్లపల్లిపోస్టు కృష్ణజిల్లా మూల్యము 1-4-0

వైద్యజగత్:—వైద్యఆరోగ్యవిజ్ఞానమాస పత్రిక. (మే సంచిక) సవత్సర చందా 5-0-0. సంపాదకులు డాక్టరు డొంకాడ అపులవరసయ్య. ఆరోగ్యవిషయములను గూర్చిన రచనలను ప్రజలలో విజ్ఞానమును పెంపొందించుట కుద్దేశింపబడిన నాస పత్రిక. కే.టానస్ వ్యాధిచికిత్సనుగూర్చి విపులముగ ఈ సంచికలో ప్రకటించబడినది. ప్రకాశకులు, వైద్యజగత్. నాలూరు, విశాఖజిల్లా.



పండిత నెహ్రూ, డా. సుకర్నో జకర్తా నగరాన్ని తిరిగి చూస్తున్నారు

## రు ద్ర మ దే వి

(10 పేజీ తరువాయి)

గురిచూచి పొడిచి నొప్పించెను. ఆ సమయమున కొప్పెరుంజింగడు నిడివి యగు తన శూలముతో నా యాశ్వికుని రొమ్ముపై పొడిచెను. కాని యక్కడ కవచ మన్నందున శూలము ఖంగు మని మ్రోగెను. గుర్రముపైనుండి యా తావుకు కొంచెము వెనుకకు తగ్గియు నాతడు మరల తన యాసమున కుదుగుకొనెను. అట్లు కుదురుకొని, వెంటనే యతడు బుసలుకొట్టుచు రోషావేశముతో, కొప్పెరుంజింగని తన శూలముతో పొడువజూచెను. కాని యాని కొకచేతి గుర్రపుకల్ల మున్నది. ఒంటిచేతితో శూలపయోగము బలముగా చేయలేడు. ఏనుగుపై నన్న కొప్పెరుంజింగనికి రెండు చేతులును పయోగమునకు అనువుగనే యుండెను. కాని యాతడు ఆనాటి యువవాస శ్రమతో బడలియున్నాడు. దానికి తోడు తన సేనలు పరాజయము నొందిన వసు వార్తతో నిరుత్సాహుడై యున్నాడు. పైచెప్పు అతని రాణివాసస్త్రీలుకూడ శత్రువశ మైన ట్లున్నారు. పైగా కవచావృత మైన దేహముతో నాతని గజము నీటిలో గుఖముగా కదలుట లేదు. అందులో దానికి కలిగిన శూలఘాతముచే మర్యాదానము నొచ్చిన ట్లున్నది.

“ఎవ డీయాశ్వికుడు? నాకు పూర్వపరిచితుడుగా కనబడుచున్నాడే? ఎక్కడి పరిచయము?”

వారిద్దరిని ఆ నీటిలో జరుగుచున్న ద్వంద్వయుద్ధము గందర

గోళముగా నున్నది. అంతలో వారిద్దఱ సన్నోన్మశూలఘాతములతో తమ వాహనములనుండి పడిపోయరి. నీటిలో నట్లు పడిపోయినను వాద్దఱ పోరు చాలింపలేదు.

ఇద్దరును కవచాచ్ఛాదితగాత్రులే! నిరాయుధులయ్యి వారిద్దఱు నొకనొకరు చంపి వేసికొను నుత్కంఠతో నీటిలో కలసి కొనిరి. కాని వారి దేహము లాడుటలేదు. కాలుచేతులు కదలుటలేదు. కవచముల బరువుతో నీటిలో తేలనేలేకున్నారు! ఇద్దరు పొటుకు తిరిగిన వసిష్ఠగోదావరీజలప్రవాహము మహాసముద్రమువైపు నకు లాగి వేయచున్నది! ఒకరినొకరు చంపుకొన కలసినవారిద్దఱు, నొకరు మునిగిపోకుండు నొకరిని అప్రయత్నముగా ఊతగొన కొగలించుకొనుచుండిరి. ఆయాలింగనము మృత్యుదేవతయాలింగనము వలెనే యరువురుకు నున్నది. దానిచే నిరువురు నీటిలోనికి పోవుచు, నీరు గ్రుటకలు వేయసాగిరి. మహాప్రవాహమున వా రేమియుద్ధము చేయగలరు?

సృష్టికి పూర్వము శ్రీమహావిష్ణువు అసహాయుడై నిరామయమైన సముద్రజలమధ్యమున మధుక్తైలభులతో విదువేలసంవత్సరములు ఒకే బిగువున మలయుద్ధము చేసెనట! కాని యీ పీరు లీ వశిష్ఠగోదావరీలో వైదునిముషములుగూడ యుద్ధము చేయలేక పోయిరి.

వారిద్దరి కాయములును చలికి బిగిసికొనిపోయినవి. అవయవము లాడుట లేదు! పవిత్రమగు వాసిష్ఠగోదావరీజలములలో నావైకుంఠైకాదశీమహాపర్వమున వారిద్దఱికి నొక్కసారిగా స్మృతి పోయినది!

## గి రా కీ

(16-వ పేజీ తరువాయి)

ఎలా వస్తుందో ఈ శతాబ్దంలో వర్తకుడికి తెలియకుండాపోయింది. బ్రిటన్ లో వర్తకం సక్రమంగా జరుగుతున్నదీ లేనిదీ, సరుకులోగాని తూకంలోగాని, కొల్లలోగాని దగా ఉన్నదేమో, గిరాకీ చూసి ధరలు పెంచుతున్నారేమో తనిఖీ చేసి చూడానికి ప్రత్యేకంగా ఉద్యోగులున్నారు. లంచం అనేది ఏదేకంలోనూ ఉండేదే. కాని బ్రిటన్ లో ఈ వర్తకుల వ్యవస్థ లంచాలు వారి జీతాలలో పడ్డో వంతుండవుకాబట్టి అట్టే పరవాలేదు. మనదేశంలో అలా కాదు. ఉద్యోగంవల్ల ఏమీ నిలవచెయ్యలేకపోయినా వైసంపాదనతో మేడలా మిడ్డలా కడతారు మంత్రులకి జీతంకంటే సంచారభత్యం అధికం. వర్తకుడికి పెట్టుబడికంటే లాభం రెండింతలుండాలి. కాబట్టే గిరాకీయుగం పోయి వ్యాపారంలో జూడుయుగం వచ్చిందన్నారు.

## మహత్తరమైన గంట

(26 వ పేజీ తరువాయి)

మును గాయపరచి కత్తిని మూసలోనికి విసిరేసింది. అందరు తలెత్తి చూచేలోపలనే ‘కోఆయ్’ శరీరముతో సహా మూసలోనికి దూకింది. చాలమంది ‘కోఆయ్’ ను రక్షించుటకు ప్రయత్నించారు. ఆలోహముపైన ఆమె రెండుచేతులు రెండు విల్లిపువ్వుములవలె తెలిపా సాగాయి. కాని ఎవరు రక్షించలేక పోయారు. ఒక ఉత్సవమునకు వచ్చినవారివలె అందరు తిరిగి వెనుకకు పోజొచ్చారు. ఈ మహత్తరమయిన గంటవిషయమే అందరు మరచిపోయారు. ‘కుఆన్ యూ’ తను

కూడ తనకుమార్తెతో సహా లోహములో వికృతముగావలె ననుకున్నాడు గాని శక్తిలేకపోయింది.

చాలదినముల తర్వాత ఆ గంటను తీసి మ్రోగించి చూచారు. పవిత్రమయిన గంటవలె శబ్దము విసవచ్చింది. అప్పుడు రాజు ఆ గంటను టవర్ లో వ్రేలాడదీయు నట్లుగా ఆజ్ఞాపించాడు. ఆశబ్దము విన్నప్పుడల్లా రాజుకు ‘కోఆయి’ స్వరూపమే ప్రత్యక్షమయ్యేది. అప్పటినుండి ఆగంటను మ్రోగించినపుడల్లా ఒక స్త్రీ తన జోడుకొరకు నిట్టూర్చిన శబ్దము వచ్చేది. చైనా దేశములో ఆగంట చాల ప్రసిద్ధిగాంచినది.

[బర్మబుల్ చే రచింపబడిన Golden Bells నుండి గ్రహింపబడినది.]

# ఆగ్నేయాసియాలో నెహ్రూ పర్యటన



బాండుంగ్ లోని భారతీయులతో నెహ్రూ ఇష్టాగోష్ఠి.



భారత ప్రధాని నెహ్రూ జూన్ 11 న బాండుంగ్ వెళ్ళినప్పుడు ఇండోనేషియా ప్రజలు ప్రదర్శించిన అనేక స్వాగతపతాకాలలో ఇదొకటి.



కళా ప్రపూర్ణ

కీ॥ శే॥

కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావుగారి

ఉత్కృష్టరచన

# ఆంధ్రవాఙ్మయ చరిత్ర

సరికొత్తపద్ధతిని, సంగ్రహరూపంలో నడిచిన సమగ్రసమీక్ష. వెయ్యేండ్ల వాఙ్మయ చరిత్రకు విశుద్ధవర్షణం. పాతచరిత్రల నన్నిటిని అవలోడన చేసి, సమన్వయించి క్రోడీకరించిన సినలయిన చరిత్ర.

శాసనాలలోనూ వాటిలోనూ అన్యక్షస్వరూపంలో ఉండి ఉండి, సన్నయధర్మమా అని ఒక్క ఊపున ఓవ్యాకారంతో బైటపడి, నానాటికి నవనవోజ్జ్వలంగా వికసించిన మన వాఙ్మయం పోయిన పలుపోకడలను పోడిమితో చూపెట్టజాలిన ఉత్తమగ్రంథం.

వెల రూ. 2-0-0

తపాలాఖర్చు 0-7-0

## ఆంధ్రగ్రంథమాల

పోస్టుబాక్సు నెం. 212,

మద్రాసు.